

GOODWILL

OKTÓBER-
NOVEMBER

2011

■ Ročník III.

Mesačník o ekonomike, biznise a spoločnosti

Cena: 1,50 €

MARKETING A EMÓCIE

Keď nám vojde pod kožu
značka a jej príbeh

Slovenský manažér
získal medzinárodný titul
CEO roka

ACE
enterprise
SLOVAKIA



8 588004 237018



SLOVENSKO

...malá krajina
veľkých **zážitkov**

U nás **nezamrznete!**



Tento projekt je spolufinancovaný z prostriedkov ERDF.

GOODWILL

Mesačník o ekonomike, biznise a spoločnosti

október-november 2011

Registrované ako periodická tlač Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky pod registračným číslom EV 3451/09, ISSN 1337-9798

Vydáva:

Goodwill Publishing, s. r. o.

IČO: 44 635 770

Adresa redakcie:

GOODWILL, Nevädzová 5, 821 01 Bratislava

tel./fax: 02/48 28 74 25

goodwill@goodwill.eu.sk

Ing. Juraj Filin

šéfredaktor a konateľ

filin@goodwill.eu.sk

tel.: 0907 78 91 64

Mgr. Valéria Nagyová

obchodná riaditeľka

nagyova@goodwill.eu.sk

valeria.nagyova@gmail.com

tel./fax: 02/48 28 74 25

tel.: 0911 80 70 10

PhDr. Miloš Nemeček

Senior Partner

goodwill@goodwill.eu.sk

tel./fax: 02/48 28 74 25

PhDr. Juraj Pokorný

redaktor

redakcia@goodwill.eu.sk

tel.: 02/48 28 75 26

www.goodwill.eu.sk

Rozširujú:

LK Permanent, Mediaprint-kapa Pressegrasso, a. s., Slovenská pošta, a. s., a súkromní distribútori.

Časopis sa distribuuje na konferencie, do hotelov, VIP akcie.

Distribúcia directmailingom – súkromný sektor, verejná správa a neziskové organizácie a inštitúcie.

Časopis na stiahnutie aj na Apple iPad™



Predplatné:

12 € ročne (10 čísel vrátane poštovného a balného)

Objednávky na predplatné: goodwill@goodwill.eu.sk

Grafické vyhotovenie:

Artwell Creative, s. r. o., Bratislava

www.artwell.sk

Tlač:

FABER, s. r. o., Bratislava

Koláž na titulnej strane: Peter Buček (k článkom na s. 15 a 16)

Autorské práva vyhradené. Rozmnožovanie, spracovanie a šírenie diela – textu, fotografií, grafov, a to v jednotlivých prípadoch alebo v celkoch – je možné len so súhlasom vydavateľa a s uvedením zdroja. Niektoré inzeráty neprešli jazykovou úpravou. Za obsah inzercie zodpovedajú inzerenti.

Redakcia si vyhradzuje právo na úpravu príspevkov. Nevyžiadané rukopisy nevraciamy. Za správnosť textov sú zodpovední autori.

Monitoring tlače poskytuje so súhlasom vydavateľa spoločnosť Newton Media a Slovakia Online. Niektoré články sú prístupné na www.abrecklama.sk.

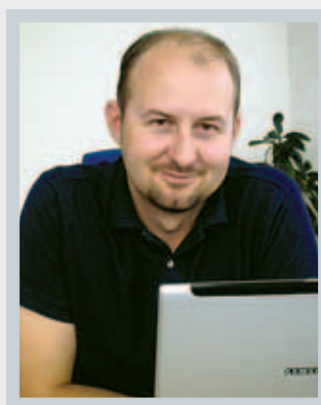
Doba kráča milovými krokmi

Onedlho si pripomenieme Pamiatku zosnulých. Spomíname si na svojich blízkych alebo aj na tých, ktorí nám výrazne vstúpili do života. Jedným z nich bol aj zakladateľ spoločnosti Apple Steve Jobs, ktorý výrazne posunul vpred smerovanie celosvetového vývoja v technológiách. Život však ide ďalej, rovnako ako rýchly technologický pokrok. Pred nie tak veľa rokmi sme si nepomysleli, že mobilný telefón sa stane neoddeliteľnou súčasťou nášho života. Priznajme si – koľkí z nás si ho pri rannom zhone zabudli a museli sa vrátiť, pretože by bez neho deň zvládli len s ťažkosťami? Rovnako to začína platiť aj v prípade tabletov, ktoré nám už tiež menia životný štýl. V čoraz väčšej miere vidam týchto pomocníkov v rukách mojich kolegov, obchodných partnerov či mladých ľudí na ulici. Skrátka, tablet sa stáva súčasťou nášho každodenného života tak, ako to bolo v prípade mobilných telefónov. Sú tu aj najnovšie smart televízory, ktoré nám otvárajú novú dimenziu, či už v podobe tretieho rozmeru alebo formou nových funkcií a aplikácií. Televízor sa tak posúva od pasívneho prostriedku zábavy k aktívnemu. Sprostredkúva komunikáciu s priateľmi prostredníctvom sociálnych sietí, najnovšie informácie prostredníctvom najrozmanitejších aplikácií a v spolupráci s ďalšími zariadeniami vytvára nový komunikačný celok.

Ako sa však v tejto technologickej spleti vyznať? V prvom rade musí človek prekonať odpor k technike a začať ju brať ako pomocníka. Veď si spomeňte na svoj prvý kontakt s mobilným telefónom. Niektorí z vás sa naň pozerali ako na vec, ktorá je otravná, a tvrdili, že ho nikdy nebudú používať. A v súčasnosti? Aktívnych SIM kariet je na Slovensku viac ako jeho obyvateľov.

Rovnako to bude platiť aj pri novinkách, ktoré boli predstavené v ostatných mesiacoch. Základom je vyskúšať si zariadenia a na základe parametrov, funkcií, výkonu, kvality spracovania a, samozrejme, aj ceny si vybrať to, ktoré je pre vás najvhodnejšie. Rovnako to platí aj pri výbere televízora či tabletu. Najrôznejšie recenzie, testy a diskusné fóra na internete vám dajú rozmanitejší pohľad na produkt a zároveň vás nasmerujú správnym smerom.

Prajem vám veľa šťastia pri výbere nového technologického produktu a zároveň želim, aby vám bol príjemným spoločníkom a pomocníkom. Nezabúdajme však, že aj tá najväčšia novinka bude zajtra stará – ale to patrí k technologickému pokroku. Ak by sa zastavil, nemohli by sme napredovať.



Peter Tvrdň

generálny riaditeľ slovenskej pobočky
Samsung Electronics Czech & Slovak

Pozn. red.: Digitálne publikovanie je fenoménom dnešnej doby a my pri tom nechceme chýbať. Čitatelia si od tohto mesiaca môžu stiahnuť náš časopis v digitálnej forme pre iPad v aplikácii AppStore, kde nájdú všetky vydania časopisu úplne zadarmo.



Tajomstvo silných značiek

Väčšinu rozhodnutí robíme na základe emócií a intuície; racionálne argumenty hľadáme až následne. Záujemca o značkový výrobok je ochotný dať peniaze navyše za imidž, ktorý jeho používaním získa. **16**

Ekonomika

7 **Zodpovednosť (aj) našej krajiny**
Slovensko na chvíľu postrašilo trhy

8 **Myslieť na nemysliteľné v Európe**
Cesta k ministerstvu financií EMÚ



Dlhová kríza bude mať nemecké riešenie

12 **Západ na vratkých nohách**

14 **Indonézia chce privítať viac slovenských firiem**

Podnikanie

15 **Slovenský topmanažér získal titul CEO roku 2011**
Stevie Award pre Alexandra Cimbaláka z ACE enterprise Slovakia

23 **Prieťahy a slabá vymožitelnosť práva prekazujú aj advokátom**
Člen predsedníctva Slovenskej advokátskej komory Ondrej Mularčík

24 **Ako investovať v čase**
Nové pravidlá odpisov dlhodobého majetku

25 **New Vision in HR: spokojnosť na pracovisku**

26 **Inštitút deleného pracovného miesta už aj na Slovensku**

28 **Tajomstvo úspechu obchodných zástupcov**

Marketing

16 **Tajomstvo silných značiek**

18 **Potrebuje marketing na sociálnych sieťach?**

19 **Prelínanie on-line a off-line sveta – nový trend marketingového mixu**

Financie

21 **Stavebné sporenie je naďalej silné a stabilné**

22 **Špekulácie pri likvidácii poisťovních udalostí**

Doprava a logistika

32 **LCL preprava – efektívny spôsob minimalizácie nákladov a rizík**

34 **Na koľajniciach trendovejšie**



Západ na vratkých nohách

Križovatka, na ktorej je naša civilizácia, ponúka neradostné výhľady. Ale treba sa vzchopiť. **12**

SaaS – nový spôsob investícií do IS

Softvér ako služba – ďalšia podoba cloudu, s pomocou ktorej môžete ušetriť. **66**



Stavebníctvo a reality

- 38** | Rekonštrukcia prakticky a vkusne
- 40** | Kritériá trvalej udržateľnosti zjednotí smernica EÚ

Zdravie

- 42** | Aby kašeľ nemal šancu...
- 43** | Ruku na srdce: staráte sa oň?
- 44** | Jeseň je vhodná na detoxikáciu organizmu
- 46** | Muži, vzmužte sa!
Zdravotný problém menom BPH
- 49** | Aby bol mozog v správnej kondícii
- 50** | Liečivý čaj priamo z pralesa
- 51** | Najnovšie trendy v estetickej medicíne

Potraviny

- 52** | Slovenské víno bojuje o miesto na slnku
- 55** | Tokaju tento rok prialo počasie

Štýl

- 56** | Sú Slováci dosť jemní?
- 61** | Poklady v dreve ukryté

Spoločenská zodpovednosť firiem

- 60** | Gebrüder Weiss pre radničku
- 60** | Poznáme najväčších firemných filantropov za rok 2011

Informačné a komunikačné technológie

- 65** | Huawei rozširuje ponuku
- 66** | SaaS – nový spôsob investícií do IS
- 68** | Kto je IT špička roka
- 68** | Sto rokov IBM
- 69** | Cesty plánujte lacnejšie
Pomôže vám špeciálny SW s využitím cloudu

Vzdelávanie

- 70** | Vzdelávanie, kurzy, semináre
- 71** | Význam doplnkového štúdia porastie

Zriadi sa post eurokomisára – hasiča kríz?

Európska komisia by mala mať právomoci na to, aby zasahovala voči všetkým členským krajinám Európskej únie a prinútila ich riešiť svoje ekonomické problémy. Povedal to pre tlač holandský minister pre finančné záležitosti Maxime Verhagen. Podľa tohto kresťanskodemokratického politika by bolo takéto opatrenie namieste, lebo národné európske ekonomiky sú navzájom poprepájané a po vypuknutí kríz vždy hrozí, že rýchlo preskočia z krajiny na krajinu. „Štáty so solídnu politiku sú potom postavené zoči-voči potrebe platiť účty za krajiny, ktoré nekontrolovali svoje ekonomiky a financie,“ povedal minister a dodal, že práve preto musia lídri EÚ nielen dosiahnuť potrebné dohody pre stabilizáciu ekonomiky, ale aj ubezpečiť sa, že tieto dohody sú dodržiavané a uplatňované. „Toto sa nevykonáva dostatočným spôsobom a Holandsko chce, aby došlo k zmene,“ upozornil M. Verhagen. Holandsko v septembri navrhlo, aby bola v EK vytvorená ďalšia funkcia – v podstate akýsi európsky komisár pre dohľad nad dodržiavaním pravidiel pre členstvo v eurozóne. Čiže eurokomisár, ktorý by bol poverený podrobným sledovaním stavu národných ekonomík, aby sa zabezpečilo predchádzanie veľkým krízam.

Slováci sa priliš nehnú pracovať do Rakúska a Nemecka

Občania SR zatiaľ nedokázali naplno využiť otvorenie pracovných trhov v Rakúsku a Nemecku po máji 2011. Napriek pomerne vysokému záujmu uplatniť sa v zahraničí nedokázala väčšina uchádzačov splniť kvalifikačné a jazykové požiadavky.

„Ukazuje sa, že kvalifikovaná pracovná sila, spĺňajúca požadované kritériá a ochotná cestovať za prácou za hranice, sa dokázala v Nemecku a Rakúsku presadiť už pred úplným otvorením trhov,“ objasnil Luboš Sirota zo spoločnosti Trenkwalder. Na túto spoločnosť sa ročne obráti približne 2 000 záujemcov o sprostredkovanie práce na nemecky hovoriacich trhoch, pričom iba tretina má reálnu šancu uspieť. „Ide často o ľudí, ktorí sa majú problém presadiť aj na domácom trhu,“ konštatoval L. Sirota.

Zmenu môže priniesť uvoľnenie požiadaviek nemeckých a rakúskych zamestnávateľov na pracovnú silu z nových krajín Únie, k čomu by mohol viesť nižší prílev pracovníkov oproti očakávaniam.

Obchodná politika EÚ nevyzerá byť efektívna



Miroslav Mikolášik



Daniel Caspary

Nová obchodná politika pre Európu, ktorú v rámci stratégie Európa 2020 prijala Európska únia, je málo razantná a neochraňuje dostatočne európske hospodárske a rozvojové záujmy. Vyhlásil to pre médiá poslanec Európskeho parlamentu (EP), člen výboru EP pre regionálny rozvoj Miroslav Mikolášik. Odvoláva sa pritom na analytickú správu nemeckého europoslancu Daniela Casparyho.

„Faktom je, že Európska únia v roku 2000, ešte pred zavedením Lisabonskej stratégie, dosahovala 25 % svetového HDP, zatiaľ čo v roku 2020 je pre EÚ predpovedaných len 18 % svetového HDP. Čiže Európa pôjde dolu s podielom – a to je dôvod na zamyslenie sa nad účinnosťou vonkajšej obchodnej politiky EÚ,“ povedal M. Mikolášik.

Podľa slovenského europoslancu z tábora Európskej ľudovej strany je potrebné triezve vyhodnotenie súčasného stavu Európy zohľadňujúce dnešnú realitu svetového hospodárstva, na základe ktorého musí Únia vypracovať razantné krátkodobé, strednodobé aj dlhodobé stratégie na oživenie svojho hospodárstva. Cieľom je udržať jeho konkurencieschopnosť voči zvyšku svetovej ekonomiky. „Únia musí vo svojej obchodnej stratégii reagovať na trendy a popasovať sa s výzvou, ktorú predstavujú dynamicky sa rozvíjajúce krajiny ako India, Čína, Brazília alebo Indonézia,“ povedal.

No uzatváranie obchodných zmlúv a pokračujúce otváranie sa európskeho trhu voči svetovej spotrebiteľov v EÚ – teda hodnôt, na ktorých je postavená Európska únia. „Všetky dohody o voľnom obchode by mali obsahovať aj ustanovenia o rešpektovaní základných ľudských práv a tiež určitých minimálnych environmentálnych a sociálnych noriem, ktoré mnohí z európskych obchodných partnerov doteraz nonšalantne prehládajú,“ uviedol M. Mikolášik. **TA**

Wall Street a banky to schytávajú aj od expertov

Po celom svete začali ľudia demonštrovať proti vplyvu veľkých bánk; dostali už podporu od viacerých politikov a aj ekonómov, ktorých návrhy sú tiež čoraz radikálnejšie.

„Trhová moc bánk musí byť zlomená, rovnako ako musí byť prehodnotená úloha ratingových agentúr,“ povedal šéf renomovaného Hamburgského ústavu svetovej ekonomiky (HWWI) Thomas Straubhaar. Jeho ústav pritom predtým nepatrí medzi tradičných kritikov systému, ale naopak. Prečo by nemali banky jednoducho zvýšiť svoj vlastný kapitál na 30 percent? Túto otázku si položil bankový expert Martin Hellwig. A šéf nemeckého ekonomického ústavu Ifo Hans-Werner Sinn očakáva, že bankový sektor dosiahne lepšiu kondíciu iba vtedy, ak sa miera jeho vlastnej kapitálovej vybavenosti zvýši.

Mnohí medzinárodní odborníci na konferenciách a iných fórach tvrdia, že zvýšenie vlastného kapitálu bánk, ktoré obsahuje aj dohoda centrálnych bánk známa ako Bazilej III, nestačí. Simon Johnson, ktorý bol aj hlavným ekonómom Medzinárodného menového fondu, konštatoval, že banky sú teraz väčšie než kedýkoľvek v minulosti a politici zostávajú pod ich tlakom rovnako ako pred krízou. Preto navrhuje rozdeliť veľké peňažné ústavy.

Paul Volcker, bývalý šéf amerického Federálneho rezervného systému (Fed) a teraz porad-

ca prezidenta Baracka Obamu, navrhuje, aby sa z komerčných bánk vyčlenili divízie investičného bankovníctva. Tak by banky nemohli spájať riskantné obchody s cennými papiermi s bežnou komerčnou činnosťou.

Profesor politiky a ekonomiky na americkej Kolumbijskej univerzite Jagdish Bhagwati tvr-



dí, že globalizácia reálnej ekonomiky a finančných trhov sú dve topánky z jedného páru. Na finančných trhoch však dochádza k dramatickejšim rizikovým zvrátom ako v reálnej ekonomike. Deregulácia finančných trhov bola podľa neho spojená s priveľkým optimizmom – teraz ich však treba podriadiť skutočne nezávislému a kritickému dohľadu. **TA/FT**

Zodpovednosť (aj) našej krajiny

Slovensko na chvíľu postrašilo trhy, ale zároveň ukázalo vyspelosť.

Po zamietnutí rozšírenia právomocí a navyšenia eurovalu zažilo Slovensko svojich 15 minút slávy, napísali zahraničné noviny. Podľa New York Times (NYT) zamietnutie zmien v Európskom fonde finančnej stability a násled-



né udalosti až po ich schválenie ukázali dve veci. Predovšetkým, že Slovensku dochádza trepezlivosť, čo podľa komentára NYT „nahna- lo svetovým bankárom väčší strach“, než sa

Tak ako Íri a Fíni, aj Slováci len rešpektovali pravidlá a kultúru demokratických postupov.

to za mesiac podarilo protestujúcim na Wall Street. „A potom, po doručení varovania, sa preskupilo a dalo Európe ešte jednu šancu, čím demonštrovalo vysoký stupeň vyspelosti na takú malú krajinu, ktorá ešte prednedávnom bola vazalom Sovietskeho zväzu.“

Hlas malých členov

Podľa komentára Financial Times (FT) vyzeralo neschválenie reformy EFSF Slovenskom ako „ďalší klince do rakvy európskej menovej únie“. Slovenský parlament síce o dva dni zmeny v eurovale odobril, ale podľa FT táto

epizóda jasne ukazuje fungovanie Európskej únie, kde predovšetkým malé štáty brzdia proces rozhodovania. Britský denník pripomína Finsko, ktoré požadovalo kolaterál za úvery Grécku a brzdilo druhý záchranný balík pre Atény. Česko bolo zasa pre námietky prezidenta Václava Klauza poslednou krajinou, ktorá ratifikovala Lisabonskú zmluvu. Íri

Národné sebaurčenie a demokratická diskusia sú cenné pre krajiny, ktorým počas ich dejín upierali slobodu.

zamietli zmluvu z Nice, predchodcu Lisabonskej zmluvy, a Litva dlho sama bojovala proti tomu, aby EÚ začala s Ruskom rokovať o novej dohode o partnerstve.

Malé európske krajiny podľa FT kladú veľký dôraz na slobodu, národnú suverenitu a právo zobrať si čas pri rozhodovaní o veciach, ktoré výrazne ovplyvnia ich budúcnosť, rovnako ako budúcnosť Európy. „Ako ukázalo druhé hlasovanie slovenského parlamentu, nie je spravodlivé vyhlásiť ich za politicky nezodpovedné. Rovnako ako Íri a Fíni, aj Slováci len rešpektovali pravidlá a kultúru demokratických postupov, ktoré sú im vlastné.“

Historické skúsenosti

FT v tejto súvislosti pripomína dejiny malých európskych štátov, ktoré často získali nezávislosť až v 20. storočí a v niektorých prípadoch, kam patrí aj Slovensko, až v 90. rokoch 20. storočia. „Ešte na začiatku minulého storočia boli pod kontrolou veľkých nadnárodných impérií – Rakúsko-Uhorska, britského impéria či cárskeho Ruska.“

„Ďalšou historickou skúsenosťou väčšiny malých krajín Únie bola vojenská okupácia, obrovské straty na životoch, drancovanie ekonomiky a politická represia v rukách nemeckých nacistov medzi rokmi 1938 a 1945 alebo Sovietskeho zväzu medzi rokmi 1939 a 1991 – alebo oboje. Spomedzi 27 krajín EÚ má 21 menej než 25 miliónov obyvateľov, čo z pohľadu populácie znamená, že sú menšie ako Texas. A z týchto 21 krajín len 5 – Cyprus, Írsko, Malta, Portugalsko a Švédsko – uniklo nacistickej aj komunistickej diktatúre.“

V časoch európskej dlhovej krízy je rozhodovací proces v EÚ na vkus finančných trhov pomalý a ťažkopádny. „Ale národné sebaurčenie a demokratická diskusia sú základnými princípmi pre krajiny, ktorým bola počas väčšiny ich dejín upieraná sloboda ich agresívnymi a dokonca fanatickými susedmi.“

TA

Podpora pre investičné projekty

Ministerstvo hospodárstva SR predložilo v októbri 7 návrhov na poskytnutie investičnej pomoci, o ktorú požiadal investori na svoje projekty v Nitrianskom, Banskobystrickom, Žilinskom, Prešovskom a Košickom kraji. Tieto investície majú najneskôr do piatich rokov spolu vytvoriť 1 096 nových pracovných miest. Väčšina projektov je vysoko exportne orientovaná; pri štyroch sa počíta so 100-percentným exportom. Miera nezamestnanosti v miestach investícií sa aktuálne pohybuje v rozpätí od 9,22 % do 34,33 %. Investičná pomoc by predstavovala daňové úľavy, dotácie na obstaranie dlhodobého majetku a príspevky na pracovné miesta.

V zozname predložených žiadostí je o. i. výstavba závodu spoločnosti Gallai & Wolff, s. r. o., Banská Štiavnica v Klenovci, výroba kompresorov v spoločnosti Secop, s. r. o., Zlaté Moravce (predtým Danfoss Compressors), rozšírenie karosárne Sungwoo Hitech Slovakia, s. r. o., v Žiline, nová prevádzka Celltex Hygiene, s. r. o., Ivanka pri Dunaji, v Rožňave a rozšírenie výroby v spoločnostiach Aspel Slovakia, s. r. o., Plastiflex Slovakia, s. r. o., (obidve v Kežmarku) a Johnson Controls, s. r. o. (Lučenec).

Podiel „dobrých“ daní v SR je nízky

Slovensko má jedno z najnižších daňových zaťažení v rámci Európskej únie, tvrdí Inštitút finančnej politiky (IFP) Ministerstva financií SR. Zároveň upozorňuje, že v rámci podielu daní, ktoré majú škodlivý vplyv na ekonomický rast, patrí Slovensko len k priemeru EÚ. „Za posledné tri roky došlo k miernemu



zhoršeniu podielu a SR tak nevyužila krízové obdobie na vylepšenie daňového systému,“ uviedol IFP v komentári k štruktúre daní.

Kým zaťaženie kapitálu a energií daňami je v SR relatívne veľmi nízke, zaťaženie práce je podľa inštitútu vysoké. Zatiaľ čo ďalšie zdanenie kapitálu by mohlo znížiť konkurencieschopnosť Slovenska v rámci otvoreného trhu, v prípade zdaňovania energií vidí IFP významný priestor pre zvýšenie zaťaženia. „Nemeniť štruktúru daní ich zmrazením by bolo škodlivé rozhodnutie voči budúcej životnej úrovni,“ upozornil inštitút. „Dobré“ dane, teda tie, ktoré majú najmenší negatívny vplyv na ekonomický rast, zabezpečujú 36,2 % celkových daňových príjmov.

Myslieť na nemysliteľné v Európe

Iná cesta ako ministerstvo financií EMÚ nie je, tvrdí veľký finančník

Na to, aby ste vyriešili krízu, v ktorej nemožné sa stalo možným, je nutné myslieť na nemysliteľné.

Riešenie európskej dlhovej krízy nás stavia pred potrebu pripraviť sa na možnosť platobnej neschopnosti a vystúpenia z eurozóny Grécka, Portugalska a možno aj Írska. Pri takomto scenári bude potrebné prijať opatrenia, aby sa zabránilo finančnej kríze v eurozóne ako celku. Po prvé, musia byť chránené bankové vklady. Ak bude euro uložené v gréckej banke stratené pre krach a odchod z eurozóny, potom euro uložené v talianskej banke by bolo okam-

Toto všetko by stálo peniaze. Ale v rámci existujúcich zmlúv uzavretých národnými lídrami v eurozóne sa už nedá nájsť toľko peňazí. Takže nezostáva nič iné, ako vytvoriť chýbajúci komponent: európske ministerstvo financií s právomocou vyberať dane a aj si požičiavať. To by si vyžadovalo novú zmluvu, ktorá by transformovala Európsky fond finančnej stability (EFSF) na plnohodnotné ministerstvo financií.

Napred sa ísť musí

To však predpokladá radikálnu zmenu v srdci, a to najmä v Nemecku. Nemecká verejnosť aj naďalej verí tomu, že má voľbu medzi podporou eura alebo jej odmietnutím. To je kolosálny omyl. Euro existuje a v dôsledku jeho prepojenia so svetovým finančným systémom, materiálnymi hodnotami a dlhmi tohto sveta by jeho

Európsky bankový systém sa musí rekapitalizovať a dať pod osobitný európsky dohľad.

zánik vyvolal zhubné procesy samotného jadra systému, ktoré by nedokázali utlmiť ani nemecké inštitúcie, ani akákoľvek iná inštitúcia. Čím viac času bude potrebovať nemecká verejnosť na pochopenie tvrdých a holých faktov, tým vyššia bude cena, ktorú bude musieť zaplatiť ona a zvyšok sveta za otáľanie.

Všetci členovia Európskej únie, nielen členovia eurozóny, musia prijať a pochopiť, že nová zmluva je potrebná preto, aby sa dalo zachrániť euro. To je logické. Preto by sa mali urýchlene začať rokovania o jej obsahu.

Keď bude na obzore riešenie dlhovej krízy v eurozóne, na finančných trhoch zrejme dôjde k uvoľneniu. Ak by muselo Nemecko diktovať podmienky novej zmluvy, treba pokladať za takmer isté, že dôjde k zníženiu tempa konjunktúry. To môže viesť k ďalšej zmene (doteraz kritického) postoja v Nemecku, a tým sa umožní prijatie anticyklických opatrení. A od tohto momentu by sa vo väčšej časti eurozóny znovu objavil rast.

Preať začarovaný kruh vysokých úrokov

Keď sa niekto pripravuje na možnosť, že sa tri menšie krajiny stanú nesolventnými alebo že zanechajú euro, to ešte neznamená, že niekto tieto krajiny nútené nechá skolabovať. Práve



Grécky minister financií Evangelos Venizelos

naopak, možnosť regulovanej nesolventnosti, ktorú by financovali ostatní členovia eurozóny a Medzinárodný menový fond (MMF), by im vytvorila dodatočný manévrovací priestor.

Okrem toho by sa pretal začarovaný kruh, ktorý teraz ohrozuje všetky deficitné krajiny eurozóny a pri úspornej politike vlád znižuje vyhliadky hospodárskeho rastu. To v súčasnosti vedie k tomu, že investori vytrvalo žiadajú za svoje pôžičky vyššie úroky. Tým znovu nútia vlády, aby znižovali výdavky.

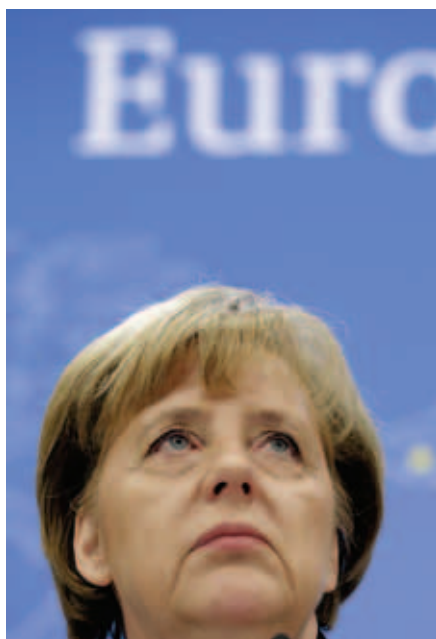
Vystúpenie z eurozóny by krajinám, ktoré sa dostali do núdze, zväčša uľahčilo obnovenie konkurencieschopnosti. Ale tiež môžu zostať v menovom spoločenstve v prípade, ak sú pripravené podstúpiť nevyhnutné obete. EFSF bude chrániť ich národné úspory. MMF pomôže pri refinancovaní bankového systému, čo prispeje k tomu, že sa dostanú zo slepej uličky.

Tak či onak, v záujme Európskej únie je, aby tieto krajiny neskrachovali a aby nestiahli celý globálny bankový systém so sebou.

George Soros

© Project Syndicate

Krátene. Podtitul a medzitulky redakcia; ilustračné foto TASR.



žité hodné menej ako euro v nemeckej alebo holandskej banke, čo by vyústilo do panického vyberania vkladov v krajinách s deficitom.

Európsky dohľad, európsky minfin

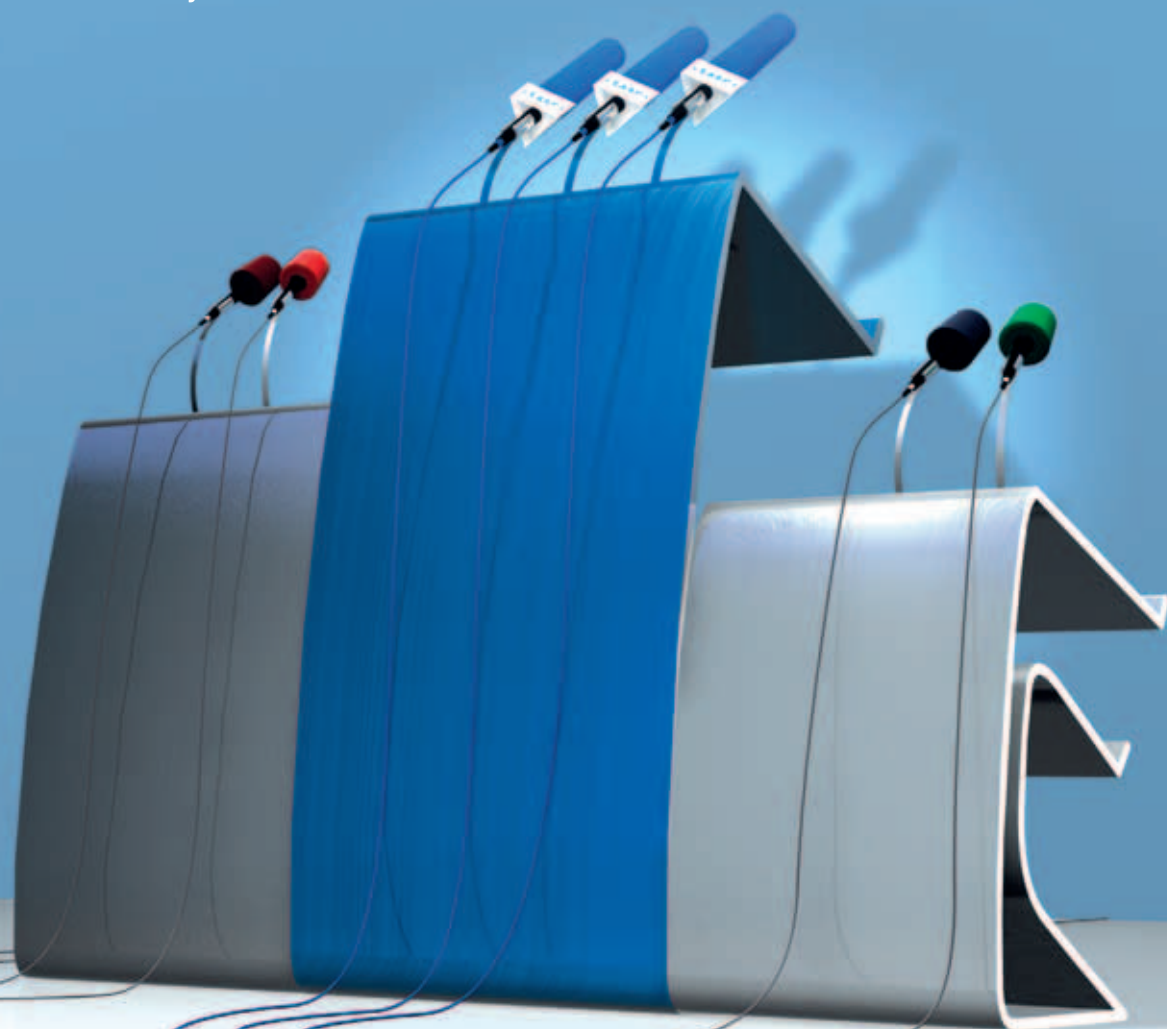
Okrem toho, niektoré banky v deficitných krajinách musia zostať funkčné, aby sa zabránilo ich ekonomickému kolapsu. Preto sa európsky bankový systém musí rekapitalizovať a dať pod európsky dohľad, oddelený od národného. A napokon, vládne dlhopisy vydané v iných deficitných krajinách eurozóny by mali byť chránené pred nákazou. Posledné dve požiadavky pritom treba aplikovať, aj keby žiadna krajina neskrachovala.

PRVÍ NA TRHU S INFORMÁCIAMI

Potrebujete spoľahlivý, transparentný a profesionálny zdroj informácií?

Obráťte sa na TASR.

Ponúka moderné produkty užitočné nielen pre odbornú, ale aj laickú verejnosť.



• tasr •

každý deň lepší servis



Dlhová kríza

bude mať nemecké riešenie

Tak ako euro, aj eurobondy musia byť pod nezávislým dohľadom.

Pomaly sa rozvíjajúca európska kríza suverénneho dlhu možno vyzerá ako niečo, čo tu ešte nebolo. Ale nie je to tak.

Len pred pár desaťročiami mala Európa Mechanizmus výmenných kurzov (ERM), ktorý skolaboval počas krízy veľmi pripomínajúcej tú, ktorá Európu postihuje dnes. Dopadne to tentoraz inak?

ERM bol mechanizmus, ktorý zväzoval kurzové pohyby väčšiny európskych mien do vymedzených mantinelov. Menové politiky členských krajín ERM sa však tvorili doma, a tak niet divu, že tu a tam viedli k fiskálnym nerovnováham.

Trhy útočia, vlády sa vzpierajú

Keď kapitálové trhy medzi členmi ERM vycitili problém, neoblomne špekulovali proti najzraniteľnejšej mene a nútli vládu dotknutej krajiny devalvovať. Taká vláda sa najprv vzpierala, obviňovala špekulantov a potom, obvykle po niekoľkých vypätých dňoch, to vzdala.

Trhy testovali aj rozhodnosť tvorcov politik v inak zdravých krajinách ERM, najmä keď v nich dochádzalo k rozsiahlym štrajkom alebo významným voľbám. V takých prípadoch sa mohla dostať do problémov aj vláda so slušnými ekonomickými fundamentmi, ktorá mala domáce financie v poriadku. Prezident Európskej centrálnej banky Jean-Claude Trichet to dobre pozná: začiatkom 90. rokov takej krízy čelil ako guvernér francúzskej centrálnej banky.

Útoky špekulantov na meny slabých štátov EÚ nahradili problémy s ich dlhmi.

Časť dobových pozorovateľov ERM sa domnievala, že existuje jednoduché riešenie týchto problémov. Keby centrálna banka krajiny tlačiacaj „tvrdú menu“ (Nemecka) bola ochotná poskytnúť neobmedzenú podporu „slabej mene“, veci by boli vyriešené. Nemecká Bundesbanka, navrhovalo sa, mala byť pripravená nakúpiť „neobmedzené množstvo“ lír či frankov, takže potom by si nikto nedovolil so žiadosťou z týchto mien špekulovať nakrátko.

Bundesbanka ako pilier

Dôležitý bol pojem „neobmedzené množstvo“: keby bola kvantita obmedzená, špekulanti by štát dotlačili k ich vyčerpaniu, pričom stratu by nakoniec utrpel nakupujúci orgán (Bundesbanka). Menová podpora by viedla k fiskálnym

transferom, takže obmedzené intervencie by boli von z hry. Naproti tomu, pri neobmedzenej podpore by bolo možné každého špekulanta rozdrviť a žiadna strata by nevznikla (keďže intervencia na pomoc slabej mene by uspela). Jediný problém bol v tom, že Bundesbanka aj nemecká vláda také usporiadanie vždy rázne odmietali s odôvodnením, že by to mohlo viesť k neobmedzenému tlačeniu nemeckých mariek, a teda rozduchať infláciu.

Dáždnik eura s dierami dlhov

Namiesto toho Európa vytvorila euro, ktoré problém špekulatívnych útokov a menovej vierohodnosti vyriešilo nahradením jednotlivých mien novou, spoločnou menou. S neexistujúcou lírou a frankom už nikto nemohol špekulovať nakrátko. Taliansko a Francúzsko však museli za túto bezpečnosť dať niečo na revanš: Európska centrálna banka bola zriadená ako nezávislá od všetkých vlád eurozóny.

Nemecko už nekontroluje kvalitu svojej meny – vzdá sa aj kontroly kvality svojho dlhu?

Súčasná dlhová kríza však starý problém vzkriesila, pričom úlohu, ktorú za ERM hrali meny, dnes plní dlh. Niektoré krajiny eurozóny si nadmerne požičiavali a trhy ich za to trestajú (zrejme oprávnene), zatiaľ čo iné krajiny sa vo výslednom ovzduší silných obáv stali terčom špekulantov. Lídri eurozóny sa v júli dohodli, že „extenzívnejšie“ využijú nový Európsky mechanizmus finančnej stability (EFSF) tým, že mu



dovolia na sekundárnych trhoch kupovať dlh ohrozených krajin eurozóny.

„Extenzívnejšie intervencie“ EFSF však pripomínajú „neobmedzené množstvo“ devízových intervencií navrhovaných na záchranu ERM. Ak „extenzívnejšie“ znamená útržkovité, obmedzené záväzky, ktoré sa nakoniec vyčerpajú, hrozí, že zámer vyvolá straty (tak ako by Bundesbanka utrpela straty, ak by sa pustila do obmedzenej obrany slabých mien ERM). Aby sa táto možnosť vylúčila, sú potrebné „neobmedzené intervencie“. Lenže – čie prostriedky použiť a v rámci právomocí koho?

Kto má ustrážiť euroobligácie?

Toto vysvetľuje silnejšie vzrušenie ohľadom vydania „eurobondov“. Prevod všetkých národných dlhopisov krajín eurozóny na obligá-

cie uznané spoločne všetkými vládami eurozóny je kópiou riešenia rozpadu ERM, ktoré spočívalo v upustení od národných mien v prospech eura. Nemecko by tým prišlo o kontrolu nad kvalitou svojho úveru, práve tak ako pri nástupe ECB na miesto Bundesbanky prišlo o kontrolu nad kvalitou svojej meny (hoci pri tvorbe ECB získalo významnú úlohu).

Čo v dnešných návrhoch chýba, je ekvivalent nezávislosti ECB, ktorá zabezpečila účasť Nemecka v eure. Nie je náhoda, že „extenzívny EFSF“ aj eurobonds nedávno karhal prvý hlavný ekonóm ECB Otmar Issing, jeden z popredných odporcov politiky „neobmedzených intervencií“ v rámci ERM. Súčasný návrh sú podľa Issinga „nedemokratické“. Ústupky potrebné na zabezpečenie nemeckej účasti budú zrejme obrovské. Vzhľadom na schopnosť trhov monitorovať pochybných požičiavateľov, garancie zrejme budú musieť byť inštitucionálne, ústavné a politické. Pravdepodobne pôjde o formálnu kontrolu nad

Dôveryhodné spravovanie euroobligácií si vyžiada redukciiu právomocí národných parlamentov.

európskou fiskálnou politikou orgánom, ktorý bude vierohodný prinajmenšom tak ako ECB, a to by znamenalo dramatickú redukciiu právomocí národných parlamentov.

Takéto radikálne zmeny si budú vyžadovať súhlas všetkých krajín eurozóny. A potom by bol spokojný aj Bundestag (nie Standard and Poor's). Čokoľvek menšie by viedlo len k neúspechu.

Marc Flandreau

The Graduate Institute, Ženeva

© Project Syndicate

Ilustračné obrázky: TASR, SXC



Nemecký snem – európskemu ľudu, s láskou.



Západ na vratkých nohách

Ak sa budú riešiť problémy len nalievaním peňazí, kde sa to celé skončí?

Kríza ukázala, že nové ekonomiky v mnohých ohľadoch predstihli Západ. Ten slabne ekonomicky, politicky i vojensky.

Na začiatku finančnej krízy mi jeden veľký investor pôsobiaci na rozvíjajúcich sa trhoch povedal: „Toto nie je globálna, ale len pologlobálna finančná kríza.“ Mal pravdu. V skutočnosti to bola kríza Spojených štátov, Európy a Japonska. Spomedzi rozvíjajúcich sa trhov sa výrazne dotkla iba východnej Európy. Táto kríza je však znamením, že rozvíjajúce sa (emerging) ekonomiky predstihli veľké západné krajiny, a to s významnými dôsledkami na sféry globálnej moci, financií, politiky a ekonomiky. Zdá sa, že dlhové problémy eurozóny sú najhoršie zvládnutou krízou od pádu argentínskej ekonomiky v roku 2001. Lídri Európskej únie

a eurozóny sa vážne diskreditovali. Európa potrebuje inštitucionálne zmeny, ktoré musia byť fundamentálnejšie, ako sa doteraz čo i len zvažovalo.

Má Európa morálne právo viesť MMF?

Medzinárodný menový fond nikdy nestavil také obrovské sumy na jednu krajinu, ako to urobil v prípade Grécka. Výsledok je, že MMF, správca časti devízových rezerv svetových centrálnych bánk, riskuje stratu desiatok miliárd dolárov. Je toto zodpovedný spôsob zaobchádzania s peniazmi daňových poplatníkov z rôznych krajín? A netrval by Medzinárodný menový fond na trvdšom programe ozdravenia a s menším objemom financií, ak by išlo o hocijakú krajinu mimo eurozóny?

Zrejme vysvetlenie tohto mimoriadne hazardného kroku MMF je asi v tom, že jeho výkonný riaditeľ, ktorý rozhodol o podpore Grécka, ako ho o to žiadala eurozóna, v tom čase ani neskrýval ambíciu kandidovať na post francúzskeho prezidenta. Pravda, kým ho v New Yorku nezatkli pre obvinenie zo znásilnenia. Európania vo vedení

Fondu dominujú – je to znepokojujúci konflikt záujmov, keď dlžníci ovládajú medzinárodnú inštitúciu, ktorá im požičiava obrovské sumy.

Táto nezrovnalosť by mala diskvalifikovať akéhokoľvek činiteľa z eurozóny z pozície riaditeľa MMF. Napriek tomu, za nástupkyňu Dominika Strauss-Kahna po jeho rezignácii menovali francúzsku ministerku financií Christine Legardovú. Je otázka, kto seriózny by navrhol na čelo MMF Rusa alebo Argentínčana po ich finančných problémoch z rokov 1998, resp. 2001? A v súčasnosti je eurozóna rovnako toxická.

Keynes dostáva na frak

Európska únia, USA a Japonsko sú vo fiskálnom ohrození a verejné dlhy niektorých krajín – Japonska, Grécka, Talianska či Belgicka – už prekročili výšku ich hrubého domáceho produktu. Ľudia si čoraz viac uvedomujú, že uvoľnená fiskálna politika je zlá ekonomická politika, ktorá má vážne dôsledky pre makroekonomické myslenie, politiku a usporiadanie. V makroekonomickej teórii je keynesiánizmus pred svojím druhým zánikom. Monetarizmus Miltona Friedmana mu dal prvý smrtiaci úder

v 80. rokoch, avšak nevytvoril použiteľné pravidlá politiky a predikcie. Počas krízy vyprodukovala prevažujúca makroekonomická teória masívne fiskálne stimuly, čím ešte zhoršila krízu verejného dlhu. Otázka dnes však znie, či sa makroekonomická teória ukáže byť taká irelevantná ako politická ekonómia socializmu alebo či bude užitočná pre ekonomickú politiku. V súčasnosti sa základné fiskálne a monetárne pravidlá ukazujú ako najvhodnejšie.

Problémy eurozóny sú najhoršie zvládnutou krízou od otrasov v Argentíne v roku 2001.

Ako môžu národy a vlády akceptovať tieto enormné dlhy a navyše odporúčať ďalšie fiskálne stimuly? Mnohé verejné výdavky a rozpočtové deficity nemajú iné odôvodnenie ako populizmus – a veľkým politickým porazeným tejto krízy je európska sociálna demokracia, politický náprotivok keynesiánskej ekonomickej teórie. Až príliš často sociálna demokracia skĺzla do populizmu odmietajúc akékoľvek škrtky verejných výdavkov a dokonca aj dereguláciu, ktorá by zvýšila produktivitu. Európski voliči dnes trestajú sociálnodemokratické strany, ktoré sú najslabšie za celé obdobie od prvej svetovej vojny. Namiesto nich sa dostali k moci stredopravé fiskálne zodpovedné politické zoskupenia, a to vo všetkých 27 krajinách EÚ s výnimkou troch.

Dosiahla demokracia hranice svojich možností?

Západné demokracie boli dlhé roky hrdé na svoj systém inštitucionálnych brzd a protiváh. Avšak je zrejme, že tieto mechanizmy nefungo-

vali v čase kríz a ekonomických boomov, ktoré im predchádzali. A boli receptom pre politickú paralýzu aj pri dlhej debате o zvyšovaní dlhového stropu v Amerike. Takže keď čínski a ruskí predstavitelia atakujú demokraciu ako takú, znova sa vynárajú staré otázky o jej účinnosti a stabilite.



Nemožno poprieť, že vyspelé demokracie zväčša nedokázali predísť finančnej a dlhovej kríze, zatiaľ čo väčšina rozvíjajúcich sa ekonomík sledovala lepšiu hospodársku politiku. Ako môžu moderné západné demokracie zaviesť prísnu fiskálnu disciplínu? Dala nezávislosť centrálnych bánk nevoleným úradníkom licenciu na tlačenie peňazí? Ako sa dá vynútiť

zodpovednosť? Ako možno udržať v mediách nereprezentatívne záujmy?

Takéto otázky podnietili veľké konštitucionálne diskusie. Po druhej svetovej vojne mnoho európskych krajín vložilo do svojich ústav rozsiahle sociálne garancie. Teraz bude odtiaľ treba mnoho týchto garancií vyhodíť von. Namiesto toho sa však v mnohých európskych krajinách diskutuje o zavedení prísnych fiskálnych pravidiel do ústavy a uvažuje sa aj o ďalších, oveľa ďalekosiahlejších zmenách.

Zachrániť, čo sa dá

Nadmerné fiskálne deficity v mnohých západných krajinách musia byť zredukované. Priemerný verejný dlh v eurozóne sa vyšplhal na 85 % HDP. Európske krajiny ho môžu znížiť pomocou priebežných rozpočtových prebytkov, tak ako to v ostatnom desaťročí urobili Bulharsko, Fínsko, Rusko či Švédsko. Do úvahy prichádza aj privatizácia štátnych podnikov a majetku.

Moja kolegyňa z Petersenovho inštitútu Carmen Reinhartová má podozrenie, že finančné represie budú hlavnou metódou znižovania dlhov: vlády sa budú opierať o regulačné opatrenia a manipulácie, ktoré prinútia sporiteľov, aby splatili štátne dlhy cez záporné reálne výnosy svojich investícií do dlhopisov.

Medzitým si centrálné banky všade na svete kladú otázku: prečo by sme mali udržiavať čoraz väčšie medzinárodné rezervy v dvoch najhoršie spravovaných svetových menách – v dolári a eure? Akokoľvek boli zmeny rezervných mien v histórii zriedkavé, súčasná situácia už nie je udržateľná. Avšak prepnutie môže ďalej destabilizovať svetovú ekonomiku.

DSK presadil v MMF pomoc Grécku, keď si zlepšoval imidž ako nádejný prezidentský kandidát.

Zlé riadenie ekonomiky na Západe sa prejaví aj v redukcii jeho vojenskej sily. V súčasnosti tvoria americké vojenské výdavky polovicu z celosvetových, ale škrtky musia prísť. Je nepravdepodobné, že by relatívna vojenská sila USA niekedy opäť dosiahla súčasnú veľkosť a rast vojenskej sily Číny je zrejme rovnako nezastaviteľný ako jej ekonomický úspech.

Západ stojí na križovatke neľahkých rozhodnutí so žalosťnými výhľadmi. A pri tom všetkom niektorí ekonómovia stále obhajujú ešte väčšie fiskálne stimuly. Namiesto toho by sa západní lídri mali sústrediť na ozdravenie svojich štátnych rozpočtov, aby zachránili, čo sa ešte dá.

Anders Åslund
Peterson Institute, Charleston, USA
© Project Syndicate
Podtitul a medzitulky redakcia,
Foto: TASR, SXC



Indonézia chce privítať viac slovenských firiem

Na oficiálnej návšteve Indonézskej republiky bol prezident SR Ivan Gašparovič; sprevádzali ho minister hospodárstva a skupina podnikateľov.

Veľké súostrovie v južnej Ázii predstavuje štvrtý najľudnatejší štát na svete a ekonomicky sa radí k najperspektívnejším rastúcim trhom. Pre Slovensko je potešiteľné, že tu majú jeho podniky a výrobky dobré meno ešte z čias federácie. Posilniť tradície dobrých vzťahov – to bol aj cieľ historicky prvej cesty slovenskej hlavy štátu do tejto krajiny v októbri t. r. SR počas nej predstavili ako zaujímavého, atraktívneho a spoľahlivého obchodného a investičného partnera.

Nie sme tam neznámi

„Pre indonézske podnikateľov nie je Slovensko neznámou krajinou. Naše obchodno-ekonomické vzťahy majú dlhoročnú úspešnú tradíciu. Pojem Made in Czechoslovakia je aj v súčasnosti v Indonézii, najmä u staršej a strednej generácie, stále rezonujúcou značkou spojenou s kvalitnými strojárskymi výrobkami, motocyklami, energetickými zariadeniami a spotrebným tovarom,“ povedal minister hospodárstva Juraj Miškov na bilaterálnom ekonomickom fóre v Jakarte.

Zdôraznil, že cieľom jeho rezortu je návrat k tradíciám a nadviazanie na všetko pozitívne, čo táto výrobná a obchodná značka kedysi v Indonézii znamenala. Slovensko ponúka pomoc pri realizácii väčších investičných projektov, najmä z oblasti energetiky a budovania výrobných kapacít pre rozvoj infraštruktúry.

Ponúkajú sa širšie možnosti

Ivan Gašparovič na ekonomickom fóre podčiarkol, že Slovensko sa pre svoju geografickú polohu uprostred Európy a kvalifikovanú pracovnú silu stalo regionálnym centrom pre expanziu mnohých zahraničných spoločností do širšej Európy. „Tešíme sa, že šikovnosť slovenských rúk a um našich inžinierov dnes môžu obyvatelia Indonézie obdivovať na takých výrobkoch zo Slovenska, ako sú autá Volkswagen Touareg, Peugeot 207, Citroën C3 Picasso či Porsche Cayenne,“ povedal.

„Máme veľa ďalších výrobkov a služieb, ktoré by vaša obrovská krajina mohla dobre využiť. Máme odborníkov, ktorí vedú postaviť elektrárne – od

geotermálnych až po jadrové, odborníkov, ktorí vám vedú navrhnúť a postaviť tunely, mosty, diaľnice, postaviť fabriky na výrobu pneumatík alebo vyšľachtiť pšenicu, ktorá bude rásť na vašich úrodných sopečných svahoch. Máme množstvo liečivých termálnych a minerálnych prameňov, ktoré sú ideálne pre liečebnú turistiku,“ dodal. Dôkazom širokých ekonomických kontaktov

Naše podniky sa chcú podieľať aj na projektoch v jadrovej energetike, ak k nej Indonézia pristúpi.

medzi obidvomi geograficky vzdialenými krajinami bolo aj 11 memoránd a bilaterálnych dohôd o spolupráci, ktoré v Jakarte podpísali partnerské organizácie.

Žiadané je naše poľnohospodárstvo a výskum

Prezident Gašparovič v rámci oficiálnej návštevy rokoval so svojim kolegom Susilom Bambangom Yudhoyonom. Na stretnutí zdôraznil, že SR po-

prezident. Predtým sa od leta 2009 uskutočnili už štyri slovensko-indonézske biznis fóra. „Ako perspektívne vidíme možnosti spolupráce v jadrovej energetike a slovenského exportu vojenskej techniky do Indonézie. Veríme aj v účasť našich podnikov pri výstavbe cementárni a zariadení na úpravu vôd a odpadov,“ konštatoval I. Gašparovič. Indonézske prezident sa vyslovil najmä za hlbšiu spoluprácu v oblasti ekonomiky, poľnohospodárstva a potravinovej bezpečnosti. Možnosti vidí aj v oblasti cestovného ruchu a turizmu. Za jednu z priorit označil intenzívnejšiu spoluprácu vysokých škôl a univerzít a vedeckých inštitúcií.

Zatiaľ najmä vývoz áut

Slovenský vývoz do Indonézie dosiahol v roku 2010 hodnotu 11 miliónov eur, čo predstavovalo v porovnaní s krízovým rokom 2009 nárast o 45 %. Stále však ide podľa I. Gašparoviča o nízke číslo. V slovenskom vývoze do Indonézie dominovali stroje a automobily (93,8 %), určitý podiel mali aj priemyselné výrobky (3,4 %), chemikálie a trhové výrobky (po 1,3 %) a surové materiály (0,2 %). Skutočnosť, že taký vysoký podiel tvoria výrobky jednej tovarovej skupiny,



Obľúbeným cieľom návštevníkov Jávy je aj chrám Borobudur.

važuje Indonéziu za významnú krajinu v regióne juhovýchodnej Ázie s vysokou autoritou na medzinárodnej scéne a rastúcim hospodárskym potenciálom. Októbrová historická návšteva bude podľa neho signálom na prehĺbenie spolupráce vo všetkých oblastiach. „Veľmi ma teší, že so mnou sem prišla aj veľká delegácia podnikateľov, ktorá prispeje k dynamizácii spolupráce v oblasti ekonomiky,“ uviedol slovenský

svedčí podľa ministerstva hospodárstva o príliš úzkej koncentrácii slovenského exportu na malé množstvo výrobkov, ktoré našli uplatnenie na tomto trhu. Návšteva na najvyššej úrovni by mohla podporiť našťartovanie spolupráce v doteraz okrajových segmentoch, ktoré však majú vysoký potenciál a pre obchodnú bilanciu Slovenska môžu znamenať nemalý prínos.

Juraj Filin
Foto: autor

Slovenský topmanažér získal titul CEO roku 2011



ACE enterprise Slovakia patrí medzi naše najoceňovanejšie IT spoločnosti



Alexander Cimbalák počas vyhlasovania víťazov

Výkonný riaditeľ a spoluzakladateľ spoločnosti ACE enterprise Slovakia Alexander Cimbalák sa stal držiteľom ocenenia The Stevie Award Winner.

Aj tento úspech na medzinárodnom poli dokazuje výnimočnosť spoločnosti ACE enterprise Slovakia. A nebolo to jediné ocenenie. V prestížnej celosvetovej súťaži International Business Awards (IBA) si A. Cimbalák prevzal za rok 2011 ceny až v dvoch kategóriách. Okrem hlavného ocenenia Stevie Award v kategórii „Management: Executive of the Year – Computer Software“ to bol aj titul „Distinguished Honoree“ v kategórii „Best New Product or Service of the Year – Health Products & Services“. Spoločnosť ho dostala za revolučné komplexné riešenie s názvom ACE eHospital určené pre zdravotnícke zariadenia. Slávnostné odovzdanie cien sa uskutočnilo v Abu Dhabi v Spojených arabských emirátoch 11. októbra 2011.

ACE eHospital zavŕšil žatvu ocenení

Ing. Alexander Cimbalák získal počas svojej úspešnej kariéry v oblasti IT už viacero prestížnych podnikateľských ocenení pre seba i pre

firmu, ktorú vybudoval. Zisk prvenstva v hodnotení medzinárodnej odbornej komisie Stevie Award vyjadruje mimoriadne vysokú kvalitu integračných riešení od ACE, ktoré sa pod hrdou značkou „Made in Slovakia“ veľmi dobre uplatňujú po celom svete.

Riešenie ACE eHospital sa v obrovskej celosvetovej konkurencii dostalo do finále súťaže, a tým získalo titul Distinguished Honoree vo svojej kategórii. Ide už o druhé medzinárodné ocenenie tohto riešenia v roku 2011, ktoré bolo aj finalistom súťaže European IT Excellence Awards 2011, vyhodnotenej vo februári.

Líder v integrácii, ktorý sa presadil vo svete

ACE enterprise Slovakia je lídrom na trhu v modernej integrácii informačných systémov, moderných riešení pre PDA aplikácie slúžiace na kontroly a údržbu a poskytuje tiež profesionálne poradenstvo v tejto oblasti na celom svete. Spoločnosť patrí autorstvo unikátnej technológie na rýchle modelovanie centrálnej integrácie a na generovanie kompletných profesionálnych aplikácií na meranie a podporu údržby nad existujúcimi systémami, najmä na platforme SAP. Na tento účel vytvorila skupinu softvérových produktov, ktoré spolu tvoria komplexné riešenia pre širokú škálu podnikových aplikácií.

V roku 2010 otvorila ACE enterprise Slovakia obchodné zastúpenie v USA pod označením ACE enterprise North America. Zjednodušeniu

komunikácie a prístupu k zákazníkom z Ázie a Tichomoria pomáha pobočka v Austrálii.

Ceny, certifikáty, víťazstvá

Mnohoročné skúsenosti a uznávaná kvalita riešení od ACE enterprise Slovakia priniesli spoločnosti v uplynulých rokoch množstvo ocenení a certifikátov, ako napríklad „SAP certified integration“ od SAP A.G. pre produkt ACE Enterprise Integrator. Ďalšie certifikáty získala napríklad od spoločností Microsoft a Motorola. Významným úspechom bol titul „Start-up Entrepreneur of the Year“ (Ernst & Young) v roku 2007 či „Ruban d'Honneur“ (European Business Awards) v rokoch 2008 a 2009. Rok 2009 priniesol ACE enterprise tiež pozíciu finalistu International Business Awards v kategórii „Executive of the Year in Europe“.

V roku 2010 mala spoločnosť najlepší európsky IT projekt roka v súťaži „European IT Excellence Awards“ v kategórii „ISV: Enterprise Application“. Alexander Cimbalák bol v tom istom roku vyhodnotený ako Distinguished Honoree hneď v dvoch kategóriách súťaže International Business Awards: „Executive of the Year in Europe“ a „IT Executive of the Year“.

V roku 2011, okrem už spomínaných ocenení, získala ACE enterprise Slovakia aj hodnotenie „IQS International Quality Summit Award 2011 – Gold category“ od konzorcia Business Initiative Directions v súťaži IQS International Quality Convention. Cena IQS sa odovzdáva na základe hlasovania odbornej poroty vybraným spoločnostiam za dosiahnuté výsledky, vedenie, kvalitu, inováciu, výnimočnosť, technológiu, služby zákazníkom a prestíž. **HD**

Stevie Award

Systém International Business Awards udeľuje od roku 2003 ocenenia osobnostiam a firmám za výborné výsledky s prihliadnutím na ich zodpovedné podnikanie, ktoré upevňuje dôveru verejnosti a investorov voči podnikateľskej sfére.

Názov ceny Stevie je odvodený z gréckeho mena Stefanos s pôvodným významom „korunovaný“ či „ctený“. Stelesnením je 40-centimetrová soška (Stevie Trophy) pokrytá 24-karátovým zlatom, ktorú navrhli dizajnéri spoločnosti R. S. Owens – teda tej istej, ktorá vytvorila aj filmárskeho Oscara.

Tajomstvo silných značiek

Marketing je založený na vedeckých princípoch, používa zdravý sedliacky rozum, vychádza z merania a testovania...

To všetko je pravda. Ale keď premýšľate, ako čo najrýchlejšie vybudovať imidž a presadiť do povedomia ľudí svoj produkt či firmu, zistíte, že ľudia zďaleka neuvažujú a nerozhodujú sa chladne racionálne ani analyticky. Neraz sa vôbec nezaujímajú o vlastnosti výrobkov a nezisťujú, v čom je ktorý lepší. Namiesto toho sa pozerajú, čo robia iní ľudia, a nechajú sa ovplyvniť viac, než je nejednému výrobcovi milé.

Rozhodujeme sa väčšinou na základe emócií

V 50. rokoch minulého storočia uskutočnil psychológ Solomon Asch niekoľko výskumov, v ktorých si respondenti mali vybrať správnu odpoveď z troch možností. Jednou z úloh bolo napríklad zvoliť na predloženom obrázku najkratšiu čiaru. Aj keď správne riešenie bolo viac ako zjavné, ľudia volili správnu možnosť vtedy, keď netušili, čo robia iní. Len čo dostali informáciu, že väčšina odpovedajúcich zvolila istú (zámerne a zjavne nesprávnu) možnosť, viac ako 30 percent sa ich priklonilo k väčšinovej odpovedi, čím akoby popreli vlastnú schopnosť zdravého úsudku.

Záujemca o značkový výrobok je ochotný dať peniaze navyše za imidž, ktorý jeho používaním získa.

Je známe, že drvivú väčšinu rozhodnutí robíme na základe emócií, intuície a racionálne argumenty hľadáme až následne, aby sme si svoje rozhodnutie vnútorne odôvodnili. Je to preto, lebo v živote sa musíme rozhodovať neustále a náš mozog nemôže byť dlhodobo zamestnaný vyhodnocovaním jednotlivých parametrov – najmä ak nejde o život, ale o kúpu ovsených vločiek!

Chceme niekam patriť a rozprávať sa o tom

Zároveň zďaleka nie sme takí individualisti, ako by sa zdalo. Patríme (alebo chceli by sme patriť) k určitým sociálnym skupinám a často si ani neuvedomujeme, v akej veľkej miere príslu-

ňosť k nim rozhoduje o našich činoch, názoroch a prístupoch.

Ak chcete vybudovať úspešnú značku, musíte nájsť niečo, čo z vášho výrobku urobí vytúžený predmet. Niečo viac, než sú kvalita či technické parametre. Niečo zmysluplné a v očiach zákazníkov dôležité. Niečo, čo bude dostatočne vyjadrovať spoločný názor skupiny a bude dostatočne zaujímavé, aby sa o tom mohla rozprávať. Každodenná komunikácia vo veľkej miere zahŕňa práve témy, ktoré neriešia žiadne závažné životné problémy. Klebetíme, smežeme sa, pestujeme svoje sociálne kontakty na základe niečoho, čo máme spoločné a páči sa nám.

Značka vyjadruje sociálnu identitu aj imidž

Najúspešnejšie značky na svete majú spoločnú črtu. Symbolizujú hodnoty či názory svojich zákazníkov a o týchto úspešne komunikujú. To, že vlastnime výrobok určitej značky, o nás

znajú od všetkých iných so zviazanými očami a žiadny iný by nepili. (Je zaujímavé, že tzv. slepé testy toto presvedčenie nepotvrdzujú, ale to je už iný príbeh.)

Po ďalšie príklady si môžeme zísť medzi značky módného oblečenia, cigariet, alkoholo-

Ľudia sa neraz vôbec nezaujímajú o vlastnosti výrobkov a nezisťujú, v čom je ktorý lepší.

lických i nealkoholických nápojov. To, čo je práve „cool“, môže byť rozdielne pre jednotlivé vekové kategórie, regióny alebo rasy. Dôležité je prejavíť aj navonok, že ako jednotlivci k nejakému väčšiemu celku patríme a od iného sa, naopak, odlišujeme.



Globálny guru Steve Jobs (1955 – 2011) vybuďoval značku, ktorá fascinuje milióny.

niečo vypovedá. Ľudia, ktorí si kupujú počítač značky Apple, sú ochotní vynaložiť dvojnásobok peňazí za imidž, ktorý jeho používaním získajú. Cítia sa byť súčasťou Jobsovej komunity, ktorá „mení svet“.

Harley Davidson je pravdepodobne jediná značka, ktorú si jej priaznivci nadšene nechávajú vytetovať na telo. Vyjadrujú tým svoju sociálnu identitu, hlásia sa k rovnakej „krvnej skupine“, kým ostatných považujú za outsiderov. Skalní milovníci piva zase prisahávajú, že penistý nápoj svojej obľúbenej značky rozo-

Problémom nejedného marketingového pracovníka, ktorý sa usiluje svoj produkt uviesť na trh, je, že ľudia v prieskume obvykle nedokážu vyjadriť, čo by vlastne chceli. Tvorcovia väčšiny úspešných značiek patrili k veľkým inovátorom. Nebáli sa pustiť po naozaj nových chodníčkoch. Chce to odvahu a vieru v seba samého, občas doslova posadnutosť svojím nápadom. A na to je potrebná veľká dávka guráže.

Jana Škutková
www.marketingovo.sk
Foto: TASR

LIETADLO

(Orville a Wilbur Wrightovci, 1903)

Výrazný posun možností a rýchlosť dopravy vpred.
NUBIUM 19 rokov kvalitnej outdoorovej reklamy na Slovensku.



Viditeľný posun vpred

Potrebujete marketing na sociálnych sieťach?

Šíriť informácie o firme môžete aj cez nové komunikačné kanály na webe

Zdá sa vám, že sociálne siete, blogy či YouTube sú tu pre pubertálnu mládež a nemajú skutočný dosah na váš marketingový úspech?

No možno práve v tejto chvíli niekto na odbornom fóre opisuje ostatným čitateľom svoju negatívnu skúsenosť s vašim výrobkom alebo službou. Možno dnes niekto na Facebooku založil skupinu, ktorá sa zaoberá otázkou, na ktorú vy už dávno máte odpoveď a z neznalosti ignorujete svoju príležitosť. Ak už aj prezident Barack Obama predáva voľičom svoj politický program prostredníctvom sociálnych sietí, vyplatí sa zoznámiť sa s nimi bližšie.

Nejde len o nekomerčné využitie

V prvom rade si treba uvedomiť, že sociálne siete či vyhľadávače už dávno neobchádzajú biznis a všetky väčšie projekty majú svoju komerčnú stránku. Inzercia je vďaka priamemu osloveniu cieľovej skupiny vysoko efektívna a množstvu firiem sa darí veľmi úspešne predávať svoje služby a výrobky prostredníctvom reklamy na sieťach.

Pravdou je, že podobných aplikácií vzniká obrovské množstvo a všetky sa uchádzajú o priazeň inzerentov. Samozrejme, nie všetky naplnia svoje sľuby tak, ako by ste očakávali. Ako sa v tom vyznať? Jednoducho sa zamerajte na tie najdôležitejšie, ktoré už svoju efektívnosť dokázali. Odporúčam vám vyčleniť nejakú pozornosť aspoň pre siete Facebook, YouTube, LinkedIn a Twitter. Nové možnosti vznikajú neustále a po čase svoj okruh záujmu zrejme budete musieť rozšíriť, no tieto štyri by mohli byť dobrým začiatkom.

Internetový svet je v pohybe, ale princípy komunikácie platia

Veci sa vyvíjajú a to, čo včera platilo, môže byť zajtra zastarané. To, čo však platí už celé storočia, pravdepodobne bude platiť aj naďalej. Ľudská myseľ sa vyvíjala milióny rokov a nové výtvarné techniky ju hneď tak neotočia naruby. Treba si uvedomiť, že akékoľvek nové médium je len komunikačným kanálom. Je veľmi praktickým nástrojom, ktorý môžete použiť, ale nemení nič na potrebe stanoviť správnu stratégiu,



giu, vedieť, ku komu hovorím, ako upútať jeho pozornosť a čím ho presvedčím. Komunikuje predsa človek s človekom a nie počítač s počítačom. Aj keď niektoré prístupy sa budú líšiť, nezabúdajte na rešpektovanie starých dobrých marketingových zákonitostí.

Predaj nie je jediným prínosom

Aj keď podpora predaja prostredníctvom dobrého marketingového programu na sociálnych sieťach môže mať veľký význam, sociálny marketing ponúka oveľa viac. Umožňuje vám získať spätnú väzbu od spotrebiteľov, zapojiť ich do prieskumov a testov, využiť ich poznatky pri vývoji nových výrobkov a služieb. Dokáže vybudovať dôveru vo vašu spoločnosť a tiež lojalitu k nej, akú len ťažko získate klasickou reklamou. Dáva vám priestor na počúvanie názorov zákazníkov, šancu poskytnúť im vlastné vysvetlenie i pravdivé argumenty napríklad v aktuálnych otázkach, ktoré rozvírili verejnú mienku. Mnohé firmy sa takejto otvorenej komunikácie boja, no pravdou je, že bez ohľadu na to, či sa do nej zapojíte alebo nie, neprestane prebiehať. Ignorovanie online komunity preto nie je riešením.

Účelom marketingu je vyvolať dopyt a obvykle nie je možné dosahovať predaj v okamžitom slede. Nepozerajte sa preto na každú zaslanú

komunikáciu ako na obchodnú ponuku a nezneužívajte internetový priestor na bombardovanie potenciálnych klientov vašimi skvelými predajnými informáciami len preto, že za ne neplatíte poštovné. Komunikácia na sieťach má svoje pravidlá slušnosti a pokiaľ ste v tejto oblasti nováčikom, skúste si o nich najprv niečo naštudovať.

Bude to chcieť čas, úsilie i zdroje

Napriek tomu, že si využívanie možností marketingu na sociálnych sieťach vyžaduje podstatne nižšie náklady ako klasické médiá, nedá sa povedať, že tu všetko funguje zadarmo. Aj keby ste využili bezplatné aplikácie, budete musieť investovať minimálne poctivé pracovné nasadenie a ľudskú kapacitu. Aby veci fungovali, treba im venovať stálu pozornosť a pokiaľ na to nechcete vynakladať úsilie, radšej žiaden dlhodobý program neštartujte. Dobrú službu vám neurobí blog, ktorý nie je aktualizovaný, diskusná stránka s otázkami čitateľov, na ktoré nikto neodpovedá, ani výsledky z dotazníkov, ktoré nikto nemeria. Neplatíte ochotou svojej cieľovej skupiny povedať vám svoj názor, stratíte totiž môžete veľmi veľa.

Jana Škutková
www.marketingovo.sk

Foto: TASR

Prelínanie on-line a off-line sveta – nový trend marketingového mixu

Ako robiť marketing, aby bol relevantne ekonomicky úspešný? Otázka, ktorú si dennodenne kladú marketéri a majitelia spoločností.

Internet zmenil spôsob obchodovania, čomu je potrebné prispôbiť aj marketingové aktivity. Tým, ako správne uvariť marketingovú polievku, sa kulinársky zaoberala odborná konferencia Marketing that Sells 2011.

Ako prvý na konferencii vystúpil Mgr. Filil Vitek, riaditeľ odboru riadenia vzťahov so zákazníkmi v Allianz – Slovenskej poisťovni. Jeho prednáška sa zaoberala najmä spracovávaním, analýzou a vyhodnocovaním informácií o klientoch a ich využitím pri príprave direct marketingových kampaní.

Creative Director zo spoločnosti In Media Peter

Bolebruch so svojou prednáškou „Pracujme málo, zarábajme veľa“ ponúkol účastníkom návod, ako sa stať lenivými a pritom zarábať viac. Kľúčovým na realizáciu je internet a jeho neobmedzené možnosti.

Alex Marks zo spoločnosti Fresh & Frank z Veľkej Británie pokračoval s témou „From the high-street to the i-street“, kde poukázal na skutočnosť, že návyky spotrebiteľov v utrácaní sa presúvajú do on-line priestoru a ten, kto uchopil internet ako možnosť, bol a bude úspešným. O využívaní internetu hovorila aj Veronika Rojkovičová zo spoločnosti H1.cz vo svojej prednáške o nastavovaní a vyhodnocovaní on-line kampaní. Martin Woska, Digital Director v spoločnosti Triad, účastníkom konferencie ponúkol názorné ukážky prepájania on-line a off-line priestorov v reklame a spomenul tiež, aké výsledky tento nový trend prináša. Všetko sa to deje aj vďaka nárastu využívania smartphonov, čo potvrdil aj Peter Hofbauer zo spoločnosti DIMOCO & Lucy Marx. Na troch príkladoch klientov ukázal úspešnosť mobilného marketingu dnes aj vďaka

ka mobilnému webu a mobilným aplikáciám. Product placement ako doplnkovú možnosť komunikačného kanála predstavil na príklade značky BMW a TV seriálu Dr. Ludsky Milan Stupka. Ako sám povedal: „Na základe seriálu Dr. Ludsky sme reálne predali minimálne jedno BMW, a to v rovnakom dizajne a dokonca v rovnakej farbe.“

O tom, ako dosiahnuť reálne predajné výsledky, hovoril aj Robert Slovák, Creative Director v Respect APP, a to na príkladoch najkreatívnejších kampaní ocenených viacerými domácimi, ale aj svetovými oceneniami. To, že kreativita naozaj predáva, potvrdila aj prednáška Lenky Čamborovej zo spoločnosti Heineken Slovensko, ktorá konferenciu ukončila. Hovorila o spotrebiteľských súťažiach a promo akciách v kontexte kreativity = úspech.

Za spoluprácu ďakujeme hlavnému partnerovi SnazzyBee.com, partnerom OMD Slovakia a Sportego.

Daniela Hladíková
www.informslovakia.sk

© GW 11010-1106



správa počítačov

www.hurican.sk | 0948 170 000 | hurican@hurican.sk



Microsoft®

GOPAS
IT SERVICES SLOVAKIA

Pozývame Vás na **odbornú IT konferenciu**

ShowIT 2 Business

14. - 16. 11. 2011

City Hotel Bratislava, Seberínho 9, Bratislava

Microsoft®
Lync Server 2010

Microsoft®
Exchange Server 2010

Microsoft®
SharePoint Server 2010

Microsoft®
Office 365

www.showit.sk



Viac ako 30 prednášok

Gďbami lekter

Behaty program

Tambuda

WIFI

Fitch potvrdil rating českých bank

Ratingová agentúra Fitch potvrdila doterajší rating troch najväčších českých bank – Českej sporiteľne, Komerčnej banky a Československej obchodnej banky (ČSOB). Zároveň im potvrdila stabilný výhľad, čo platí aj pre ich materské spoločnosti.

Rating dlhodobých záväzkov Českej sporiteľne a Komerčnej banky v zahraničnej mene ponechala agentúra na úrovni A a ČSOB na úrovni A-. Ako dôvod uviedla vysokú pravdepodobnosť podpory v prípade potreby zo strany materských spoločností. Podľa Fitch má Česká sporiteľňa vysokú šancu získať prípadnú podporu zo strany materskej Erste Group, keďže je pre rakúsku spoločnosť strategicky dôležitá. Podobne očakáva podporu v prípade potreby aj pre Komerčnú banku zo strany jej väčšinového vlastníka, francúzskej Sociétés Générale, a pre ČSOB od KBC Bank.

KBC predáva poisťovaciú divíziu

Belgická finančná skupina KBC, ktorá je matkou slovenskej a českej ČSOB, predá svoju poisťovaciú divíziu Fidea spoločnosti JC Flowers za 243,6 milióna eur. Transakcia by mala byť dokončená v 1. štvrtroku 2012.

Ide o súčasť dohody KBC s Európskou komisiou. Banku musel totiž počas nedávnej finančnej krízy zachraňovať štát, ktorý jej poskytol 7 miliárd eur, a teraz musí predať časť majetku, aby pôžičku splatila. KBC začiatkom októbra predala divíziu privátneho bankovníctva KBL spoločnosti Precision Capital za 1,05 miliardy eur a pracuje aj na predaji svojich poľských dcér, poisťovne Warta a Kredybank.

EBA chce v bankách vyššie kapitálové rezervy

Európsky Úrad pre bankový dohľad (EBA) dokončil návrh limitu pre kapitálové rezervy bank, ktorý je vyšší, ako sa pôvodne očakávalo. Viaceré banky tak možno budú nútené hľadať dodatočné rezervy, aby splnili nové podmienky. Informovali o tom Finanční Times.

Podľa denníka budú banky musieť mať ukazovateľ kapitálovej primeranosti core tier 1 na úrovni 9 %, hoci sa očakával limit 6 až 7 %. Banky, ktoré nebudú mať dostatočné rezervy, dostanú šesť až deväť mesiacov na to, aby ich zvýšili. Ak sa im to nepodarí, rekapitalizujú ich vlády v danej krajine pod patronátom európskeho záchranného fondu. Niektorí členovia EBA, predovšetkým z Nemecka, majú však údajne k výške rezerv výhrady a môžu ešte presadiť zmeny.

Finančný sektor SR sa drží dobre

Slovenský finančný sektor zatiaľ nebol výrazne zasiahnutý negatívnymi trendmi v globálnej ekonomike. Tvrdí to Analýza slovenského finančného sektora za prvý polrok 2011 od Národnej banky Slovenska (NBS), ktorú zverejnili v októbri. Finančný systém podľa analýzy nepocítil významne neistotu na svetových trhoch ani zníženie ekonomického rastu. „Väčšina sektorov zaznamenala nárast objemu aktiv. Rástla ziskovosť, pričom v niektorých sektoroch sa priblížila, respektíve presiahla predkrízovú úroveň,“ tvrdí sa v dokumente. Dôvodom je predovšetkým orientácia slovenských finančných inštitúcií na domácu ekonomiku, ale aj fakt, že počas prvých šiestich mesiacov tohto roka stále prevládali pozitívne správy o ekonomickom raste na Slovensku. V ďalšom období však



bude stabilita finančného sektora stále závisieť od neistého vývoja v zahraničí, pričom na Slovensku bude kľúčový najmä vývoj v sektore domácností. Dôležitý bude podľa NBS aj ďalší vývoj v dlhovej kríze eurozóny. „Neschopnosť nájsť adekvátne riešenie môže byť brzdou ďalšieho ekonomického rastu celého bloku eurozóny,“ varuje NBS.

Prezident vrátil novelu zákona o stavebnom sporení

Prezident SR Ivan Gašparovič vrátil do parlamentu novelu zákona o stavebnom sporení. Ustanovenie, podľa ktorého aj súčasní poberatelia medziúveru nebudú mať od budúceho roka nárok na štátnu prémie, totiž považuje za retroaktívne.

Z novely schválenej Národnou radou SR v septembri podľa prezidenta vyplýva, že štátna prémie za rok 2012 a ďalšie roky, až do splatenia medziúveru, nebude patriť stavebnému



sporiteľovi, ktorému bol poskytnutý medziúver aj pred 1. januárom 2012 a ktorý spĺňal podmienky na poskytnutie štátnej prémie. Táto časť zákona sa tak má vzťahovať aj na právne vzťahy, ktoré vznikli pred 1. januárom 2012, teda pred dňom účinnosti novely. I. Gašparovič upozornil, že SR je právny štát, ktorého charakteristikou je aj požiadavka právnej istoty a zákaz retroaktívneho pôsobenia právnych predpisov.

Skener: najrýchlejšie platenie poštových poukážok

Platenie poštových poukážok je pre majiteľov iPhone vyšších generácií odteraz rýchle a jednoduché. Umožňuje to špeciálna aplikácia Skener, ktorú priniesla Slovenská sporiteľňa. Klientom stačí na platenie iPhone s pripojením na internet a aplikácia, ktorú si možno stiahnuť z AppStore.

„Stačí prostredníctvom iPhone zamerať čiarový kód na poštovej poukážke a všetky potrebné údaje na jej zaplatenie má klient za pár sekúnd v telefóne. Vďaka Skeneru potom cez internetbanking zaplatí účet za mobilný telefón, náklady na domácnosť či poukážku za škôlku,“ vysvetľuje Michal Grajcar, vedúci oddelenia elektronických kanálov a platieb SLSP. Pri každej zrealizovanej platbe sa zobrazia detaily úhrady – prijemca, variabilný symbol a pod. Klienti tak získajú prehľad o všetkých oskeno-



vaných položkách i uhradených platbách – bez odkladania zaplatených ústrižkov.

Skener je prvá zo série 1-touch aplikácií, ktoré Slovenská sporiteľňa plánuje predstaviť v najbližších mesiacoch pre pohodlné využívanie bankových služieb. Už v minulom roku predstavila prvú bankovú aplikáciu pre iPhone s užitočnými funkciami, ako napr. s vyhľadávateľom najbližších bankomatov a pobočiek. Neskôr spustila verziu internetbankingu určenú pre iPhone. **SF**

Stavebné sporenie je naďalej silné a stabilné

Poslanci Národnej rady SR schválili novelu zákona o stavebnom sporení.

O novinkách v tomto výhodnom spôsobe financovania bývania sa zhovárame s Ing. Imrichom Bérešom, predsedom predstavenstva Prvej stavebnej sporiteľne, a. s.

■ Od 1. januára 2012 sa zavádzajú limity niektorých poplatkov. Čo to prinesie stavebným sporiteľom?

V porovnaní so súčasným stavom zníženie poplatkov. Napríklad poplatok za vedenie účtov klesne na maximálne 12 € ročne. Poplatok za uzatvorenie zmluvy o stavebnom sporení bude maximálne 0,9 % z cieľovej sumy a za spracovanie stavebného úveru si stavebné sporiteľne po novom nebudú účtovať nič.

■ Novela upravuje určenie štátnej prémie v prvom roku sporenia. Ako?

Zmena sa týka len tých sporiteľov, ktorí uzavru



Imrich Béreš

zmluvu o stavebnom sporení po 1. 1. 2012, a to len v prvom roku ich sporenia. Celú štátnu prémii získajú od budúceho roka len tí noví stavební sporitelia, ktorí na svoje účty vložia potrebnú sumu do konca marca. V každom ďalšom štvrtroku získajú vždy o štvrtinu menej. Zdôrazňujem, že toto obmedzenie neplatí pre zmluvy o stavebnom sporení uzatvorené do konca roka 2011 a ani pre zmluvy, ktoré klienti uzatvoria po 1. 1. 2012 v druhom a ďalších rokoch sporenia.

■ Aké zmeny čakajú na tých, ktorí požiadali o medziúver?

Poslanci rozhodli, že klienti splácajúci medziúvery od nasledujúceho roka nebudú mať nárok na štátnu prémii. My tvrdíme, že vstupovať do existujúcich zmlúv a diskriminovať časť stavebných sporiteľov je nekorektné, ba dokonca protiústavné. Preto predpokladáme, že o tomto spornom momente rozhodne až Ústavný súd SR.

■ Výška štátnej prémie – už tej, ktorá bude platiť nasledujúci rok – sa bude určovať v rámci zákona o štátnom rozpočte. Čo to znamená?

Z transparentného spôsobu výpočtu podľa exaktného vzorca sa opätovne prechádza na každoročné politické obchodovanie v parlamente. Pre nás aj stavebných sporiteľov to znamená návrat do obdobia spred 7 rokov. Výšku štátnej prémie na rok 2012 sa dozvieme až po schválení zákona o štátnom rozpočte, teda približne v polovici decembra 2011.

■ Ako celkovo hodnotíte novelu?

Vnímam ju ako nevhodný zásah do legislatívy, ktorý nepomôže občanom ani Slovensku. Možný pokles financií na obnovu a výstavbu bytov spôsobený zmenou zákona spôsobí zníženie daňových príjmov a stratu pracovných príležitostí. Stavebné sporenie je však vďaka stabilným podmienkam pre vklady a úvery aj naďalej jedným z najvýhodnejších spôsobov financovania bývania na Slovensku.

PR

GW 11010-1115

GW 11010-1110

abcreklama.sk

Hľadáte dodávateľa?

internetový magazín
o REKLAME

www.abcreklama.sk
obchod@abcreklama.sk

agentúry
dodávateľa
médiá
štúdiá
tlačiarne
vonkajšia reklama
výroba reklamy



GW 11010-1108

DAILY WEB
CONFERENCE

O INTERNETE - TÍ NAJPOVOLANEJŠÍ

Hlavní prednášajúci:

Lee J. Andron, Velti Inc., USA

Optimalizácia web stránok pre mobilitu
(pustíte ich do ulíc)

Luca Conti, Web & Media Life, Taliansko

Web 2.0 z perspektívy biznisu

in form^{stovakia}

Generálni partneri:

WEBGLOBE

eset chránime vaše digitálne svety

Microsoft

OVI^{NOKIA}

Hlavný partner:

SNAZY BEE

Partner:

.eu
Your European Identity

Mediálni partneri: education.sk
databáza kurzov a štúdií

INFOWARE

EUROBIZNIS

instore

TECHBOX

GoodWill

azet

Hotel Gate One, Bratislava | 8. 11. 2011 | www.dailyweb.sk

Ako je to so stavebným sporením

Budú zmeny?

Parlamentom v septembri schválené zmeny prinášajú nielen pozitíva. Na jednej strane, dobrou správou pre klientov je zníženie poplatkov za vedenie účtu, ktoré sa týkajú všetkých, a nulový poplatok za spracovanie stavebného úveru.

Novinky týkajúce sa štátnej prémie sú trochu záľadné. Ide napríklad o alikvotný prepočet štátnej prémie v roku uzavretia zmluvy. V porovnaní so súčasnosťou je trochu komplikovaný a požaduje od nových klientov, aby zrealizovali uzavretie zmluvy a vklady čo najskôr, ak chcú získať nárok na maximálnu štátnu prémie.



Karl Peter Giller

Princíp zhodnotenia vkladov v ďalších rokoch sporenia a na existujúcich zmluvách sa nemení. Naopak, zrušenie nároku na štátnu prémie pri medziúveroch sa týka aj súčasných klientov. „Považujeme to, najmä pre retroaktivitu, za nekorektné voči klientom,“ uviedol Karl Peter Giller, predseda predstavenstva Wüstenrot stavebnej sporiteľne. A tiež dodal, že „opätovné určovanie štátnej prémie v zákone o štátnom rozpočte namiesto transparentného prepočtu vzorcom je krokom o niekoľko rokov späť“. To je totiž posledná zo zásadných zmien platných od roku 2012, ak novelu zákona o stavebnom sporení podpíše prezident.

„Urobili sme maximum pre to, aby klienti neboli novými podmienkami ukrátení. Nie všetko sa podarilo. Bez váhania však môžeme povedať, že stavebné sporenie neustratilo nič na svojom význame. Poskytuje sporenie a úvery bez rizika, s garanciou úrokov aj na 20 až 25 rokov, k čomu neexistuje na trhu iná alternatíva. Pre mnohých klientov sme naďalej jedinou dostupnou formou financovania bývania,“ uzavrel Mag. K. P. Giller. Stavebné sporenie je tak podľa neho vďaka svojim stabilným výhodám konkurencieschopné aj po prípadnom schválení zmien. **PR**

Pozn.: prezident novelu zákona vetoval a vrátil na prerokovanie. Do uzávierky časopisu ešte nebolo známe, či sa bude v stavebnom sporení od roku 2012 niečo meniť; je to v rukách poslancov NR SR.

Špekulácie pri likvidácii poistných udalostí

Ak sa necháte voči poisťovni zastupovať, nemusíte získať viac.

Zdá sa, že na Slovensko prichádza negatívny trend špekulácií v likvidácii poistných udalostí. Poisťovňa Generali Slovensko (GS) eviduje v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi zvýšený počet takýchto prípadov – rádovo stovky. Klientov podľa nej zastupujú aj také spoločnosti, ktorých činnosť môže súvisieť s trestným činom poistného podvodu. Preto radi: opatrní by mali byť najmä účastníci cestnej premávky. „Zastupovanie klientov poisťovni prebrali aj také spoločnosti činné na slovenskom trhu, ktoré si postavili svoje podnikanie na pomoci poškodeným proti poisťovniam. Reklama niektorých týchto spoločností je postavená na názore, že

Ak spoločnosť zastupujúca klienta finguje väčšie poškodenie auta, môžu obviňovať aj jeho.

s poisťovňami treba o poistné plnenie bojovať a mnohé z nich to zneužívajú na svoj prospech,“ uviedla vrchná riaditeľka úseku poistných udalostí GS Michaela Mišanková.

Zdôraznila, že poistné udalosti poisťovne vybavujú podľa právnych predpisov a poistných podmienok, čiže neexistuje možnosť, že prostredníctvom spomínaných spoločností by klient získal vyššie poistné plnenie, než na aké má nárok. Naopak, môže získať menej, nakoľko niektoré zo spomínaných spoločností si účtujú odmenu vo výške 30 % z vyplateného poistného plnenia.

Pozor na nekalé praktiky

Poisťovňa sa pri likvidácii poistných udalostí stretla s dvoma typmi špekulatívnych spoločností: s takými, ktoré sa zameriavajú na riešenie poistných udalostí v súvislosti so škodami na motorových vozidlách, a s tými, ktoré sa zameriavajú na náhradu škôd na zdraví.

Spoločnosti, ktoré ponúkajú svoje služby pri likvidácii škôd na motorových vozidlách, kontaktujú klientov priamo na mieste dopravnej nehody, kde si nechajú podpísať plnú moc, prevzmu poškodené vozidlo a klientovi poskytnú náhradný automobil. Takáto spoločnosť sa síce prezentuje pred klientom nízkymi cenami za vybavenie všetkých náležitostí až po privezenie opraveného vozidla, ale v niekto-

rych prípadoch sa za lákavou ponukou skrýva niekoľko nástrah a poškodeným sa následne stáva samotný klient. Dôvodom sú takéto postupy niektorých týchto spoločností:

- na opravu vozidiel používajú neoriginálne alebo použité náhradné diely, pričom si fakturujú nové originály;
- vozidlá opravujú v rôznych lacných „garážových“ servisoch;
- pred obhliadkou technikom na vozidlo pridajú aj poškodené diely z iného vozidla, čím fiktívne zvýšia rozsah poškodenia, aby si mohli fakturovať vyššie sumy, následne na vozidlo namontujú naspäť nepoškodené diely; poškodené diely uskladňujú a ďalej používajú pri ďalších poistných udalostiach.

Riziká a odporúčania pre klienta

V uvedených prípadoch ide o trestný čin poistného podvodu. „Klient, ktorý takejto spoločnosti podpíše plnú moc, sa vystavuje veľkému riziku. V týchto prípadoch mu hrozí okrem vypovedania poistnej zmluvy dokonca aj trestné oznámenie pre poistný podvod spôsobený navyšovaním rozsahu škody, a tým získanie neoprávneného majetkového prospechu,“ vysvetlila M. Mišanková.

Spoločnosti, ktoré sa zameriavajú na občanov zranených pri dopravnej nehode, vyhľadávajú zranených v nemocniciach, rehabilitačných centrách a pod. – akoby podľa vzoru z amerických filmov. Neskôr sa z poradenstva pre zranených vyvinulo prepracované podnikanie; zástupcovia týchto spoločností sa objavujú priamo pri dopravnej nehode, často pred príchodom polície. No aj bez ich asistencie dostane klient odškodné vo výške, akú určujú právne predpisy. Pri podpísaní zmluvy s takouto spoločnosťou sa však sám klient môže ukrátiť až o tretinu plnenia, ktorú si spoločnosť účtuje ako odmenu.

Na základe uvedených skúseností z likvidácie poistných udalostí možno klientom poisťovni odporučiť:

- nepodpisovať plné moci a zmluvy pred tým, než si zmluvu dôkladne preštudujú, eventuálne sa spoja so svojou poisťovňou;
- nestratiť kontrolu nad tým, ako sa rieši poistná udalosť, o postupe sa informovať priamo v poisťovni;
- v prípade, že sa klient obáva, že neboli uhradené všetky jeho nároky alebo má iný problém pri likvidácii poistnej udalosti, je lepšie obrátiť sa radšej na právne kancelárie, ktorých odmena je daná právnym predpisom a poskytujú záruku profesionálneho servisu a právnej podpory.

LM/VN

Prietahy a slabá vymožitelnosť práva preháňajú aj advokátom

Problémom je aj nepredvídateľnosť a netransparentnosť súdnych rozhodnutí

Rozprávame sa so známym advokátom a členom predsedníctva Slovenskej advokátskej komory Ondrejom Mularčíkom.

Už devätnásť rokov vykonávate advokátsku prax a verejnosť vás pozná najmä ako advokáta z tzv. trestných káuz. Prečo ste sa vlastne stali advokátom a čo to pre vás znamená byť advokátom?

Byť advokátom je pre mňa poslaním a krásnym povoláním. Je to veľmi náročná profesia, ktorá si vyžaduje neustále štúdium novej legislatívy a judikátov. Táto profesia ma však očarila a našiel som sa v nej. Ako člen Slovenskej advokátskej komory môžem povedať, že my, advokáti, chceme byť dobrými reprezentantmi práv občanov a vytvoriť si tak rešpekt v očiach verejnosti.

Čo je pre vás ako pre advokáta najväčším problémom v našom právnom systéme?

Neúmerne dlhý čas od začatia konania po výkon súdneho rozhodnutia a to, že rozsudky súdov sa nezverejňujú elektronicky. Problémom sú súdne

My, advokáti, chceme byť dobrými reprezentantmi práv občanov a vytvoriť si tak rešpekt u verejnosti.

rozhodnutia, ktoré nie sú predvídateľné a chýba im zjednocovanie vyššou inštanciou. Pritom platí, že čím sú rozhodnutia súdov neprehľadnejšie, tým vyššia je súdivosť obyvateľstva.

Prečo je slovenské súdnictvo také nedôveryhodné a čo sa s tým dá spraviť?

S kolegami v Slovenskej advokátskej komore si myslíme, že subjektívne sa dá zvýšiť verejná kontrola a objektívne – procesné zmeny. Filozoficky je kríza justície spôsobená právnou neistotou, pomalou a nízkou vymožitelnosťou práva, napätím vo vzťahoch medzi Národnou radou SR, Generálnou prokuratúrou SR a Ministerstvom spravodlivosti SR a najmä neustálymi zmenami zákonov.



JUDr. Ondrej Mularčík

advokát Slovenská advokátska komora

Samozrejme, že sa chceme podieľať na riešení a prispieť v odbornej diskusii k procesným zmenám v slovenskom justičnom systéme, ktoré je, žiaľ, deformované konkrétnymi kauzami, na ktoré sa reaguje konkrétnymi nesystémovými opatreniami. Akýmkoľvek zmenám v justícii by mala predchádzať diskusia odbornej verejnosti.

Je pre fyzickú alebo právnickú osobu výhodnejšie mať vlastných právnikov alebo si najímať advokátov?

Fyzickej alebo právnickej osobe môže v právnych veciach radiť alebo ju zastupovať jej zamestnanec alebo advokát v slobodnom povolaní. Hlavný rozdiel medzi zamestnancom a advokátom je v rozsahu povinného praktického a teoretického vzdelania, praxe, rozsahu poskytovaných činností a zodpovednosti za prípadnú spôsobenú škodu.

S advokátom uzavrie fyzická alebo právnická osoba zmluvu, na základe ktorej je advokát odmenený v závislosti od úkonu, úspešného ukončenia veci alebo na základe paušálne dohodnutej odmeny. Každý advokát je pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú výkonom činnosti povinne poistený v komerčnej poisťovni. Za svoje služby zároveň ručí celým svojím majetkom.

Pokiaľ v zmluve o poskytovaní právnej pomoci

nie je uvedené inak, advokát sa zaväzuje poskytnúť klientovi právnu pomoc vo veci označenej v zmluve o poskytnutí právnej pomoci a v rozsahu tam vymedzenom a klient sa zaväzuje zaplatiť mu za túto činnosť odmenu vo výške a spôsobom podľa ustanovení zmluvy.

Aká je dnes priemerná hodinová sadzba odmeny advokátov?

Zákon o advokácii a vyhláška Ministerstva spravodlivosti SR stanovujú, že odmena advokáta sa určuje na základe dohody medzi advokátom a jeho klientom – zmluvná odmena – a ak nedôjde k dohode, na určenie odmeny advokáta sa použijú ustanovenia vyhlášky o tarífnej odmene.

Krízové javy v justícii: právna neistota, nízka vymožitelnosť práva, zlé vzťahy ústavných orgánov.

Odmena za poskytnuté právne služby sa odvíja od právnej a časovej náročnosti a je obvykle určovaná dohodou medzi advokátom a klientom ako hodinová odmena, odmena za úkon, paušálna odmena, pevne stanovená odmena alebo odmena za úspešné ukončenie prípadu.

Výška hodinovej sadzby je pri jednotlivých advokátskych kanceláriách rôzna a závisí aj od náročnosti požiadaviek klienta – ako napríklad keď klient požaduje služby v cudzom jazyku, urýchlené vybavenie veci alebo ide o právne zložitý prípad.

Advokáti poskytujú svoje služby aj ľuďom v materiálnej núdzi v dvanástich Centrách právnej pomoci. Klientom, ktorých príjem nepresahuje 1,6 násobok životného minima, advokáti v centrách radili v občianskoprávných, pracovnoprávných a rodinnoprávných veciach. Od nového roka sa právna pomoc rozšíri aj na oblasť obchodného práva, správneho súdnictva a konania pred Ústavným súdom SR. Klienti však budú musieť zaplatiť od 24 do 40 eur.

Odmeny advokátov vo všeobecnosti nie sú výrazne odlišné ako v iných profesiách, ako sú architekti, audítori a podobne. V individuálnych prípadoch vybraných káuz sa vyskytli aj vysoké odmeny, ale tie sú spojené s rizikom vyššej spôsobenej škody advokátom alebo vysokej hodnoty majetku, ktorú advokát ochraňuje.

VN

Ako investovať v čase

Nákup a predaj aktív sa snažia spoločnosti vykonávať tak, aby sa to negatívne neodrazilo na ich rozpočtovej politike.

Foriem drobných daňových optimalizácií je mnoho, vždy však pri nich treba vychádzať z konkrétnych špecifik každého daňovníka. Z tohto dôvodu univerzálne riešenie pre všetkých, samozrejme, neexistuje. Ako investovať v čase a ako môžu legislatívne zmeny ovplyvniť správanie sa firiem na trhu v roku 2012?

Alfou a omegou je znižovanie základu dane

V prebiehajúcich posledných mesiacoch roka je dobré zamerať sa najmä na pohľadávky, záväzky, zásoby a dlhodobý majetok. V súčasnosti hlavnou témou ohľadom možnej legálnej optimalizácie daňových základov sú plánované zmeny v zákone o dani z príjmov účinné od roku 2012. V prípade právnických osôb môžeme za najdôležitejšiu zmenu považovať zavedenie povinnosti uplatniť pomernú výšku daňového odpisu dlhodobého majetku obstaraného počínajúc rokom 2012 a zrušenie tzv. osobitnej formy odpisovania majetku obstaraného prostredníctvom finančného lízingu.

Jedným z nástrojov, ktorý časť klientov využíva v snahe znížiť si svoj základ dane, je obstaranie nejakej formy dlhodobého majetku, ktorá nie je vylúčená z odpisovania pred koncom roka, a uplatnenie celoročnej výšky daňového odpisu bez ohľadu na to, či sa majetok zaradil do užívania na začiatku zdaňovacieho obdobia alebo až niekde na jeho konci.

Novela zákona o dani z príjmov prinesie zmeny pravidiel odpisov dlhodobého majetku.

V prípade schválenia navrhovanej novely zákona o dani z príjmov v oblasti zdanenia právnických osôb bude z tohto dôvodu kúpa dlhodobého majetku v posledných mesiacoch roka 2011 z daňového pohľadu výrazne výhodnejšia než kúpa obdobného majetku na konci roka 2012. A to práve vďaka zavedeniu tzv. pomernej výšky daňových odpisov v roku obstarania majetku s ohľadom na počet me-

siacov, ktoré ubehnú od momentu zaradenia majetku do užívania po koniec zdaňovacieho obdobia.

Potreba zrovnoprávniť kúpu s lízingom

Už druhý rok sa vláda SR usiluje presadiť do zákona o dani z príjmov zrovnoprávnenie systému výpočtu daňových odpisov majetku obstaraného kúpou a prostredníctvom finančného lízingu. Práve osobitosť odpisovania majetku

V daňovej optimalizácii je dôležitý časový horizont; mal by byť dlhší ako jeden rok.

obstaraného finančným lízingom, napríklad z dôvodu nastavenia času odpisovania v súlade s trvaním nájmu, ktorý je spravidla výrazne kratší ako čas odpisovania upravený v zákone



o dani z príjmov pre „bežne“ obstaraný majetok, zvyhodňovala spôsob obstarania cez finančný lízing pred formou kúpy.

Navrhovaná zmena ešte nie je schválená, no napriek tomu treba upozorniť na možnosť jej schválenia a brať ju do úvahy. V takom prípade sa predmetná zmena bude týkať len majetku obstaraného cez finančný lízing od roku 2012, nie lízingových zmlúv uzatvorených ešte do konca roka 2011. Táto skutočnosť môže slúžiť ako čiastočný nástroj optimalizácie daňového základu nie v krátkodobom, ale skôr v strednodobom, resp. dlhodobom horizonte, pokiaľ by sa firmy rozhodli pre financovanie majetku formou finančného lízingu ešte do konca roka 2011.

Časový horizont ako taký je v daňovej optima-

lizácii veľmi dôležitý. Spoločnosti by ju nemali chápať len z krátkodobého hľadiska, ale ako obdobie viacerých zdaňovacích období. Prípadom optimalizácie s dlhodobým aspektom môže byť napríklad prerušenie odpisovania určitej skupiny majetku v čase vykazovania daňových strát a predĺženie lehoty odpisovania o prerušené roky do obdobia vykazovania základov dane a straty nároku na umorenie daňových strát z minulosti.

Ďalšie formy a spôsoby optimalizácie

Podkladom pre ďalšiu formu optimalizácie daňových základov môže byť aj inventúra záväzkov a identifikácia takých, pri ktorých uplynulo od ich splatnosti aspoň 36 mesiacov. V súlade so súčasnou legislatívou sa práve takého záväzky musia zahrnúť do základu dane a z tohto dôvodu by mali spoločnosti pokladať za prioritnú úhradu v porovnaní so záväzkami, ktoré takúto lehotu po splatnosti ešte nedosiahli, v záujme zníženia svojho základu dane.

Na druhej strane, v prípade pohľadávok by sa mali preveriť všetky zákonné možnosti tvorby

daňovo uznateľných opravných položiek. Práve tie bývajú, v prípade menších spoločností, často opomínané, čo je práve v čase, keď veľké množstvo podnikateľov zápasí s platobnou neschopnosťou svojich odberateľov, škoda. Opravné položky k takýmto pohládkam môžu poslúžiť ako dobrý nástroj na znižovanie základu dane podnikateľa.

Určite odporúčanou a relatívne známou formou jednoduchej optimalizácie sú realizácie platieb niektorých nákladov, akými sú nájomné platené fyzickým osobám, zmluvné pokuty, úroky z omeškania ešte pred koncom roka. Dôvodom je podmienenosť týchto druhov daňových výdavkov ich úhradou. Už komplikovanejšou formou optimalizovania daňových základov je prehodnocovanie technologických noriem úbytkov zásob a posudzovanie likvidácie nepotrebných zásob.

Peter Pašek, Head of Advisory, Accace

New Vision in HR: spokojnosť na pracovisku

Otázka, ako spojiť prácu a súkromné aktivity, je čoraz diskutovanejšia.

Čím ďalej, tým viac času totiž trávime v práci. Šťastie na pracovisku potom už nie je luxus, ale nevyhnutnosť. Štúdie ukazujú, že ľudia podávajú najlepšie výkony, keď sú pre prácu zaniatí. Firmy so spokojnými zamestnancami predbiehajú svoju konkurenciu. Týmto myšlienkami sa zaoberal aj IV. ročník konferencie New Vision in HR 2011, ktorú koncom septembra zorganizovala spoločnosť Inform Slovakia, s. r. o.

Efekt zrkadlových neurónov

Spokojnosť na pracovisku môžeme podľa hlavného spikra konferencie – Jona Kjaera Nielsena (Dánsko) – dosiahnuť úplne jednoduchými spôsobmi motivácie: „Chváľte niekoho každý deň, vždy oslavujte úspech, začnite mítingy v pozitívnom smere, zapamätajte si tri pozitívne veci predtým, ako odídete z práce, povedzte „dobré

ráno“ s entuziazmom a skutočne od srdca.“ Ďalšia spikerka konferencie Jackie Sibbald z Emerge Development Consultancy Ltd. (Veľká Británia) poukázala na vedecké dokázanie takzvaného efektu „zrkadlenia alebo zrkadlových neurónov“, ktoré sú stimulované, keď sa niekto na nás usmeje. Vtedy máme tendenciu zopakovať to po ňom a úsmev mu opätujeme. Preto si atmosféru na pracovisku môžeme zlepšiť už len takýmto jednoduchým spôsobom. Keď sa budeme snažiť viac usmievať, budeme prekvapení, aký pozitívny efekt sa nám vráti.

Nechajte zamestnanca, aby sa prejavil

Problém spokojnosti na pracovisku je úzko spojený i s pracovnou dobou. Výbornou inšpiráciou pre spoločnosti je aj zrušenie klasického pracovného pomeru a poskytnutie väčšej voľnosti pracovníkom. Tento trend si nachádza svoje miesto v súčasnosti najmä kvôli mamičkám na materskej dovolenke, ktorým sa takto umožní aj pracovať. Martina Kemrová z T-Mo-

bile Česká republika podčiarkla, že skrátené pracovné úväzky prispievajú k väčšej úspešnosti spoločnosti. A to práve vďaka tomu, že zamestnanci si svoju prácu vykonávajú efektívnejšie, pretože sú motivovaní tým, že majú stále dostatok času na realizovanie vlastných aktivít. Inšpiratívnu myšlienku vyslovil i Alexander Cimbalák (ACE enterprise Slovakia), ktorý sa spokojnosť zamestnancov snaží dosiahnuť tým, že ich necháva prejavíť sa. Dôležité preňho je, ako prispievajú vlastným myšlením a najmä kreativitou k úspešnému chodu firmy. V jeho spoločnosti prijímú uchádzača na určitú pozíciu a keď zistia, že sa hodí na úplne iné miesto, umožnia mu realizovať sa v tom, v čom sa prejavil jeho prínos.

Za spoluprácu ďakujeme generálnym partnerom konferencie: Sodexo, Vema, Aston ITM. Hlavní partneri: Kariéra bez hraníc, Biometric, Union zdravotná poisťovňa, P & I, Fadyf, Progres Slovakia, Ness Slovakia. Partneri: Mirror Partners, Fiducia, BurzaBrigád.

IS

© GW 11010-1118 © GW 11010-1105



Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania a Top Centrum Podnikateliek vyhlasujú 12. ročník projektu pod záštitou manželky prezidenta SR p. Silvie Gašparovičovej

PODNIKATELKA SLOVENSKA 2011

ÚSPECH PRISTANE KAŽDEJ!

www.podnikatelkaslovenska.sk

PRESTÍŽNY
TITUL
A VYHRAJ



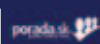
OSOBNÝ
AUTOMOBIL

TERMÍN PODANIA PRIHLÁŠOK
21. OKTÓBER

ORGANIZÁTOR:

MEDIÁLNI PARTNERI:

PARTNERI:



Inštitút deleného pracovného miesta už aj na Slovensku

Novela Zákonníka práce účinná od 1. septembra 2011 v ustanovení § 49a zaviedla nový inštitút pracovného práva, ktorým je delené pracovné miesto.

Tento model zamestnávania funguje v štátoch západnej Európy už dávnejšie. U nás sa bude udomácňovať zrejme ťažko. Aj pre administratívnu náročnosť sa jeho perspektíva predpokladá skôr pri jednoduchých zamestnaniach a v nižších pracovných pozíciách.

Podstata deleného pracovného miesta spočíva v tom, že na plný pracovný úväzok sú zaradení dvaja alebo viacerí zamestnanci, ktorí si majú rozdeliť pracovný čas a úlohy vyplývajúce z tohto pracovného miesta. Zamestnávateľ zasahuje len v prípade, ak nedôjde k dohode. Zákon nelimituje počet zamestnancov, ktorí sa môžu deliť o jedno pracovné miesto.

Prácu si delia sami

Delené pracovné miesto vzniká na základe písomnej dohody o zaradení zamestnanca v pracovnom pomere na kratší pracovný čas na delené pracovné miesto. Pred uzavretím dohody je zamestnávateľ povinný informovať zamestnanca o pracovných podmienkach vzťahujúcich sa na jeho pracovné miesto. Oznámenie zamestnávateľa je obligatórnou súčasťou dohody so zamestnancom.

Zamestnanci, ktorí sa delia o jedno pracovné



miesto, sa musia vzájomne dohodnúť na rozvrhnutí pracovného času a pracovnej náplne. Organizácia práce je výlučne v ich kompetencii. Zamestnávateľa zaujíma len výsledný produkt, ktorý musí byť dodaný riadne a včas. Voľnosť takýchto zamestnancov je však ohraničená vzájomnou povinnosťou zastupovania. Ak nastane prekážka v práci na strane jedného zamestnanca, druhý má povinnosť zastúpiť ho, ak tomu nebránia vážne dôvody na jeho strane.

Fungovanie predpokladá súhru

Dohodu o zaradení na delené pracovné miesto možno vypovedať v lehote jedného mesiaca odo dňa jej doručenia. Ak delené pracovné miesto zaniká, ale pracovná náplň pripadajúca na toto pracovné miesto ostáva zachovaná, zamestnanec má právo na zaradenie v rozsahu celého pracovného času a pracovnej náplne, ktorá pripadala na delené pracovné miesto, alebo, ak sa o pracovné miesto delilo viac

zamestnancov, v rozsahu ich pomernej časti. Praktické fungovanie tohto modelu zamestnávania si vyžaduje u zamestnancov, ktorí sa budú deliť o jedno pracovné miesto, vysokú súhru. Odmenou pre nich je možnosť venovať sa rodine alebo štúdiu, prípadne si privyrobiť popri rodičovskej dovolenke a nestratiť tak pracovné návyky. V tom horšom prípade sa vytvorením deleného pracovného miesta môže predísť prepúšťaniu zamestnancov pre nedostatok práce. Pre zamestnávateľa môžu byť vstupné náklady na vytvorenie deleného pracovného miesta vyššie (napríklad pri zaúčaní nových zamestnancov), no jeho odmenou bude riadne vykonaná práca – bez ohľadu na prekážky v práci u niektorého zo zamestnancov – a v konečnom dôsledku môže podnik získať dvoch kvalitných pracovníkov, ktorí sa vedia zastúpiť.

JUDr. Katarína Bystrická
Právne centrum, s.r.o.
Ilustračné foto: TASR

GW 11010-1128

KONFERENCIA:

DOPAD ZMIEN NOVELY ZÁKONNÍKA PRÁCE NA PODNIKATEĽSKÚ PRAX

20. OKTÓBER 2011

FALKENSTEINER HOTEL BRATISLAVA ****

WWW.KONFERENCIA.DASHOFER.SK

MEDIÁLNI PARTNERI:

GOODWILL
Mesačník o ekonomike, biznise a spoločnosti

education.sk
databáza kurzov a štúdií

Webnoviny.sk

Podnikam.SK



Marketing Heineken Slovensko povedie nový šéf

Novým riaditeľom marketingu v spoločnosti Heineken Slovensko a členom predstavenstva sa od augusta 2011 stal Loic Morvan. Vo firme pôsobil od roku 2000 vo funkciách v oblasti obchodu a marketingu. Pred príchodom do SR pôsobil ako projektový manažér zodpovedný za stratégiu moderného obchodu a obchodných vzťahov. V spoločnosti Heineken Slovensko Loic Morvan vedie marketing významných pivných značiek na slovenskom trhu, medzi ktoré patria prémiové značky Heineken a Zlatý Bažant, úspešné domáce značky Corgoň a Kelt, české Krušovice a ďalšie regionálne a zahraničné pivné značky. **HS**



technológie, ktoré významne ovplyvňujú jednotlivcov, firmy aj celú spoločnosť. Ako najväčšia technologická firma sveta ponúka špičkové produkty zahŕňajúce tlačové riešenia, osobnú výpočtovú techniku, softvér, služby a IT infraštruktúru. **VN**

Juraj Barta šéfom marketingu Slovenskej sporiteľne

Novým riaditeľom odboru marketingu a analýzy trhu Slovenskej sporiteľne sa od začiatku októbra stal Juraj Barta (32). V banke bude zodpovedný za riadenie marketingových aktivít, analýzy trhov a riadenie kvality. „Slovenská sporiteľňa je najúspešnejšia banka na slovenskom trhu. Teším sa, ako jej pozíciu budeme ešte posilňovať, s dôrazom na tradičné bankovníctvo v štýle, ktorý zodpovedá 21. storočiu,“ povedal nový šéf marketingu Slovenskej sporiteľne. Juraj Barta pracoval v Slovenskej sporiteľni od roku 2004 v rôznych funkciách, od roku 2007 ako vedúci oddelenia analýzy trhu a hlavný ekonóm banky. **VN**

je prvé predajne v SR v roku 2004. Počas jej pôsobenia na slovenskom trhu sa jej podarilo rozšíriť obchodnú sieť na viac než 110 predajní. V ČR získala už po tretej raz titul Obchodník roka. **JP**

Henkel: Kathrin Mengesová viceprezidentkou pre HR

Spoločnosť Henkel vymenovala do funkcie novej členky predstavenstva a výkonnej viceprezidentky pre ľudské zdroje Kathrin Mengesovú, ktorá v nej pracuje od roku 1999 a v roku 2009 sa stala globálnou šéfkou ľudských zdrojov. „Vďaka svojim dlhoročným odborným skúsenostiam v oblasti HR a vodcovským schopnostiam je pre túto náročnú úlohu správnu osobou,“ povedal jej výkonný riaditeľ Kasper Rorsted. Henkel pôsobí v 3 oblastiach: Starostlivosť o domácnosť, Starostlivosť o telo a Adhesive Technologies (lepiače technológie). Zaraďuje sa medzi 500 obratovo najsilnejších spoločností sveta. **JF**

Predstavenstvo HP vymenilo prezidenta spoločnosti

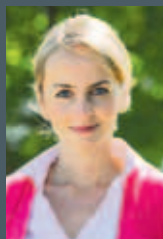


Americký technologický gigant Hewlett-Packard (HP) vymenoval za prezidentku a výkonnú riaditeľku spoločnosti bývalú šéfkou eBay a doterajšiu členku správnej rady HP Meg Whitmanovú, ktorá tak nahradí

Léa Apothekera. Súčasne sa do funkcie výkonného predsedu predstavenstva presunul Ray Lane, aby jej pomohol riadiť spoločnosť s 300-tisíc zamestnancami. „Verím v HP – jeho záležitosti ovplyvňujú Silicon Valley, Kaliforniu, celú Ameriku aj svet,“ povedala Whitmanová. HP vyvíja neustále nové

Lidl privítal novú PR manažérku a hovorkyňu

Spoločnosť Lidl Slovenská republika, v. o. s., privítala vo svojich radoch novú PR manažérku komunikácie a zároveň tlačovú hovorkyňu. Jana Čupková, ktorá sem prichádza z mediálneho prostredia, prevzala tento post od Lucie Borovičkovej, dosiaľ zodpovednej za český aj slovenský trh. Rozdelenie PR a komunikácie je súčasťou procesu vytvárania samostatnej centrály pre SR. Spoločnosť Lidl otvorila svo-



Do Telefónica Slovakia nastúpila nová hovorkyňa

Komunikačný tím spoločnosti Telefónica Slovakia (O2), ktorá v rámci medzinárodnej skupiny Telefónica patrí k podskupine Telefónica Europe, sa rozrástol o novú posilu. Hovorkyňou spoločnosti sa stala Martina Jamrichová. Už počas štúdia politológie a medzinárodných vzťahov na pražskej KU bola výkonnou asistentkou Women's Forum. Od roku 2003 pôsobila vo Via Perfecta ako Senior Project manažér. V rokoch 2008 – 2010 pracovala v reklamnej agentúre Wiktor Leo Burnett ako Account manažér. Do O2 prichádza Jamrichová z UniCredit Bank, odkiaľ si prináša skúsenosti z oblasti marketingu a komunikácie. **VN**

■ naša anketa

Téma: goodwill



MIROSLAV BULEJIČIK
Executive Director/
konateľ
HelpInvest
INTERNATIONAL, s. r. o.

1 Aký význam pripisujete goodwillu firmy? Je dnes dôležitejší ako v minulosti?

Ako češť pre človeka, tak aj dobré meno spoločnosti je devízou na nezaplatenie. Ťažko sa buduje a ľahko stratí. Je neustále

preverované časom a krízovými situáciami. Goodwill je jeden zo základných pilierov dobrej spoločnosti. Je dôležitejší ako vidina rýchleho zbohatnutia. Dobré meno buď máte, alebo sa vám obchodné príležitosti vyhýbajú. Práve dnes, v týchto turbulentných časoch, keď je predvídanie procesov priam nemožné, znamená zabezpečenie obchodného partnera o dodržaní záväzkov obzvlášť dôležitý krok. Som veľmi rád, že už aj slovenské spoločnosti začínajú tento trend chápať a implementujú ho do svojich zakladateľských stanov.

2 Ako budujete goodwill vašej spoločnosti?

Naša spoločnosť si budovala dobré meno oveľa skôr, ako bola založená, pretože stojí

na goodwillu svojich zakladateľov. Sme tu, aby sme našim obchodným partnerom pomohli. Nehovoríme im, čo chcú počuť, ale ako to v skutočnosti je. Niektoré rozhodnutia bolia, preto sme však tu, aby ich niekto povedal. Identifikujeme problémy, definujeme príležitosti na rast a navrhujeme riešenie. Sme zodpovední k sebe i k svojim partnerom tým, že vieme svoje myšlienky v konkurencii obhájiť, dokážeme povedať nie, keď to ide nesprávnym smerom. Riešime projekty na dlhodoobej báze, systematicky, s prihliadnutím na možné nepredvídateľné situácie, s ktorými rátame už na začiatku projektu. Keď sa objavia, sme na ne pripravení. Pre našich partnerov navrhujeme a realizujeme dlhodobé riešenia, ktoré nielen zvyšujú obrat spoločnosti, ale zároveň utvrdzujú jej dobré meno.

Tajomstvo úspechu obchodných zástupcov

Vtáka poznáš po perí. Ako je to však s obchodnými zástupcami? Aká firma, taký obchodný zástupca?

„Každý druhý týždeň sme mali stretnutia v pobočke firmy, kde sme si ako obchodní zástupcovia mohli vyskúšať novinky z katalógu,“ spomína na svoje začiatky kozmetická poradkyňa Oriflame Daniela Pappová. Ženy, ktoré túto prácu robia na plný úväzok, navštevujú podľa nej pravidelné semináre. „Chodia na rôzne školenia, vymieňajú si medzi sebou informácie, absolvujú napríklad kurz líčenia alebo kurz ako správne predávať produkty firmy.“

Zaškolenie pomáha pri štarte

Ani vo svete financií to nie je inak. „Keď som začala vykonávať činnosť obchodného zástupcu, absolvovala som úplné zaškolenie a rozvojový plán. Dostala som štartovací balíček so všetkými potrebnými dokumentmi,“ hovorí Eva Janotová, obchodná zástupkyňa Provident Financial. „Prvé dva týždne ma sprevádzal vedúci obchodnej skupiny, ktorý ma predstavil zákazníkom a absolvoval so mnou predajné návštevy. Mohol mi tak poradiť a ja som získala potrebnú istotu.“

Aj Coca-Cola HBC Slovenská republika, s. r. o., má pre svojich obchodných zástupcov pripravené vstupné zaškolenie. „V rámci prvého – orientačného dňa som sa oboznámila s celou spoločnosťou. Ďalšie dva týždne som

mala tzv. spolujazdy s kolegami z jednotlivých obchodných kanálov, ktorí mi ukázali, ako to vyzerá v praxi, a získala som od nich veľa skúsenosti a tipov z praxe. Úvodné školenia sú tu prepracované a pre štart vo funkcii veľmi nápomocné,“ rozpráva pani Mária, ktorá pre firmu pracuje od roku 2008.



Psychologička zdôrazňuje schopnosť počúvať

Samotné školenie ani prípravné vzdelanie však nestačia. „Prednosťou úspešného obchodného zástupcu je komunikatívnosť, príjemný vzhľad, spoľahlivosť, zodpovedný prístup, úcta a pokora, trpezlivosť, presnosť, ochota učiť sa či otvorenosť,“ objasňuje psychologička Zdeňka Némethová.

Úspešný obchodník podľa nej dokáže veľmi dobre rozpoznávať potreby svojich zákazníkov. Svojou ponukou vzbudí u klienta záujem, ktorý sa premení na potrebu a tá na obchodnú zákazku. „Schopnosť počúvať je dôležitá aj v okamihu, keď klient o obchod nemá záujem. Vtedy treba vedieť, kedy prestať ponúkať a ísť ďalej,“ vysvetľuje. Preto radí zapamätať si zlaté pravidlo: Na prvom mieste má byť vždy spokojnosť zákazníka. Keď to splníme, dostavi sa aj finančný úspech.

MJ

Obrázok: SXC

Bankári a podnikatelia proti nekalým praktikám

Medzi ekonomickou prosperitou a mierou korupcie je súvislosť. Myslí si to Jozef Barta, generálny riaditeľ UniCredit Bank, ktorá s Podnikateľskou alianciou Slovenska (PAS) diskutuje o transparentnosti podnikania.

Medzi najčastejšie praktiky nekalého podnikania patrí podľa bánk používanie nastrčených osôb, likvidácia či tunelovanie firmy, prevod jej majetku na novozaložený subjekt, prelievanie kapitálu medzi majetkovo či personálne prepojenými spoločnosťami, skrytá identita klientov, neznámy pôvod financií, zneužívanie dokladov, mediálne útoky na banky s cieľom vytvoriť tlak s využitím zákonnej ochrany bankového tajomstva.

PAS preto odporúča vytvorenie čiernej listiny podnikateľov, ktorí sa dopustili porušenia zákona, dobudovanie insolvenčného registra, posilňovanie základného imania v záujme ochrany veriteľských nárokov a dočasný zákaz podnikáť tým,

ktorí porušia zákonnú povinnosť včas vyhlásiť na vlastnú firmu konkurz. VN/TA

Výrobcovia i dovozcovia chcú sprísniť kontrolu

Legislatívne zle ošetrené právomoci a sankčné mechanizmy, ktoré má štát v kontrole dodržiavania povinností firiem pri predaji elektrospotrebičov a v zbere a recyklácii elektroodpadu, deformujú slovenský trh.

Tvrdia to asociácie výrobcov a dovozcov, podľa ktorých až 30 % predaja elektrospotrebičov a elektroniky nemá splnené recyklačné a daňové povinnosti. Seriózni hovoria o diskriminácii, keď musia na vlastné náklady plniť povinnosti za neserióznymi.

Štát takto stráca na neodvedenej DPH a recyklačných poplatkoch až 10 miliónov eur ročne. Okrem ich úniku vzniká problém s klesajúcou zamestnanosťou u slovenských subjektov, ktoré nemôžu cenovo konkurovať internetovým pre-

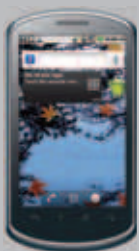
dajcom, a s budúcnosťou elektroodpadu po výrobkoch predaných „freeridermi“. Táto „tikajúca envirobomba“ si vyžiada vysoké investície.

Výrobcovia i dovozcovia navrhujú, aby štát urobil sériu komplexných opatrení v rámci:

- kontroly subjektov: posilniť právomoci kontrolných orgánov (spoločné kontroly SIŽP, SOI, daňového úradu a polície), zvýšiť sankcie pri nedodržaní povinnosti, zefektívniť ich vymáhanie,
- prístupu výrobcov, dovozcov a distribútorov na slovenský trh: licencovanie internetového predaja, efektívny monitoring predajcov aj prepravcov, registrácia a evidencia subjektov.

Každý výrobca, resp. dovozca elektrozariadení je povinný zapísať sa pred začatím predaja do Registra výrobcov MŽP SR, nahlasovať počet predaných výrobkov, zbierať a zhodnocovať elektroodpad. Každý obchodník či distribútor musí pri kúpe nového spotrebiča koncovému spotrebiteľovi poskytnúť spätný odber starého systémom kus za kus. JP

Robte váš biznis jednoducho a elegantne



HUAWEI IDEOS X5

S HUAWEI IDEOS X5 bude váš biznis jednoduchší. S týmto praktickým mobilným telefónom hravo zvládnete vašu agendu, kontakty a harmonogram na jednom mieste. Rýchlym mobilným internetom budete môcť prehliadať všetky vaše obľúbené stránky a potrebné informácie. Váš biznis sa stane elegantnejším.

- Android™ 2.2
- Flash 10.1
- 720p HD
- Gmail™
- Navigácia
- Android™ Market

Konferencia o jadrovej energii

V Európe nebude možné v najbližších desaťročiach nahradiť jadrovú energetiku inými zdrojmi. Hlavnou podmienkou jej rozvoja je však dodržiavanie zvyšujúcich sa bezpečnostných štandardov. Zhodli sa na tom účastníci medzinárodnej konferencie Bezpečná dodávka energie – SES 2011, ktorá sa uskutočnila koncom septembra v Bratislave.

„Integrovaná politika energetiky a klimatických zmien a cieľov Európskej komisie, tzv. Agenda 20/20/20, potvrdzuje významnú úlohu jadrovej energetiky ako nízkouhlíkovej technológie v energetickom mixe Európy. Vychádzajúc zo súčasnej úrovne vedecko-technických poznatkov je zrejmé, že jadrovú energetiku nebude možné v ďalších desaťročiach nahradiť, ak chceme splniť tieto environmentálne ciele,“ uvádza sa v záverečnom vyhlásení z konferencie.

Na podujatí vystúpil aj podpredseda EK Maroš Šefčovič, ktorý prezentoval priority jej energetickej politiky. Hlavnými kritériami budú podľa neho bezpečnosť, udržateľnosť a konkurencieschopnosť.

Konferencia, ktorú zorganizovala Slovenská nukleárna spoločnosť (SNUS) a Slovenské jadrové fórum (SJF), upozornila aj na potrebu prípravy dostatočného počtu vysokokvalifikovaných odborníkov pre oblasť jadrovej energetiky. **JF**

ČR, SR a MR spájajú trhy s elektrinou

Jednotný trh s elektrinou medzi ČR a SR, ktorý funguje od septembra 2009, bude do konca júna 2012 rozšírený aj o Maďarsko. Stredoeurópsky región sa tak posunie bližšie k cieľu EÚ, ktorým je vytvorenie spoločného celoeurópskeho trhu v roku 2014. „Okrem prepojenia českého, slovenského a maďarského trhu sa do konca roku 2012 budeme snažiť o súbežné prepojenie s regiónom západnej a severnej Európy,“ povedal riaditeľ sekcie zahraničnej spolupráce spoločnosti ČEPS Jiří Strnad.

Po zjednotení trhov, tzv. market-couplingu, nebudú obchodníci nútení nakupovať na dennom trhu spoločne s elektrinou aj cezhraničnú prenosovú kapacitu. To nielenže zjednoduší cezhraničné obchodovanie, ale tiež výrazne pomôže zvýšiť likviditu energetických búrz, na ktorých sa obchoduje s dennou elektrinou.

V ideálnom prípade vedie spojovanie trhov aj k zjednoteniu cien elektriny. Tak to napríklad funguje medzi ČR a SR, kde sa ceny elektriny líšia len niekoľko hodín v roku. S Maďarskom to však také jednoduché nebude. Problémom je nedostatočná prenosová kapacita na slovensko-maďarských hraniciach. **JP**



Veľkoobchodníci s energiou odkryjú karty

Európsky parlament prijal nové pravidlá pre energetický trh.

Zneužívanie predpisov a poškodzovanie konečných spotrebiteľov. Týmto praktickým by malo odzvoniť vďaka pravidlám, ktoré prijal Európsky parlament (EP). Nariadenie EÚ o integrite a transparentnosti energetického trhu (REMIT) má totiž pokrývať všetky veľkoobchodné vzťahy v rámci obchodovania s energiou, najmä však zmluvy a deriváty zamerané na výrobu, dodávku a prepravu zemného plynu a elektriny. Po novom je napríklad zakázané využívať dôverné informácie či trhovú manipuláciu, pričom národné sankcie za porušenie predpisov musia odrážať škody spôsobené spotrebiteľom.

Energia dostupná pre každého

V rámci celej Únie bude veľkoobchod s energiou podliehať nezávislému monitorovaniu, čo umožní členským štátom účinnejší boj proti antikonekurenčnému správaniu a jeho sankcionovanie.

„Chceme, aby bolo určovanie cien pre spotrebiteľov transparentné. Príveľa obchodných dohôd sa uzatvára v zákulisí, pričom na konci za

to zaplatí spotrebiteľ vysokými cenami energie, čo výrazne ovplyvňuje zamestnanosť a rast. Európa potrebuje transparentnejšie energetické trhy, chránené pred zneužívaním pravidiel,“ uviedol spravodajca Jorgo Chatzimarkakis v rozprave k spomínanému nariadeniu.

„Energia musí zostať cenovo dostupná pre každého, pretože je kľúčom k ekonomike. Víťam toto dôležité nariadenie, ktoré zaručuje transparentnosť a zabraňuje zneužívaniu vo veľkoobchodnej energetickej sfére, pričom zároveň zabezpečuje cenovú dostupnosť a spravodlivosť na trhu,“ povedal predseda EP Jerzy Buzek.

Monitorovacia úloha agentúry ACER

Všetky obchodné dohody budú podľa nových pravidiel monitorované prostredníctvom novovzniknutej Agentúry pre spoluprácu energetických regulátorov (ACER), ktorá má členským štátom EÚ poskytovať údaje nevyhnutné na prešetrovanie prípadných porušení nariadenia REMIT a napomáhať pri uplatňovaní sankcií. Na žiadosť EP bola do nariadenia zaradená aj požiadavka, aby boli všetci v energetickej oblasti pôsobiaci veľkoobchodníci zaregistrovaní v jednotnom registri EÚ vypracovanom na základe národných registrov. **JP**

ABB zvyšuje v SR inžinieringové kapacity

Globálna spoločnosť ABB, ktorá v piatich mestách Slovenska zamestnáva okolo dvesto ľudí, posilňuje svoju konkurencieschopnosť na energetickom trhu. Jej Inžinierske centrum v Košiciach, založené pred štyrmi rokmi, ponúka projekčné a inžinieringové práce zamerané na výstavbu energetických zdrojov a produkuje inovatívne riešenia pre zákazníkov na celom svete.

Zamestnáva 30 pracovníkov, ich počet sa bude zvyšovať o polovicu. „Dôvodom je celosvetovo stúpajúci dopyt po efektívnych zdrojoch elektrickej energie, ktorý so sebou prináša požiadavky na kvalitné inžinierske služby. Slovenské centrum ponúka spojenie výbornej znalostnej úrovne s optimálnou výškou nákladov,“ uviedol riaditeľ divízie výkonových technológií ABB Slovensko Ľuboslav Pribičko. **JP**



Prichádzajú Slovakian Airlines

Na slovenskom trhu sa začína formovať nová letecká spoločnosť Slovakian Airlines, a. s. Vznikla vo februári 2011 pod názvom Bratisavia. V septembri priviezla na bratislavské letisko svoje prvé lietadlo. Jeho kúpou naplnila základnú podmienku na získanie licencie a spustenie prevádzky. „Predpokladáme, že od 15. 12. by sme začali lietať,“ podotkol predseda predstavenstva Arnold Medzihradský.

Vysvetlil, že Slovakian Airlines bude tradičným prepravcom, nie nízkonákladovkou, a do konca roka by mala mať k dispozícii už tri lietadlá typu Boeing 737-500. Prvé lety by mali smerovať do Anglicka, Talianska, Španielska či Ruska, pričom o destináciách firma stále rokuje.

Slovakian Airlines plánuje aj úzku spoluprácu s arménskou spoločnosťou Armavia, keďže obe firmy sú vlastnicky prepojené. Armavia sa už pokúšala začiatkom roka prevádzkovať pravidelnú linku do Teheránu. Ako zdôraznil riaditeľ spoločnosti Miroslav Kaličiak, nepôjde len o spojenie medzi dvoma mestami, ale aj o ďalšie obchodné záujmy.

Úspešnosť aerolíny bude podľa šéfa bratislavského letiska Maroša Jančulu závisieť od jej obchodného modelu a vývoja v leteckej doprave. Firma sa chce presadiť v pravidelnej aj charterovej doprave, pričom lety chce prevádzkovať z viacerých slovenských letísk.

TA

ČSA dokončujú reštrukturalizáciu

České aerolinie (ČSA) čaká zoštíhlenie, v rámci ktorého sa zbavia až tretiny lietadiel. Dva roky po výmene vedenia sa finalizuje podoba reštrukturalizovanej spoločnosti. ČSA sa výrazne zmenšia a budú lietať do menšieho počtu destinácií. Namiesto 39 lietadiel, ktoré boli podľa výročnej správy vo flotile ČSA na konci minulého roka, ich po roku 2012 ostane v prevádzke maximálne 26.

Firma bude mať na konci tohto roka už len

1 400 zamestnancov. Podľa šéfa ČSA Miroslava Dvořáka jej po roku 2012 zostane 19 airbusov. Zatiaľ definitívne nerozhodla, čo urobí s flotilou 7 menších turbopropových lietadiel ATR 42 na krátke trate, ktorým sa končí v priebehu rokov 2012 a 2013 prenájom.

Z flotily tiež zmizne 7 boeingov, ktoré aerolinie získajú do svojho majetku a následne pre-



dajú. Podľa prezidenta českého združenia dopravných pilotov CZ ALPA Filipa Gaspara je však zoštíhľovanie väčšie, než sa plánovalo. Do konca reštrukturalizácie má ČSA odísť ešte najmenej 30 pilotov a zodpovedajúci počet letušiek.

TA

Komplexné prepravné a logistické služby

Balíková preprava
systém vnútroštátnej a medzinárodnej prepravy balíkových zásielok do 50 kg

Paletová preprava
systém vnútroštátnej a medzinárodnej prepravy paletových a kusových zásielok

Celovozová preprava
priame prepravy, doklady, špeciálne dopravné riešenia

Letecká a námorná preprava
priama, zberná, charterová preprava, kontajnerová preprava, kombinovaná preprava

Logistika
logistické projekty na mieru, skladovanie, manipulácia, obalový manažment

Zákaznícke centrum: tel.: 18 181

www.geis.sk

Meníme čas aj priestor



LCL preprava – efektívny spôsob minimalizácie nákladov a rizík

Skratka LCL sa používa najmä v súvislosti s námornou prepravou. Ide o zbernú námornú zásielku – balík či paletu, prepravovanú konsolidovaným lodným kontajnerom.

V prípade Full-Container-Load (FCL), čiže prepravy s využitím plnej kapacity kontajnera, zabezpečí naloženie odosielateľ a vyloženie príjemca na mieste určenia. Kontajnerizácia takto prebieha počas celého úseku prepravy alebo prinajmenšom počas jednej jej časti.

Keď je odosielaného tovaru menej

Pri Less-Than-Container-Load (LCL) ide už o prepravu s menším zaťažením kontajnera – napríklad zásielky viacerých odosielateľov do viacerých destinácií, ktoré nie sú dostatočne veľké na to, aby naplnili kapacitu štandardného nákladného kontajnera. Preto ich zabalené sami prinesú do prístavu alebo na stanicu kontajnerového nákladu (Container

Monitorovací prístroj umožňuje sledovanie stavu zásielky online počas celého trvania jej prepravy.

Freight Station). Tu ich špeditárska firma naloží do jedného prepravného kontajnera a vyloží v príjemcom prístave alebo na stanici CFS, prípadne na rôznych miestach a u rôznych príjemcov.

V závislosti od toho sa rozlišuje preprava House-House (z domu do domu alebo „od dverí k dverám“), House-Pier (z domu do sta-

nice kontajnerového nákladu), Pier-House (zo stanice kontajnerového nákladu do domu) a Pier-Pier (zo stanice kontajnerového nákladu do miesta vyloženia). Služby LCL, ktorá konsoliduje náklad a dostane ho do cieľa bez omeškania, sa týkajú najmä posledné tri druhy prepravy. LCL zásielky odchádzajú z hlavných prístavov po celom svete.

V istej miere sa LCL preprava realizuje aj na železnici. LCL náklad od rôznych odosielateľov sa najprv triedi a následne rozdeľuje do jednotlivých železničných vozňov smerujúcich do rozličných cieľových destinácií.

Balíky výhod sú prevažne vyrovnané

Rozsah a kvalita štandardných služieb LCL prepravy, ktoré ponúkajú najvýznamnejšie svetové spoločnosti, sú viac či menej vyrovnané a zahŕňajú (samozrejme, okrem deklarovaných „konkurenčných cien“) nasledujúci balík výhod:

- globálne pokrytie siete – viac ako 1 000 zariadení vo vyše 180 krajinách sveta,
- flexibilné plánovanie času,
- skladovanie, konsolidáciu a dekonsolidáciu tovaru,
- rýchle prepravné časy a ich optimalizáciu,
- minimalizáciu nákladov,
- poistenie nákladov,
- colnú deklaráciu,
- sledovanie stavu zásielky online počas celého trvania jej prepravy.

Monitorovací prístroj poskytuje prístup k podrobným informáciám – historickým či očakávaným – o zásielke, vrátane obchodných faktúr či baliacich listov, a to prostredníctvom ľubovoľného štandardného internetového prehliadača.

Spoločný priestor šetrí čas i peňiaze

Prostredníctvom na mieru ušitej kontajnerovej prepravy ponúkajú jej poskytovatelia prepravné riešenie každého druhu. „Či už ide o textilný tovar z Ďalekého východu, elektro-

niku do Kolumbie alebo stroje smerujúce do USA, hladká komunikácia v tejto prepravnej sieti spolu s prechodnými prepravnými dokumentmi zabezpečia, že zásielka sa dostane bezpečne a rýchlo do všetkých kútov sveta,“

Priestor v kontajneri rozdelený medzi viacero zásielok prináša maximalizáciu efektivity nákladov.

uvádza spoločnosť Spedition Eberl na svojej webovej stránke.

„Máme rozsiahlu sieť staníc s možnosťou balenia tovaru. To znamená, že vám pre vašu zásielku môžeme ponúknuť miesto v kontajneri, o ktoré sa delí s výrobkami iných zákazníkov,“ pripomína špecifikum LCL prepravná firma UPS Supply Chain Solutions.

LCL podľa spoločnosti Amerijet „zjednocuje a kombinuje všetky ekonomické výhody, ponúka nákladovo efektívne riešenie pre odosielateľov zásielok a vynikajúce služby, čo vedie k celkovej úspore času i peňazi“. Ako ďalej zdôrazňuje, priestor v kontajneri rozdelený medzi viacero zásielok prináša maximalizáciu efektivity nákladov.

Spoločnosť Kuehne + Nagel, ako o sebe sama tvrdí, uplatňuje „komplexný prístup k riadeniu prepravy LCL, zabezpečuje spoľahlivé a rýchle odoslanie tovaru námornou prepravou po celom svete“. Zriaďuje rozvetvené, nezávislé a vysoko efektívne siete LCL zamerané na firemných zákazníkov. Tieto ponúkajú minimalizáciu nákladov a rizika poškodenia vďaka zníženiu prepravného zaťaženia.

Zo zdrojov www.spedition-eberl.info,
www.ups-scs.com, www.amerijet.com
a www.kn-portal.com
spracoval Juraj Pokorný.
Foto: TASR





Medzinárodná špedičná spoločnosť cargo-partner už takmer 20 rokov poskytuje riešenia šité na mieru pre pokrytie vašich potrieb v oblasti námornej, leteckej a cestnej prepravy. Zabezpečujeme tiež komplexné logistické služby od optimalizácie skladových kapacít až po outsourcing logistiky. Berieme to osobne – doručiť vaše zásielky rýchlo a bezpečne.

cargo-partner SR, s.r.o., Kopčianska 92, 852 03 Bratislava
tel.: 02/682 42 300, e-mail: skbts@cargo-partner.com, www.cargo-partner.com

Sea Cargo

- ▣ Priame zberné kontajnery
- ▣ Celosvetový celokontajnerový servis
- ▣ Preprava nadrozmerných zásielok
- ▣ Preprava tovaru v kontajneroch s reguláciou teploty
- ▣ 24/7 online objednávanie a sledovanie pohybu zásielok

Lepšie sledovanie citlivých zásielok

Spoločnosť DHL rozšírila služby pre Life Science & Healthcare. Ponúka nové zariadenie DHL SmartSensor GSM, ktoré umožňuje širokospektrálne (end-to-end) sledovanie vysoko citlivých zásielok počas prepravy, a to kdekoľvek a kedykoľvek. Okrem teploty meria počas prepravy aj vlhkosť, otrasy, jasnosť svetla a lokalitu. Dáta sú prístupné pomocou nástroja z webu, takže nie je potrebný žiadny hardvér. Ide o vyššiu verziu senzora typu SmartSensor RFID.

„Naše nové riešenie je prvým svojho druhu na trhu a ponúka presne to, čo zákazníci v daných priemyselných odvetviach potrebujú. Možnosť sledovať vysoko citlivý a cenný tovar, napríklad lieky, od začiatku až do konca prepravy,“ hovorí viceprezident DSI Martin Wegner a dodáva: „Vďaka tomuto rozšírenému riešeniu má o zásielke úplný prehľad tak odosielateľ, ako aj príjemca, a to v režime 24/7.“

Malé high-tech zariadenie pribalené do zásielky DHL vysiela v reálnom čase dáta na príslušný webový portál. Správa sa nielen ako snímač a zberač dát, ale pôsobí aj proaktívne – odosiela e-maily alebo SMS, ktorými oznamuje problémy vzniknuté počas prepravy, napríklad zmenu teploty alebo predčasné otvorenie balíka (aktívacia svetelného snímača). Zariade-

nie je plne funkčné aj pri cestnej a námornej nákladnej preprave. Počas leteckej prepravy sa anténa GSM vypne. Senzor naďalej zbiera údaje, ale počas letu ich neodosiela, aby sa nenarušila elektronika lietadla. **JP**

LCL linka Šanghaj – Vroclav

Poľská pobočka Kuehne + Nagel otvorila novú týždennú importnú LCL (less-than-container-load) dopravu medzi Šanghajom a mestom Vroclav s cieľom vytvoriť rýchle a časté spojenie medzi južnými oblasťami Poľska a Číny.

Nová služba umožňuje dopraviť náklad medzi uvedenými mestami do 32 až 35 dní. Tovar sa

konsoliduje v sklade v Šanghaji, dopravuje loďou do Hamburgu a ďalej dodáva priamo bez dekonsolidácie do skladu spoločnosti vo Vroclave. Odtiaľ sa distribuuje na miesto určenia cez lokálnu sieť Kuehne + Nagel. Linka dopĺňa portfólio LCL produktov Kuehne + Nagel.

Spoločnosť ju prevádzkuje prostredníctvom služieb vlastného lodného dopravcu kategórie NVOCC (non-vessel operating common carrier – t. j. využívajúceho výlučne lode v cudzom vlastníctve) Blue Anchor Line. Zákazník môže sledovať pohyb a stav svojho tovaru pomocou logistického informačného systému KN Login.

SK

Foto: TASR



Na koľajniciach trendovejšie



Modely predviedli študenti zo Strednej umeleckej školy v Trenčíne.

Po takmer desiatich rokoch má prísť k zásadnej zmene v štýle obliekania železničiarov.

Aj u nás sa v tejto oblasti upúšťa od polovojenského štýlu a nastupuje príklon k európskym trendom ležérnej elegancie. Presvedčila o tom premiéra nových železničiar-ských rovnošiat na nedávnom 11. ročníku výstavy ŽEL-RAIL. Generálny riaditeľ Železničnej spoločnosti Slovensko Pavel Kravec informoval, že prvými, ktorí odskúšajú novú rovnošatu, budú v druhej polovici decembra po zmene cestovného poriadku stevardi IC vlakov na trati Bratislava – Košice. Nové rovnošaty súvisia s trendom zvyšovania kvality práce a upriamením pozornosti na zákaznícky prístup na železnici. Celkove teda pôjde aj o presadzovanie novej kultúry práce.

Details umocní korporátna farba

Autorkou modelov je Veronika Kostková zo Strednej umeleckej školy v Trenčíne. Rovnošata

si zachováva základnú modrú farbu, modifikuje sa však jej celkový štýl aj ostatná doplnková farebnosť. Zaužívaný polovojenský vzhľad je nahradený súčasným trendom ľahšej elegancie.

Odbornej verejnosti predviedli modely pre sprievodkyne v letnom i zimnom variante, so sukňami



Zimný variant novej dámskej rovnošaty.

i nohavicami rôznej dĺžky, rovnako pre sprievodcov, všetky v kombinácii s vestou i so sakom, s novými pokrývkami hlavy – dámy s červeným klobúčikom, páni s červenou šiltovkou. Celkový dojem dotvoria aj nové doplnky – červené šatky a kravaty – a nezabudlo sa ani na nové vzory obuvi. Nechýbali však ani nové letné aj zimné modely pracovnej rovnošaty pre rušňovodičov vrátane doplnkov pre prácu v exteriéri.

Výraznou zmenou prechádza i štýl blúzok a košiel – v prípade dám sa uplatňuje nová korporátna železničiar-ska červená farba v pružkovanom vzore, v prípade pánov sú košele modro-bielo pružkované. Spoločnými znakmi všetkých vyhotovení rovnošiat sú firemné logo a červené výpusťky na vreckách, nohaviaciach, vestách a sakách. Vynovené budú aj vzory pre administratívne pracovníčky, kde sa uplatnili aj pletené vesty a svetriky.

Ľahká humanizácia

Popri rovnošatách sa však pozornosť sústreďuje najmä na stále pokrývkávajúcu kvalitu cestovania. Tá by mala byť výrazne posilnená vďaka modernizácii a estetizácii vozňov v regionálnej doprave. Ľahká humanizácia v praxi znamená nové poťahy sedadiel, vyčistenie vozňa a WC a prenesenie zodpovednosti za čistotu na rušňovodiča, ktorý má aj knihu nedostatkov, do ktorej môžu cestujúci zaznamenávať prípadné sťažnosti. To môže byť konkrétny príspevok cestujúcej verejnosti k jej pohodliu pri cestovaní.

Humanizácia jedného vozňa stojí od 2 700 do 4 750 eur, v tomto roku má týmto procesom prejsť 19 vozňov z 213, väčšina zo zvyšku v budúcom roku. V roku 2012 sa pripravuje vypísanie tendra na tzv. veľkú čistotu. Na rozdiel od minulosti už nebude Slovenská republika pre tento tender jediným regiónom, ale bude rozdelená na niekoľko častí a o zákazky sa tak budú môcť uchádzať i stredné a menšie firmy.

BV

Foto: ŽEL-RAIL

Nové súpravy majú do vlakov prilákať viac pasažierov

V Nových Zámkoch predstavili prímestskú elektrickú poschodovú súpravu typu Push-Pull výrobcu ŽOS Vrútky, a. s. Vlaková súprava, ktorej v ankete vybrali meno Zuzana, bude premávať na trati Nové Zámky – Bratislava – Kúty. Podľa ministra dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR Jána Figeľa ide o prvú z 10 elektrických poschodových jednotiek tohto typu určenú na slovenské trate. Podľa Figeľa je uvádzanie nových železničných súprav sú-

časťou modernizácie slovenských železníc. „Je to jedna tretina celkovej obnovy. Ďalšia už prebieha vo forme elektrických poschodových jednotiek, ktorých bude spolu tiež 10, a ďalšia sa začne od októbra. Bude to 12 dieselových motorových jednotiek vyrobených na Slovensku, čo hovorím s patričnou hrdosťou, pretože je to prvýkrát, čo sa na našom území projektujú a aj vyrábajú celé vlakové súpravy,“ skonštatoval minister.

Projekt modernizácie železníc v celkovej hodnote takmer 232 miliónov eur spolufinancuje EÚ 50 percentami.





Dreamliner pre All Nippon Airways

Za prítomnosti stoviek fanúšikov letectva pristál na tokijskom letisku Haneda koncom septembra prvý doručný Boeing 787 „Dreamliner“. Lietať bude pre leteckú spoločnosť All Nippon Airways (ANA). ANA, najväčšie japonské aerolinie čo do počtu prepravených pasažierov, si objednala 55 Boeingov 787.

Americký výrobca dúfa, že lietadlom z kompozitných materiálov si ubráni trh pred konkurenciou z Airbusu. Boeing musel svojmu európskemu

rivalovi za uplynulých 9 rokov ustúpiť takmer na všetkých trhoch, vrátane amerického. V Japonsku však dominuje s 90-percentným podielom na trhu. Vlajková letecká spoločnosť Japan Airlines nikdy nekúpila európske lietadlo.

Boeing má objednávky na 821 Dreamlinerov, z toho skoro desiatinu z Japonska. Výrobca tvrdí, že oproti lietadlám podobnej veľkosti budú mať o 20 % menšiu spotrebu paliva. Na ich výrobe sa podieľajú aj viaceré japonské firmy.

Žel-Rail 2011: Keď koľajnice vedú do budúcnosti

Už 11. ročník výstavy ŽEL-RAIL 2011 vo Vrútkach prezentoval koncom septembra ponuku výrobcov koľajnicových vozidiel, subjektov pôsobiacich na železnici a dodávateľov služieb. Celkovo sa predstavilo 6 krajín Európy a 79 vystavovateľov, čo je oproti 10. ročníku výrazný nárast. Boli medzi nimi svetoví i domáci výrobcovia veľkých traťových strojov, komponentov pre koľaje a výhybky, brzdných systémov, prístrojov a zariadení pre železnice. Nechýbali ani Tatravagónka Poprad, ŽOS Vrútky či ŽOS Zvolen.

Najviac pozornosti upúťali expozície ocenených vystavovateľov, ktorí si z 11. ročníka výstavy odniesli zlaté medaily ŽEL-RAIL. Je to Škoda Vagonka Ostrava za poschodový vlak push-pull pre Železničnú spoločnosť Slovensko (ŽSSK) a CZ Loko z Českej Třebovej za motorový uni-



verzálny vozík MUV 74. Popri expozíciách na 700 m koľají a 1 200 m² výstavnej plochy sa stovky železničných odborníkov stretli aj na odborných podujatiach – či už na konferencii o Operačnom programe Doprava 2007 – 2013, na prezentáciách vystavovateľov alebo počas seminára o koľajových vozidlách Prorail na Žilinskej univerzite. Celkovo si výstavu ŽEL-RAIL pozrelo takmer 3 000 návštevníkov. **JP**

Železnice plánujú nižšiu stratu

Železnice Slovenskej republiky (ŽSR) by mali v tomto roku dosiahnuť stratu vo výške 100,06 milióna eur. V porovnaní s minulým rokom to znamená pokles o 1,4 %. Za prvý polrok dosiahli stratu vo výške 78 miliónov eur. Oproti plánu to znamená zlepšenie o 28 %. Vplyva to zo Správy o hospodárení vybraných podnikov s vplyvom štátu z dielne ministerstva financií. ŽSR ako správca koľajnic dosiahli za prvých 6 mesiacov 2011 tržby z platenia za prístup k železničnej infraštruktúre vo výške 48 miliónov eur, čo je 26-percentný podiel na celko-



vých tržbách. K 1. júlu 2011 zamestnávali spolu 15 463 zamestnancov. Oproti decembru 2010 je to o 1 526 ľudí menej. V spoločnosti totiž prebieha optimalizácia zamestnanosti v rámci programu revitalizácie železničných spoločností. **JP**

Električka môže byť v meste najrýchlejšia

V rámci Európskeho týždňa mobility si 20. septembra v Košiciach zmerali sily bežec, cyklista, električka s preferenciou, autobus a automobil. Cieľom súťaže Kto skôr, ktorú zorganizoval Dopravný podnik mesta Košice, bolo zistiť, ktorá z možností dopravy zo sídliska Nad Jazerom na Námestie osloboditeľov je najrýchlejšia, a teda najefektívnej-



šia. Električka sa na miesto určenia dostala za 9 minút a 45 sekúnd. Za ňou boli cyklisti s časom 12 minút a 15 sekúnd. S vyše desaťminútovým odstupom prišiel autobus a s časom 28 minút a 32 sekúnd sa ako posledný do cieľa dostal automobil. Bežec mal o 6 minút lepší čas.

Päť miliónov pasažierov cez Gabčíkovo

Vodné dielo Gabčíkovo (VDG), ktoré je v správe Slovenského vodohospodárskeho podniku (SVP), š. p., privítalo 15. septembra päťmiliónového pasažiera. Plavebné komory VDG boli uvedené do prevádzky 12. 11. 1992. Za tento čas preplavili okrem osôb aj 115,5 milióna ton tovaru. Celkovo sa plavebné komory naplnili viac ako 71 000 rás a preplávalo nimi 300 000 lodí (z toho 51 000 osobných).

„Som nesmierne rád, že VDG dokázalo za 19 rokov svojej prevádzky bezpečne preplaviť päť miliónov pasažierov,“ povedal generálny riaditeľ SVP Daniel Kvocera.

ČD Cargo sleduje privatizáciu slovenského dopravcu

Česká republika a jej nákladný železničný dopravca ČD Cargo má záujem spolupracovať na privatizácii Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia (ZSSK Cargo). Na septembrovom bilaterálnom stretnutí s ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR Jánom Figefom to povedal minister dopravy ČR Pavel Dobeš.

Slovenský rezort dopravy ako jediný akcionár už začal proces, ktorý povedie k hľadaniu strategického partnera pre ZSSK Cargo. Prvým krokom, ktorý v tejto veci podnikol, je výber strategického poradcu. Ďalším bude zafinancovanie podmienok pre partnerstvo. Tretou fázou, ktorá vyvrcholí v lete 2012, je samotný tender na partnera.



Renault vo Frankfurte

Renault si zvolil 64. medzinárodný autosalón vo Frankfurte, aby predstavil Frenzy, štvrtý koncept, ktorý je súčasťou novej stratégie francúzskej značky spustenej v roku 2010. Ide o viacúčelové úžitkové, elektricky poháňané vozidlo.

Nové Twingo je prvý sériový model Renaultu, ktorý naznačuje budúci styling značky. Praktický a kompaktný mestský model ponúka veľkorysý vnútorný priestor a cíti sa doma tak v meste, ako aj na diaľnici.

Z hľadiska motorov ponúka frankfurtský autosalón Renaultu príležitosť predstaviť najnovší vývoj v stratégii výroby pohonných agregátov. Po motoroch Energy dCi 130 a 2.0 Energy 130/150 rad Energy privíta dva nové prírastky: benzínový motor Energy TCe 115 a Energy dCi 110. Automobilka sa v rámci plánu Renault 2016 – Drive the Change zaviazala znížiť emisie škodlivých plynov o 10 % do roku 2013 a o ďalších 10 % do roku 2016. **RP**

SEAT predstavil športový sedan IBL a nové Exeo

Na autosalóne vo Frankfurte predstavil SEAT dve novinky. Dynamický a športový koncept sedanu IBL, ktorý jasne poukazuje na dizajnový jazyk budúcich modelov, a efektívnu novú verziu modelu Exeo. „Je dôležité naďalej zvyšovať úsilie pri vývoji budúceho dizajnu a filozofie našej značky,“ vyzdvihol prezident SEAT-u James Muir.

IBL je ukázkou konzistentného dizajnového jazyka španielskej značky pretaveného do športového sedanu s dynamickým a sebavedomým vzhľadom. Čistý, minimalistický dizajn exteriéru sa spája s inovatívnym interiérom.

Dnes jeden z najpredávanejších sedanov v Španielsku, SEAT Exeo, získal atraktívnejšiu prednú časť, modifikovaný interiér a novú generáciu efektívnejších motorov TDI. Jeho prepracovaný dizajn je najvýraznejší na mriežke chladiča, pričom verzie vybavené bi-xenónovými svetlometmi majú integrované svetlá na denné svietenie využívajúce úspornú LED technológiu. **MS**



JLR investuje do ekologickejších motorov

Britský výrobca luxusných áut Jaguar Land Rover (JLR), ktorý patrí indickej automobilke Tata Motors, investuje 355 miliónov libier do novej linky na výrobu ekologickejších motorov vo Wolverhamptone v strednom Anglicku.

JLR má už teraz vyše 19-tisíc pracovníkov v Británii a prostredníctvom subdodávateľov zamestnáva okolo 140-tisíc ľudí. Firma vďačí za expanziu veľkému dopytu po svojich modeloch v rozvíjajúcich sa krajinách, ako sú Čína alebo Rusko.

Automobilka v uplynulom finančnom roku, ktorý sa skončil 31. 3. 2011, zaznamenala medziročný nárast zisku pred zdanením na 1,1 miliardy GBP z 14,6 milióna GBP. Aj tržby spoločnosti vzrástli o 51 % – na 9,9 miliardy GBP.



Britský automobilový priemysel je síce väčšinou v rukách zahraničných firiem, zamestnáva však zhruba 800-tisíc obyvateľov krajiny, čo je približne 10 % tamojšej pracovnej sily. Automobilka Tata Motors kúpila JLR v roku 2008 od amerického koncernu Ford za 1,5 miliardy GBP. **TA**

Volkswagen rozšíri výrobné kapacity



Svoje výrobné kapacity v nasledujúcich rokoch významne rozšíri Volkswagen (VW). Jeho vedenie má v úmysle vybudovať osem závodov, z toho najmenej dva v Číne, ktorá je pre VW hlavným rastovým trhom. „Do roku 2018 budeme mať asi 70 závodov,“ uviedol pre odborný časopis

Automotive News Europe šéf správnej rady VW Martin Winterkorn.

Výrobnú základňu koncernu v súčasnosti tvorí 62 závodov, v ktorých pracuje takmer 400-tisíc ľudí. Na konci roka 2010 dozorná rada firmy rozhodla, že VW bude do roku 2015 investovať do výroby a vývoja 51,6 miliardy eur. Vyše polovice z vecných výdavkov sa má investovať v Nemecku. Volkswagen, ktorý je v súčasnosti najväčšou automobilkou v Európe, neskrýva ambíciu stať sa do roku 2018 najväčším výrobcom automobilov na svete. Tento proces už naštartoval aj na Slovensku. Podľa zdroja z MH SR chce VW Slovakia vyrobiť v roku 2012 až 400-tisíc áut, čo je oproti súčasnej výrobe takmer 3-násobný nárast. **TA**

Diabolské Clio s tvárou anjela



Renault Sport Technologies uvádza na trh novú limitovanú edíciu 666 automobilov s anjelskou tvárou a diabolskými jazdnými vlastnosťami – Renault Clio R.S. „Ange & Démon“, so slávnym podvozkom Cup, výkonom 203 koní a vynikajúcou výbavou. Renault po prvýkrát použil v tejto limitovanej edícii matné farby – trendovú sivú a bielu. Doplnia ich lesklá čierna lakovaná strecha, zadné dvere, zadný spojler, zadný difúzor, lišta v štýle F1 v prednom nárazníku, kľučky dverí a vonkajšie spätné zrkadielka. Okná za B-stĺpkom sú za-

tmavené. Lesklé čierne lakované 18-palcové kolesá Interlagos odhaľujú červené strmene bŕzd Brembo.

S chladivým exteriérom kontrastuje hrejivý interiér. Posádka má k dispozícii kožené škrupinové sedadlá Recaro. V komfortnej kabíne nechýba hands-free karta Renault, autorádio Bluetooth® s Plug & Music, automatická klimatizácia, ochranné koberčeky či elektricky sklopné spätné zrkadielka. **RP**



Horúce novinky značky Fiat

Expozícia Fiatu na tohtoročnom autosalóne vo Frankfurte potvrdila silné postavenie značky. Automobilka predstavila viacero horúcich novinek. Medzi nimi zažiarila napríklad dvojica automobilov symbolizujúca novú cestu, ktorou sa Fiat vydal spojením s koncernom Chrysler – Fiat Freemont AWD a exkluzívny kabriolet Fiat 500C Gucci. Oba modely dokazujú, ako sa môžu protiklady dopĺňať: veľký/malý, praktický/estetický, racionálny/emocionálny.

Fiat 500 prekonal oceán z Európy do Ameriky a stal sa štýlovou ikonou, jedným zo symbolov novej priemyselnej aliance, stelesnením talianskej DNA obsahujúcej štýl, šarm a dôvtip. Naproti tomu Fiat Freemont má DNA globálnu. Narodil sa v USA, vyrástol v Taliansku a uspel v Európe. Verzia s pohonom všetkých kolies



Fiat
Freemont AWD

(AWD) je kombinovaná so vznetovým motorom 2.0 Multijet 170 k alebo so zážihovým agregátom 3,6 V6 280 k. Srdcom systému je elektronická radiaca jednotka, ktorá monitoruje preklzávanie kolies a rozhoduje o prenose krútiaceho momentu na kolesá zadnej nápravy. **VN**

Kompaktné SUV Citroën C4 Aircross



Nový model značky Citroën spája v sebe dizajn s inováciou a pohyblivosť terénneho vozidla s komfortom a potešením z jazdy hatchbacku. Čelnej strane dominujú aerodynamické žiabrovité otvory s LED svetlami, ktoré dodávajú vo-

zidlu „svetelný podpis“ viditeľný vo dne i v noci. Veľké 18-palcové kolesá a zadné svetlomety inšpirované konceptom Hypnos zabezpečujú optimálne prúdenie vzduchu. Francúzske SUV disponuje zabudovanými smerovkami v spätných zrkadlách, líniami svetelných diód v zadných svetlách a cúvacou kamerou zabudovanou v lište zadných výklopných dverí.

Inteligentné vozidlo je vybavené prevodovým systémom poslednej generácie, ktoré mu umožňuje o. i. nepretržitú jazdu so všetkými 4 hnacími kolesami. Citroën C4 Aircross patrí vo svojom segmente medzi lídrov v oblasti CO₂ s motorom HDi 110 v spojení so 6-stupňovou manuálnou prevodovkou. Výkony zaručuje 150-koňový diesellový agregát HDi a 115-koňový benzínový agregát 1.6i. **JF**

Harley-Davidson pre rok 2012

Najznámejšia motocyklová značka pripravila pre svojich priaznivcov na Slovensku prezen-tačné stretnutie pod názvom Open House. V sídle predajcu v Bratislave predstavili koncom septembra ponuku pre rok 2012 s viacerými novinkami a modifikáciami. Jednou z nich je nová Dyna Switchback, ktorá vďaka pevným odnímateľným taškám a čelnému štítu predstavuje akoby dva motocykle v jednom. Ich demontovaním sa dá tento touringový custom za krátku chvíľu premeniť na street cruiser. Switchback je najľahší touringový custom vo svojej kategórii a so svojimi 330 kg je o 43 kg ľahší ako klasický Harley-Davidson Road King. Poháňa ho výkonný motor Twin Cam 103 V-Twin. Nová geometria, výborné odpruženie, ABS v štandarde a nízko-

vá predná pneumatika umožňujú štýlovú jazdu a ľahké ovládanie motocykla.

Motor Twin Cam 103 s krútiacim momentom až 134 Nm pritom bude v modelovom roku 2012 poháňať takmer všetky modely v triedach touring a softail vrátane populárnej Electra Glide Classic. **JF**



Harley-Davidson
Dyna Switchback

Top Slovakia 2011

Výsledky ankety Top Slovakia 2011, v ktorej sa hodnotia nákladné a úžitkové autá, autobusy a návesy, vyhlásili po desiatykrát na tohtoročnom autosalóne v Nitre. Absolútnym víťazom čitateľskej a spotrebiteľskej ankety časopisu Transport a Logistika sa stal nový Renault Master, za ktorým nasledovali Mercedes-Benz Citaro a Volvo FH 12 500. V kategórii Top Truck zvíťazilo Volvo FH 500 pred typmi Scania R 440 Topline a Mercedes-Benz Actros. Titul Top Light Truck patrí Mitsubishi Fuso Canter (2.



Renault Master

Volvo FL, 3. MAN TGL). Top Van Slovakia 2011 je Renault Master (2. VW Crafter, 3. Ford Transit), ako Top Light Van vyhodnotili VW Caddy (2. Fiat Dobló Cargo, 3. Citroën Berlingo Van).

V ankete vyhodnotili aj autobusy a profesionálne návesy v kategóriách Top Bus (zvíťazil Mercedes-Benz Citaro), Top Trailer (Schmitz Cargobull S.KI X-Light) a Top Bau Trailer Slovakia 2011 (Schwarzmüller Light Kipper). Najvyššie hodnoteným automobилоm pre stavebníctvo – Top Bau Truck – je MAN TGS 33 440 pred typmi Volvo FMX a Scania G 420. **JF**

STK a SEK od januára s kamerovým systémom

Vláda SR schválila iniciatívnu novelu zákona o podmienkach prevádzky vozidiel na pozemných komunikáciách, ktorá prináša významnosť zaviesť na staniách technickej (STK) a emisnej kontroly (SEK) nový monitorovací systém.

„Tieto pracoviská sa často zneužívajú na fingoané alebo neúplné kontroly, pričom technický alebo celkový stav vozidiel je v rozpore so zákonom a oslabuje bezpečnosť na našich cestách,“ informoval šéf Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR Ján Figel.

Zavedením kamerového systému so záznamom sa podľa ministra sprísni a sprehľadní kontrola technického a emisného stavu vozidiel tak, aby bola dôsledne vykonaná a zodpovedala všetkým pravidlám. Zákon by mal byť účinný od nového roku, pričom pre STK a SEK vytvára prechodné obdobie do konca júna 2013 na plné vybavenie novými zariadeniami. **TA**

Rekonštrukcia prakticky a vkusne



Pred každou rekonštrukciou objektu sa prihliada na praktickosť riešenia, časovú náročnosť a estetickosť. Dôležitý je však aj rozpočet.

Modernizácia a rekonštrukcia domu či bytu si vyžadujú citlivý prístup. Rovnako to platí aj pre biznis priestory, kde vplyvom štrukturálnych zmien vzniká potreba vytvárať prostredie, ktoré zefektívni prácu a komunikáciu na pracovisku. Spoločnými menovateľmi sú spríjemnenie životného prostredia a zvýšenie jeho funkčnosti.

Zimná záhrada – oáza relaxu

Najnovším trendom pri rekonštrukcii rodinných domov je realizácia moderných zimných záhrad, ktoré zmenia váš domov na malý raj a skutočnú oázu relaxu. Výrazné presvetlenie obydľia má totiž mimoriadne priaznivý vplyv na duševné rozpoloženie jeho obyvateľov. V porovnaní s minulosťou dnes plní zimná záhrada viacero funkcií. Môže byť zaskleným salónom, domácou záhradou alebo slnečnou jedálňou „pod holým nebom“.

Jednou z najdôležitejších otázok pri projektovaní zimnej záhrady je vhodná príprava konštrukcie stien a strechy, ktorá zabezpečí najvyššiu odolnosť proti pôsobeniu vetra a v zimnom období aj hmotnosti napadaného snehu. Správne navrhnutá a skonštruovaná zimná záhrada zároveň plní úlohu miestnosti, v ktorej sa zhromažďuje teplo pre celý dom, a môže prispieť k zníženiu spotreby energie. Investované prostriedky tak majú návratnosť aj

po dlhšom čase. Navyše, plánovanie takejto rekonštrukcie domu sa pre vás určite stane zábavnou hrou, keďže zimné záhrady sa vyrábajú v širokej palete farebných odtieňov alebo renovalitových fólií imitujúcich drevo.

Na terase skoro ako na vidieku

Aj bytové terasy sa môžu stať miestom, ktoré budete s obľubou využívať po celý rok. Stačí ich iba zaskliť. Rozmanité tvary hliníkových profilov umožňujú vytvorenie štíhlych a pevných konštrukcií, ktoré v kombinácii s veľkým výberom farebných odtieňov v štandardnej palete a uplat-



Pri každodennom užívaní sa investícia do prestavby vráti v podobe komfortu.

nením atypických skiel ponúkajú šancu zrealizovať architektonické predstavy od výmyslu sveta. Bytové terasy a balkóny tak získajú nielen estetický, ale aj úplne nový praktický a funkčný rozmer. Budete ich môcť využívať celoročne, pretože vám už nikdy nezapadnú snehom.

Nemurovať! Oddeliť

Trh dnes ponúka aj systém slúžiaci na zhotovenie interiérových stavebných konštrukcií, ktoré si nevyžadujú tepelnú izoláciu. Ide o rôzne deliace priečky, okná, dvere (vrátane posuvných, kyvadlových, automatických) na oddelenie vestibulov, výkladov, pokladničných boxov a vitrín. Pri výbere materiálov sa medzi nekladú a popri plastoch sa čoraz väčšou popularitou tešia hliníkové konštrukcie. Tvar profilov umožňuje realizáciu štíhlych a pevných konštrukcií.

Takéto systémy na vytváranie nových interiérových priestorov pôsobia mimoriadne efektne a dokonale nahradia murovanú stenu. Nemusíte murovať, stačí priestor oddeliť deliacou priečkou. Univerzálnosť riešení, ktoré sú dnes na trhu dostupné, znásobuje aj bohatý výber rozličných možností doplnkov, ktoré zvyšujú pridanú hodnotu celého diela.

Nielen televízia je na ovládanie

Vďaka automatike môžu byť dnes už aj rolety ovládané diaľkovým ovládačom alebo vypínačom na stene, prípadne byť súčasťou integrovaného systému ovládajúceho viaceré zariadenia v závislosti od požiadaviek užívateľa a poveternostných faktorov. Vybavenie roliet elektrickými pohonmi výrazne zvyšuje všetky ich prednosti, ako sú úspora energie alebo ochrana proti vlámaniu.

Roletové systémy ponúkajú možnosť zástavby boxov, čím sa stávajú takmer neviditeľné. Takéto riešenia si vyžadujú väčšie zásahy pri rekonštrukcii, ale pri každodennom vstávaní sa vám investícia vráti v podobe komfortu.

Rozdiel pocítite v peňaženke

Pri rekonštrukcii svojho obydľia nezabudnite na to najpodstatnejšie – ekologické a ekonomické ukazovatele. Na základe dnes už bežne dostupných kalkulačiek, ktoré sú súčasťou internetových stránok spoločností vyrábajúcich otvorové systémy a doplnky, si môžete vypočítať straty, ktoré by ste ušetrili modernizáciou otvorových systémov – okien a dverí. Prv, ako k tomuto kroku pristúpite, sa poraďte so skutočnými odborníkmi. Neuvážaná výmena okien máva totiž často nežiaduce následky.

Ing. Erika Motýľová,
hlavná technológička
spoločnosti OKNOPLAST
Foto: OKNOPLAST

KVALITA JE NÁŠ CIEĽ



Zamierené na zateplenie
zateplite, ušetríte

CELOX[®]

VINIČNÉ

www.celox.sk

Kritériá trvalej udržateľnosti zjednotí smernica EÚ

Hoci o trvalej udržateľnosti výstavby počujeme čoraz častejšie, mnohí nemajú jasno, čo tento termín znamená.

Laikom je bližší výraz „zelené budovy“, odborníkom „ekologická stopa“ či „biokompatibilná architektúra“. Títo už desaťročia skúmajú energetickú náročnosť výstavby a jej vplyv na životné prostredie.

Preferujú sa materiály z miestnych zdrojov

Pôvodnou ideou bola úspora energie pri prevádzke obytných i verejných budov. Pohľad na projekty nového typu však postupne nadobudol komplexnejší prístup. Zameral sa na budovy zohľadňujúce okolité prostredie – prírodu, klimatické podmienky, existujúcu zástavbu, historické či kultúrne dedičstvo.

Stratégiu výstavby priateľskej k životnému prostrediu tvoria tri súčasti – budovy, materiály, z ktorých sú postavené, a certifikačné nástroje hodnotiace ich prínos. Kým princíp nízkoenergetických domov stojí na energetickej bilancii prevádzky, pri tých, čo nesú „zelenú značku“, sa kladie dôraz nielen na obdobie užívania objektu, ale aj na to, čo mu predchádzalo a čo bude nasledovať.

Prikladom krátkozrakého pohľadu na ekológiu je energeticky pasívny dom vzdialený 15 km od miesta, kam jeho užívateľ denne dochádza do práce. Takýto dom spotrebuje za rok asi 15 kWh na m², čo predstavuje 150 litrov vykurovacieho oleja. Auto pri tejto vzdialenosti minie rovnaké množstvo pohonnej látky za 100 pracovných dní.

Pri zelených budovách treba voliť materiály, ktoré nepoškodzujú prostredie pri výrobe a ťažbe surovín, ani pri ich výstavbe, prevádzke či likvidácii. Vhodné je, ak pochádzajú z miestnych zdrojov s nízkou dopravnou náročnosťou. Preferujú sa obnoviteľné či hojne dostupné (drevo, piesok, kameň) a energeticky nenáročné zdroje. Trvalo udržateľná architektúra si nevyžaduje špeciálne náklady: oproti bežnému domu ich prekračuje len o 5 až 10 %.

Certifikát EPD podmienkou vstupu do tendra

Trvalá udržateľnosť materiálov sa hodnotí pomocou analýzy životného cyklu výrobku (LCA). Jej výsledky majú pri vývoji projektov všestranné využitie. Pomocou nich možno vyvíjať, porovnávať a zlepšovať produkty, vyberať si také, ktorých životný cyklus škodí životnému prostrediu najmenej. Podrobný preukaz produktu o jeho vplyve na životné prostredie poskytuje dobrovoľné environmentálne prehlásenie o produkte (EPD) založené na LCA.

Parametre LCA a EPD výrobcov projektanti používajú, aby vedeli navrhnuť budovu na predcertifikáciu pomocou niektorého z certifikačných systémov trvalej udržateľnosti. Vo Francúzsku či Anglicku je EPD certifikát výrobku podmienkou vstupu do tendra. Existujú aj databázy EPD výrobcov, u nás je spracovaných zatiaľ len minimum. V SR sa budujú dve verej-



Projekt BBC 1 Plus predstavuje prvú naozaj zelenú stavbu v Bratislave.

né budovy s certifikátom – EcoPoint Košice a BBC1 Plus Bratislava. Dnes má rovnaké kritérium v rôznych krajinách rozdielnu váhu. Keď budú požiadavky na určovanie trvalej udržateľnosti produktov oficiálne zakotvené v smernici EÚ, budú už musieť byť parametre hodnotenia pre všetkých jej členov jednotné a záväzné.

Vincent Briard, Knauf Insulation

Centrál rok pred otvorením takmer obsadený



Multifunkčný komplex Centrál, ktorý vyrastá v bratislavskej mestskej časti Ružinov, je rok pred otvorením takmer obsadený. Nákupné centrum má prenajaté na 65, kancelárie na 75 %. Developer Immacap Group si vysoký záujem vysvetľuje tým, že ide o najväčší projekt svojho druhu za posledné roky, a takisto jeho optimálnou skladbou.

Projekt podporuje konzorcium bánk (VÚB, Raiffeisenlandesbank Oberösterreich, Hypo Investmentbank) pod vedením Tatra banky. Vlní uzavretá zmluva o financovaní vo výške 110 miliónov eur bola najväčšou úverovou transakciou na slovenskom realitnom trhu od vzniku krízy v roku 2008.

Multifunkčný komplex vytvorí 4-podlažné nákupné centrum s rozlohou 36 000 m² pre 140 obchodov, kancelárske priestory s cel-

kovou prenajímateľnou plochou 19 000 m² a podzemné parkovisko s kapacitou 1 300 parkovacích miest. Výškovou dominantou Centrálu bude 82,5-metrová administratívna veža, kde si väčšinu kancelárií prenajme telekomunikačná firma Orange. Súčasťou projektu je aj 4-hviezdičkový hotel nemeckej siete Lindner Hotels & Resorts s 230 izbami a kongresovým centrom pre 500 ľudí.

V nákupnom centre uzatvoril Immacap Group exkluzívne partnerstvo s nemeckou firmou ECE, ktorá garantuje jeho kvalitu a optimálny mix. Pridanou hodnotou bude verejný zelený park na jeho streche. Projekt doplní relaxačno-sportové centrum a 25-metrový bazén, ktorý nadviaže na tradíciu bývalých kúpeľov Centrál.

JP

Nová stratégia Accoru v kategórii economy

Accor, významný hráč v oblasti hotelových operácií, franchisingu a správy aktív, prichádza s novou stratégiou. Prvá fáza projektu zahŕňa segment „economy“. V rámci toho sa 3 trojhviezdičkové siete – Ibis, Etap hotel a All seasons – menia na značky Ibis, Ibis styles a Ibis budget. Konkrétne kroky zahŕňajú plán modernizácie a zlepšenia komfortu. Ďalšie sa týkajú technológií, ponuky jedla a pitia, aby zodpovedali očakávaniam klientov a novým trendom.

„Spúšťame veľký projekt s cieľom etablovať značku Accor ako referenciu, ktorá bude do hotelového priemyslu prinášať inovácie. Vďaka tomu ju chceme priblížiť širokej verejnosti a uspokojiť výzvy trhu,“ hovorí Denis Hennequin, generálny riaditeľ a predseda predstavenstva spoločnosti Accor, ktorá je s asi 1 500 hotelmi na 4 svetadieloch lídrom v danom segmente. JP

Vyhliadky zjazdoviek v chránených oblastiach

Perspektívy rozvoja cestovného ruchu (CR) v slovenských pohoriach a aktuálne problémy prevádzkovateľov lyžiarskych stredísk boli

začiatkom októbra jednou z ústredných tém 40. ročníka Dní lanoviek a vlekov záujmového združenia LAVEX. „Približne štvrtinu územia SR tvoria národné parky a chránené krajinné oblasti. Práve v nich sa nachádzajú takmer všetky lyžiarske strediská. Zimný CR sa môže rozvíjať len v horách a na to potrebuje veľké plochy,“ uviedol predseda LAVEX-u Ján Gavalier. „Nemôžeme súhlasiť s vyhláseniami o zredukovaní plôch pre CR na polovicu,“ dodal na margo pripravovaného návrhu nového zákona o ochrane prírody a krajiny.

Slovenským paradoxom podľa neho je, že pred desaťročiami budované lyžiarske trate a lanové dráhy sa následne zahrnuli do vznikajúcich chránených oblastí, často s najvyšším stupňom ochrany. „Konečne by sme sa mali inšpirovať alpskými štátmi, že rozvoj aktívneho CR nie je samoúčelný, ale prináša spätne peniaze aj do ochrany prírody,“ zdôraznil J. Gavalier. TA

Rastie záujem o all inclusive

Tento rok kládli Slováci pri výbere dovolenky väčší dôraz na kvalitu služieb. Potvrzuje to medziročný pokles záujmu o autobusové zájazdy až o 44 % a, naopak, nárast záujmu o zájazdy all inclusive o 18 %. Vyplýva to z najnovších štatistík cestovnej agentúry Invia.sk,

ktorá je u nás lídrom v predaji online zájazdov. Jej klienti si v letných mesiacoch 2011 vybrali all inclusive zájazdy až v 65 % prípadov. Zájazd s polpenziou volila takmer 1/5 turistov a bez zabezpečenej stravy dovolenkovo len 8 % Slovákov.

„Slováci si čoraz častejšie vyberajú all inclusive zájazdy či ďalší nadštandardný servis. Zároveň sa zvyšuje dopyt po 5-hviezdičkových a 4-hviezdičkových hoteloch,“ uviedol Ivan Šidla, marketingový manažér Invia.sk. „Dôsledkom toho je narastajúci záujem o dovolenku v Turecku. Tamojší CR sa totiž špecializuje práve na luxusné služby,“ doplnil.

Dôvodom poklesu záujmu o cestovanie autobusom je podľa neho fakt, že cenový rozdiel medzi leteckou a autobusovou dopravou nie je taký výrazný ako v minulosti. Navyše sa znižuje predaj zájazdov do Chorvátska i Talianska, tradičných autobusových destinácií. JP

Predaj zájazdov podľa typu stravovania

Typ stravovania	Leto 2011	Leto 2010
All inclusive	65 %	51 %
Polpenzia	19 %	24 %
Bez stravy	8 %	13 %
Raňajky	7 %	11 %
Plná penzia	1 %	1 %

Pozn.: obdobie jún – august. Zdroj: Invia.sk.

GW 11010-1109



Kúpele Bojnice

ponúkajú týždenné a viacdňové pobyty pre samoplatcov

KLASIK a DYNAMIK

Pobyt zahŕňa: ubytovanie, plnú penziu, priemerne 3 procedúry denne, vstupnú lekársku prehliadku a pri pobyte Dynamik voľný vstup do Vodného sveta



REDUKČNO OZDRAVNÝ POBYT

zameraný na redukciu hmotnosti tela, s pravidelným tréningom a správne upravenou výživou

V cene pobytu je zahrnuté ubytovanie v LD Lysec, plná penzia, vstupná lekárska prehliadka, kombinácia procedúr, voľný vstup do Vodného sveta a Fitness

Dĺžka pobytu 7 – 14 dní







Rezervácie: Kúpele Bojnice a.s., Bojnice 972 01
Tel.: 00421 46 511 63 62 – obchodné oddelenie • Fax: 00421 46 5430 026
E-mail: info@kupele-bojnice.sk • www.kupele-bojnice.sk

Aby kašeľ nemal šancu...

Poznáte to: ráno prídete do práce a z každej kancelárie sa ozýva kašľanie. Opäť je tu čas nepríjemných vírusov a baktérií, ktoré sa šíria vzduchom a čakajú na obeť s oslabenou imunitou.

Kašeľ predstavuje obranný mechanizmus organizmu. Ide o reflex, ktorý za normálnych okolností napomáha čisteniu dýchacích ciest. Vzniká podráždením buniek, tzv. riasiniek, ktorými sú vystlané dýchacie cesty. Ak vonkajšie cudzorodé častice (choroboplné zárodky, chemické látky, peľ, cigaretový dym a pod.) napadnú sliznicu dýchacích ciest, začne organizmus pociťovať nutkanie na kašeľ. Stlačený vzduch sa rúti takmer 900-kilometrovou rýchlosťou za hodinu, pri-

Kašeľ je reflex, ktorý účinne pomáha pri čistení dýchacích ciest.

čom sa odtrhávajú ochranné vrstvy sliznice. Tým sú dýchacie cesty zraniteľnejšie a náchylnejšie na rôzne ochorenia.

Kašeľ ako obrana

Ak sliznicu dýchacích ciest napadnú vírusy alebo baktérie, čo sa stáva napríklad pri prechladnutí, začne sa organizmus brániť záchvatmi kašľa – vtedy ide o patologickú funkciu kašľa. V tomto prípade je potrebné pomôcť telu zbaviť sa usadeného hlie-

nu. Na to slúžia rôzne mukolytiká, napríklad s účinnou látkou N-acetylcystein. Ten sa vďaka terapeutickému účinnosti a bezpečnosti v praxi úspešne používa už viac ako 40 rokov.

Ako liečiť kašeľ

Kašeľ je jedným z najčastejších príznakov pri prechladnutiach a chrípkových stavoch. Možno ho rozdeliť na dve fázy. V počiatočnom štádiu ochorenia, keď sa vírusy usadia a dráždia sliznicu dýchacích ciest, ide o suchý dráždivý kašeľ, ktorý spravidla trvá 3 dni.

V tomto prípade je nutkanie na kašeľ potrebné potlačiť. Na to sa využívajú tzv. antitusiká (lieky potlačajúce kašeľ).

V ďalšej fáze sú už ria-

sinky na sliznici zlepené hustým hlienom a strácajú schopnosť chrániť dýchacie cesty a odvádzať choroboplné častice preč z organizmu. Kašeľ sa mení na produktívny s tvorbou hlienu. Tu už nie je vhodné potláčať nutkanie na kašeľ, ale je žiaduce podporiť vykašliavanie hlienu. Na

Vzduch pri kašli odnáša vrstvy sliznice a dýchacie cesty sú tak zraniteľnejšie.

to slúžia tzv. expektoranciá alebo mukolytiká. Sú to látky, ktoré zasahujú priamo do štruktúry hlienu, znižujú jeho hustotu, a tým umožňujú vykašliavanie.

Základom je silná imunita

Aby ste sa všetkým vírusom a baktériám, najmä v kritickom jesennom a zimnom období, vyhli, mali by ste si celý rok pestovať a „cvičiť“ svoj imunitný systém. Celá imunita je v črevách, čiže najdôležitejšou zásadou je jesť tie správne

potraviny – čerstvé ovocie, zeleninu, celozrnné produkty aj kyslomliečne výrobky, ktoré sú bohaté na probiotiká. Nutné je nezanedbávať pravidelný pohyb, nestresovať sa a myslieť pozitívne.

Ak vás už kašeľ pochytil, nech vás nezastihne nepripravených. Majte v zásuvke pracovného stola alebo v domácej lekárničke pripravené účinné prípravky, napríklad mukolytikum Solmucol od spoločnosti IBSA. Vybrať si môžete z liekových foriem – pastilky, 90 ml sirup alebo 600 mg granúlát. Obsahujú N-acetylcystein, ktorý rozpúšťa všetky druhy hlienov v dýchacích cestách. Prípravok podporuje aj samočistiace schopnosti pľúc, pôsobí antioxidantne, má detoxikačné, protizápalové a nepriamo antimikrobiálne účinky. **KM**



Vitamínové kvapky pre vaše deti

S originálnymi kvapkami B-komplex a Vitamín C prichádza na trh spoločnosť Generica, najväčší výrobca výživových doplnkov na Slovensku. Ich zloženie je šité

„priamo na mieru“ deťom od 3 rokov. Neobsahujú cukor, ale prírodné sladidlo xylitol, ktoré má ochranný vplyv na detský chrup. Výhodou nových kvapiek je ovocná a višňová príchuť. Dieťaťu je možné podávať len ten konkrétny vitamín, ktorého má nedostatok. Vitamíny C a B chránia

organizmus pred vznikom infekcií a rovnako sú dôležité aj pre zdravý detský vývoj. Obidva produkty sú navyše vyrábané pomocou ekologickej technológie, pri ktorej sa využíva slnečná energia, čím vlastne prispievajú k ochrane životného prostredia. Na trhu sa objavili na jeseň, keď je organizmus dieťaťa po nástupe do školy viac vyťažovaný a navyše hrozí zvýšené riziko chrípok a nachladnutí. **VN**



Ruku na srdce: staráte sa oň?

Koncom septembra bili srdcia na Slovensku oveľa intenzívnejšie. Dialo sa tak vďaka Svetovému dňu srdca.

Každý rok zomrie na srdcové choroby na svete vyše 17,1 milióna ľudí. Odborníci tvrdia, že pravidelným konzumovaním zdravej a vyváženej stravy, pravidelnou fyzickou aktivitou a vyhýbaním sa fajčeniu by sa väčšine týchto úmrtí dalo predísť. Slovenská nadácia srdca s partnermi sa podieľa na realizácii viacerých preventívno-vzdelávacích aktivít. Tento rok v septembri už po piatykrát zorganizovala edukačnú kampaň MOST (mesiac o srdcových témach). Ako hovorí doc. MUDr. Gabriel Kamenský, CSc., FESC, správca Slovenskej nadácie srdca a hlavný odborník MZ SR pre kardiológiu: „Kampaň zameriavame na vzdelávanie obyvateľstva o najzávažnejších rizikových faktoroch srdcovocievnych ochorení. Sú nimi vysoký tlak, vysoký cholesterol, fajčenie, obezita, stres a ďalšie. Keďže takmer žiaden z rizikových faktorov nebolí, každý človek by mal poznať tie svoje hodnoty. Pozornosť upriamujeme na tzv. kód zdravého života, ktorý znie: 0 - 30 - 5 - 120 - 80.“

Čo znamená 0 - 30 - 5 - 120 - 80?

Sú to odporúčané ukazovatele hlavných rizikových faktorov srdcovocievnych ochorení: 0 = nefajčiť, 30 = denne aspoň pol hodiny aktívneho pohybu, 5 = hladina celkového cholesterolu v krvi a 120/80 = hodnoty optimálneho tlaku



krvi. Práve na meranie týchto hodnôt boli zamerané septembrové aktivity po celom Slovensku, vrcholiace Svetovým dňom srdca.

Vlaky zdravého života

Súčasťou tohto dňa bol aj z minulých rokov úspešný projekt Vlaky zdravia. V roku 2011 vypravili 6 vlakov na viacerých trasách. V nich zdravotnícke posádky zisťovali u cestujúcich prítomnosť hlavných rizikových faktorov srdcovocievnych

ochorení, merali krvný tlak a celkový cholesterol z kapilárnej krvi. Okrem toho informovali občanov o prevencii, ako aj nevyhnutnosti dôslednej kontroly jednotlivých rizikových faktorov. Každý vyšetrený okrem meraní poskytol krátky rozhovor a dostal kartičku zdravého života.

Celkovo bolo vo vlakoch vyšetrených 317 cestujúcich (191 žien a 126 mužov). Z dostupných údajov sme zistili, že na srdcovocievne ochorenie sa liečilo 15,1 % vyšetrených, pozitívnu rodinnú anamnézu malo 18,6 % osôb, vysoký krvný tlak 24,9 %, cukrovku 8,2 % cestujúcich. Fajčiari tvorili 24 % z celého súboru. Priemerný vek vyšetrených bol 47 rokov, hmotnosť 73,3 kg, krvný tlak 135,1/82,8 mmHg a priemerná hodnota celkového cholesterolu bola 4,8 mmol/l.

Osveta v centre pozornosti

MUDr. Anton Dlesk sa na projekte Vlaky zdravia zúčastnil tretikrát: „Počas cesty z Bratislavy do Košíc sme zistili už známu skutočnosť, že mnohí z tých, ktorí vedú o svojom vysokom krvnom tlaku, prípadne vysokej hladine cholesterolu, nedosahujú uspokojivé hodnoty. Väčšina cestujúcich s vysokými hodnotami krvného tlaku nemala vôbec žiadne príznaky. Je to nebezpečné najmä preto, lebo im chýba signál, ktorý by ich upozornil, že niečo nie je v poriadku a treba vyhľadať lekára. Dbali sme, aby sme im vysvetlili, v čom spočíva nebezpečenstvo vysokého krvného tlaku a vysokého cholesterolu. Zdôrazňovali sme nevyhnutnosť a potrebu zaujímať sa o tieto hodnoty a liečiť sa. Potešilo nás, že počas našej cesty tvorili prevažnú časť vyšetrených nefajčiari. Niektorí sa na nás obracali aj s konkrétnymi otázkami súvisiacimi s ich liečbou.“

BV

☞ Pri meraní tlaku mestskému policajtovi sprava: doc. MUDr. Gabriel Kamenský, CSc., FESC, minister zdravotníctva MUDr. Ivan Uhliarik a hovorkyňa MZ SR Katarína Zollevová.



Jeseň je vhodná na detoxikáciu organizmu

Bývate často unavení, vystresovaní, máte pocit nafúknutého brucha, trápia vás časté prechladnutia? Ak áno, potom nastal čas poriadne si prečistiť organizmus!

Nesprávna životospráva, infekcie či pôsobenie životného prostredia spôsobujú, že si preťažujeme imunitný systém. V tele zlyhávajú samočistiace organizmy a odpad sa ukladá v orgánoch a bunkách. Výsledkom sú zdravotné problémy: bolesti hlavy, kĺbov, únavy, zápcha, plynatosť, časté zápaly... Podľa odborníkov telo občas potrebuje očistu detoxikačným programom. Najvhodnejšími obdobiami sú jar a jeseň.

Detoxikovať organizmus možno za jeden víkend alebo počas niekoľkých dní. Skúsenosti niektorých odborníkov hovoria, že najtrvalejšie sú niekoľkotýždňové očisty. Ak sa detoxikácia robí správne, vedie dokonca k premene mysle a psychiky človeka.

Ako sa zbaviť odpadu v tele?

Hladovkou – je to najrýchlejší, ale najdrastickejší spôsob odstraňovania toxicity z tela. Hladovku môže držať len zdravý človek, ak je však nevyhnutná, len pod lekárske dozorom.

Očistnými kúrami – zmiernená forma hladovky a pôstu je najpriateľnejšia alternatíva telesnej očisty, pretože pri vhodne zvolenom programe sa telo očisťuje rovnako a nie je vystavené strese z hladovania. Očistné kúry môžu byť založené na monodiéte, ktorá pozostáva len z prijímania jedného druhu ovocia, ovocných alebo zeleninových štiav, ryže alebo iného obilja.

Očista sa opláti!

Správna detoxikácia je užitočná pre všetkých, ktorí sa potrebujú zbaviť zdravotných neduhov. Môže pomôcť pri prechladnutiach, únave, chronickej zápche, plynatosti a nadúvaní, opakovaných bolestiach hlavy, hemoroidoch, precitlivenosti alebo podráždenosti hrubého čreva, infekciách spôsobovaných kvasinkou candida albicans (mykózach, zápaloch). Jeseň

je vhodná na absolvovanie prírodnej detoxikačnej kúry. Predstavujeme niekoľko možností.

Hroznová kúra

Odporúča sa najmä pri problémoch s trávením, pri ťažkostiach so žlčníkom. Je vhodná pri leukémii aj ďalších chorobách krvi. Hrozno obsahuje vitamíny C, E, B, fosfor, vápnik, železo, draslík, zlepšuje činnosť obličiek a pečene, podporuje odvodňovanie tela, vylučuje kyselinu močovú z organizmu (DNA), chráni telo pred srdcovými ochoreniami. Pomôže vyčistiť pleť. Dva kilogramy hrozna si rozdeľte počas dňa, nezabúdajte na pitný režim. Hroznovú kúru si doprajte dvakrát do týždňa.

Bylinky nezaťažujú pečeň

Ak sa stretávate s pocitmi občasnej nevoľnosti, nechutenstva či častého nafukovania, siahnite po prírodných bylinných výživových doplnkoch, ktoré pôsobia na funkciu pečene a obnovu pečenej buniek. Vhodná je kombinácia extraktov z púpavy lekárskej, zlatobyľu obyčajného, šalvie lekárskej, lastovičnika väčšieho a silyba mariánskeho, ktoré ochránia telo pred vplyvom toxických látok. Toto zloženie nájdete napríklad v prírodných kvapkách HEP od firmy Valovič.

Acai – doplnok tretieho tisícročia

Acai je lahodné brazílske bobuľovité ovocie tmavomodro-fialovej farby, ktoré pripomína chuť a vôňu lesných plodov. Obsahuje vitamíny A, B1, B2, B3, C, E, minerálne látky – vápnik, draslík, železo, sodík, horčík, meď. Acai patrí k najsilnejším prírodným antioxidantom na svete. Obsahuje

viac ako dvojnásobok antioxidantov v porovnaní s čučoriedkami a 30-krát viac purpurového farbiva (antokyanínu) ako červené hrozno. Tento megazdroj flavonoidov dodáva bunkám dokonalú ochranu. Antioxidanty pomáhajú proti všetkým vírusovým ochoreniam, znižujú hladinu cholesterolu v krvi, pôsobia regeneračne na steny ciev a zlepšujú ich elasticitu, zvyšujú schopnosť koncentrácie, posilňujú pamäť, eliminujú depresívne stavy, prečisťujú organizmus, spomaľujú proces starnutia, podporujú regeneráciu svalov.

Správnou očistou možno predísť mnohým zdravotným ťažkostiam.

Oplatí sa siahnuť aj po výživových doplnkoch s obsahom acai. Jedným z nich je aj Acai Detox od spoločnosti Edenpharma, likviduje voľné radikály, a tým posilňuje imunitný systém, podporuje regeneráciu buniek a chráni celý kardiovaskulárny systém. Tento výživový doplnok obsahuje aj veľké množstvo aktívnych látok, ktoré pochádzajú z výťažkov ostropestreca mariánskeho a úspešne chránia pečeň a žlčník pred toxickými látkami, liekmi a chemickými škodlivosťami. Šišiak bajkalský zasa napomáha odstraňovať jedovaté látky z tela, čím podporuje imunitný systém a chráni pečeň.

Zelený jačmeň a chlorella

Silné antioxidačné účinky nájdete aj v zelenom jačmeni, ktorý zabraňuje hromadeniu cholesterolu, a tak pôsobí aj na redukovanie vysokého krvného tlaku. Napomáha spomaľovať proces aterosklerózy, odstraňovať tukové nánosy z cievnej steny, zlepšovať peristaltický pohyb čreva. Priaznivo pôsobí na problematickú pleť, poradí si s akné, hydratuje pokožku a zároveň zabraňuje vytváraniu pigmentových flakov. Spoločnosť Edenpharma ponúka účinnú kombináciu zeleného jačmeňa plus chlorelly, ktorá predstavuje komplexný zdroj živín posilňujúci imunitný systém. Chlorella je bohatá na horčík potrebný pre mentálne zdravie a obmedzujúci astmatické záchvaty. Upravuje metabolizmus cukru tak, že udržiava jeho hladinu na konštantnej úrovni.

MH

Foto: archív agentúry Citadela

Aké ovocie je vhodné?

- jablko, kokos, hrozno, melón, hruška sú najvhodnejším ovocím pre osoby s rýchlym metabolizmom
- hrozno, hruška, broskyňa, banán a figy pomôžu tým, čo majú premenlivú chuť do jedla – nechuť sa triedia s veľkým apetítom
- hruška a jablko sú vhodné pre osoby s pomalým metabolizmom

Otvorte si celoročnú zdravotnú starostlivosť

a získajte ProCare balíky +, ktoré naozaj potrebujete

ProCare ako líder v poskytovaní nadštandardnej zdravotnej starostlivosti Vám teraz ponúka možnosť vyskladať si svoj program celoročnej zdravotnej starostlivosti tak, ako Vám to vyhovuje.

Kúpte si program **ComfortCare** alebo **TopCare** a vyberte si k nim **balíky Plus!**
Vybrať si môžete z týchto balíkov:



AntistresPlus

- + laboratórne vyšetrenie krvi (metabolizmus tukov a cukrov)
- + interné vyšetrenie zamerané na zdravý životný štýl
- + reflexná masáž
- + klasická masáž celého tela
- + diagnostika zmien v dôsledku pôsobenia trvalého stresu - sedenie s klinickým psychológom
- + 3 x relaxačné techniky a liečebná telesná výchova



FyziioPlus

- + laboratórne vyšetrenie krvi (svalové a kostné parametre)
- + diagnostika svalových disbalancií chrbtice - neurologické / rehabilitačné vyšetrenie
- + ergonómia pracoviska - konzultácia fyzioterapeutom
- + reflexná masáž
- + 2 x klasická masáž celého tela
- + 3 x relaxačné techniky a liečebná telesná výchova



DentalPlus

- + kompletne stomatologické vyšetrenie
- + dentálna hygiena
- + 2 x jednoplošková biela plomba
- + 3 x injekčná anestéza



RehabPlus

- + konzultácia s fyzioterapeutom
- + 2 x klasická masáž celého tela
- + 3 x reflexná masáž
- + 3 x fyzikálna terapia (magnet/elektro/ultrazvuk)



VitalPlus

- + dermatologické vyšetrenie zamerané na korektívnu dermatológiu
- + mezoterapia tváre
- + regeneračný parafínový zábal rúk
- + ošetrovanie pleti tváre - čistenie, maska/masáž



JuniorPlus + JuniorCare



PreventPlus*

- + KPP Medium
- + KPP MediumPlus - zľava 50%
- + PP OnkoCare - zľava 50%
- + PP GastroCare - zľava 50%
- + PP KardioCare
- + PP Kardio Sport
- + PP OftalCare

K programu ComfortCare si vyberáte 1 balík a k programu TopCare 2 balíky.

* Klient si z balíka PreventPlus vyberá 1 alebo 2 preventívne prehliadky (podľa zvoleného programu). Zľavy nie je možné kumulovať.

Poliklinika ProCare Betliarska Bratislava, Betliarska ulica 3776/17, 851 01 Bratislava

Príklad:

Kúpte si program TopCare za 399 Eur a vyberte si k nemu balíky Plus JuniorPlus a AntistresPlus. Takto získate k celoročnej nadštandardnej zdravotnej starostlivosti program JuniorCare na 12 mesiacov pre Vaše dieťa zadarmo a pre Vás antistresovú starostlivosť zadarmo! Táto zahŕňa komplexné vyšetrenie u viacerých špecialistov zamerané na stres a jeho prevenciu a viacero sedení s fyzioterapeutom zameraných na uvoľnenie tela a naučenie sa relaxačných techník, ktoré môžete využiť v bežnom pracovnom dni. Na uvedenú cenu si ešte môžete uplatniť zľavu, ktorú Vám poskytuje Váš zamestnávateľ.



Muži, vzmužte sa!

Nepříjemný zdravotný problém menom BPH sa dá zvládnuť, ak máte odhodlanie

Štyridsiatnici by mali spozornieť, päťdesiatnici nečakať. Práve na mužov po prekročení abrahámovín môže číhať benígna hyperplázia prostaty.

Takmer každého druhého muža po päťdesiatke trápi benígna hyperplázia prostaty (BPH - podľa anglickej skratky). Takýto výsledok priniesol prvý podrobný prieskum na Slovensku, do ktorého boli zapojení urológovia z celého Slovenska, ich pacienti a tiež partnerky samotných pacientov, uskutočnený v júni a júli 2011. Taktiež vďaka prieskumu sme sa dozvedeli, ako dlho zvyčajne pacient čaká, kým sa odhodlá navštíviť lekára, a ako vníma samotné ochorenie. Do prieskumu sa zapojili aj partnerky pacientov, ktoré síce s prostatou problémy nemajú, no každý deň sa stretávajú s komplikáciami, ktoré spôsobuje ich partnerom. Mnohé to často prežívajú spolu s nimi, pretože BPH vie partnerské spolužitie poriadne zamotať.

Čo je benígna prostatická hyperplázia?

Ide o nenádorové ochorenie prostaty spojené s jej nadmerným zväčšením. Prostate je žľaza, ktorá je súčasťou mužského reprodukčného systému. Prostate dospelého muža váži asi 20 gramov, jej rast sa však v dospelosti nezastaví – a práve zväčšenie môže mať časom za následok BPH. Toto ochorenie postihuje najmä mužov po 50. roku života. Príznaky sa len málokedy obja-

vujú pred 40. rokom, no viac než polovica mužov po šesťdesiatke a až 90 percent mužov po osemdesiatke má niektorý z príznakov. Aj keď nejde o nebezpečné, život ohrozujúce ochorenie, jeho neliečenie môže spôsobiť pacientovi závažné komplikácie. Problém spočíva v tom, že zväčšujúca sa prostata spôsobí takzvané zovretie močovej trubice a pacient začne mať problém s neúplným vyprázdňovaním. Keďže časť moču neustále zostáva v močovom mechúre, prichádzajú na rad infekcie močových ciest, obličiek či močové kamene. V krajných prípadoch sa môže prostata zväčšiť natoľko,

že úplne zneprieochodní močovú trubicu a môže dôjsť až k zlyhaniu obličiek.

Kde hľadať príčinu?

Starnutie a semenníky môžu urýchliť vývoj ochorenia, príčinou sú najmä hormóny. Muži po celý život produkujú mužský hormón testosterón, hlavný mužský androgén, ktorý je v cirkulácii konvertovaný v prostate na účinnejší dihydrotestosterón (DHT). Hladina testosterónu u starších mužov síce klesá, no hladina DHT nie a jeho nahromadenie v prostate môže podporovať rast buniek, čiže jej zväčšovanie. Vedci tiež zistili, že u mužov, ktorí neprodukujú DHT, sa vekom benígna prostatická hyperplázia nevyvinie. Operáciu pacienta volia lekári až v krajnom prípade, ak ju nie je možné odstrániť pomocou liekov. Často sa k nej pristupuje vtedy, keď pacient nie je takmer vôbec schopný močiť a hrozí mu akútne zlyhanie obličiek, má v moči krv, močové kamene a postihujú ho časté infekcie močových ciest.

Strach nie je namieste

Väčšina pacientov po prejavení príznakov poriadne dlho otáľa, kým sa odhodlá zájsť k lekárovi. Strach z vyšetrení či samotnej liečby má za následok, že viac ako 45 percent mužov navštívi lekára až rok potom, čo začali mať problémy s močením. Nájdu sa však aj takí, ktorí na dvere ambulancie urológa zaklopú až po štyroch rokoch trápenia. Ak pacient príde včas, môže sa stať, že sa liečbe dokonca úplne vyhne. Vďaka odporúčaniam lekára a zmene životossprávy sa jeho stav môže zlepšiť bez liečenia. Vtedy lekár stav pacienta v pravidelných intervaloch pozorne sleduje. Takýto postup

Časté príznaky BPH:

- slabý prúd moču,
- pocit neúplného vyprázdnenia močového mechúra,
- ťažkosti so začiatkom močenia,
- časté močenie,
- naliehavosť (ťažkosti s odkladom močenia),
- časté prebúdzanie sa v noci z dôvodu nutkania na močenie,
- prerušovaný prúd moču (zastaví sa a opäť sa spustí).

Závažné príznaky BPH:

- oslabený močový mechúr,
- zadržanie moču (retencia), ktoré spôsobuje následné zápaly močového mechúra a obličiek,
- úplné zablokovanie močovej trubice,
- zlyhanie obličiek.

volia lekári až v 46 percentách prípadov, a to hlavne u mužov do šesťdesiatky.

Počkám a uvidím...

Väčšina pacientov s BPH sa zrejme riadi heslom „počkám a uvidím“. Lekára totiž nevyhľadajú pri prvých príznakoch benignej hyperplázie prostaty. Tretinu mužov z výskumu problémy s močením privedú k lekárovi až po roku (34 percent). Až tretina pacientov (31 percent) nepodnikne absolútne nič, sú aj takí, ktorí najskôr vyskúšajú lieky z voľného predaja (18 percent), 13 percent skúša domácu medicínu. Čo je však zaujímavé, v dnešnej dobe internetu len 18 percent mužov hľadá informácie práve tam.

„Ja to zvládnem“ alebo „patrí to k vyššiemu veku“ – sú najčastejšie výhovorky, prečo nenavštíviť odborného lekára. Mnoho pacientov však podľa výskumu po istom čase dostane strach, že ide o závažné ochorenie, napríklad rakovinu prostaty, prípadne sa kvalita ich života natoľko zhorší, že radšej navštívi lekára. Neodradí ich už od toho ani strach z nepríjemného vyšetrenia (66 percent), ani hanba (66 percent) a dokonca ani strach z liečby (58 percent). Varovné je percento mužov (36 percent), ktorí ani len netušia, že toto ochorenie sa dá liečiť.

Muži zvládnu veľa, ale...

Mužom len minimálne prekážajú bolesť či pálenie pri močení a ani časté zápaly močových

ciest nepociťujú ako obzvlášť nepríjemné. To, čo im na ochorení prostaty najväčšmi prekáža, sú nočné návštevy toalety. Z výskumu vyplynulo, že pre takmer polovicu mužov je práve časté nočné vstávanie – a tým zhoršená kvalita života – najväčšou „pohromou“ v súvislosti s BPH. Od liečby preto očakávajú hlavne to, že sa zbavia porúch spánku, navráti sa ich zvyčajný komfort života a doznejú obťažujúce príznaky.

Ženy to vedia

Ak si muži myslia, že ich životné partnerky o problémoch s prostatou nevedia, tak sa veľmi mylia. Takmer 60 percent žien si všimlo, že s ich milovaným niečo nie je v poriadku. Bez liečby sa totiž svet chorého muža čoraz viac „točí“ okolo močenia a ťažkosti s ním spojených. Všimavé ženy dokonca úplne presne vedia povedať, kedy ich partner začal mať s prostatou problémy. Odbiehanie na toaletu je nepríjemné najmä v spoločnosti, no značne komplikuje aj akýkoľvek výlet či návštevu kultúrneho podujatia. Nutkanie na močenie môže dokonca neželane prerušiť aj milostné hry.

Pomôže prevencia

Jedným zo spôsobov, ako predchádzať problémom s prostatou, je prevencia. Všetky rady súvisia so zdravým životným štýlom, výživou a telesnou aktivitou. Odporúča sa konzumácia chudého mäsa, morských rýb a nízkotučného

mlieka, potravín obsahujúcich selén a zinok, obmedzenie alebo úplné vylúčenie alkoholu, ba aj kávy, a podstatne viac každodennej fyzickej aktivity.

BV
Foto: SXC



Záujem odborníkov aj verejnosti

Na zdravotníckych výstavách Slovenské dentálne dni, Slovmedica a Non-Handicap, ktoré sa konali koncom septembra v Bratislave, sa prezentovalo 121 vystavovateľov z Česka, Južnej Kórey, Maďarska, Nemecka, Poľska, Švajčiarska a Slovenska. Predstavili naj-



novšie zdravotnícke pomôcky a vylepšenia. Slovenská komora zubných lekárov v spolupráci so Slovenskou stomatologickou spoločnosťou usporiadali medzinárodný stomatologický kongres, ktorý bol prvýkrát zaradený do programu Svetovej dentálnej federácie.

Pozitívny ohlas vyvolalo sprievodné podujatie určené najmenším, ktoré sa konalo pri príležitosti Svetového dňa ústneho zdravia. Deti sa za asistencie študentov zubného lekárstva učili, ako si správne čistiť zuby či prečo sa nebať návštevy zubára.

TA

Pomohla finančná kvapka

Verejná banka pupočníkovej krvi na Slovensku - Slovenský register placentárnych krvotvorných buniek, Eurocord-Slovakia, získala v rámci verejnej zbierky s názvom Kvapka pupočníkovej krvi sumu 1 095 eur. Zbierka trvala od 6. októbra 2010 do 5. októbra 2011. Srdečné poďakovanie patrí všetkým, ktorí na zbierku prispeli a obohatili ju o „finančnú kvapku“. Z vyzbieraných prostriedkov sa kúpili laboratórne materiály, potrebné na rozšírenie a rozvoj verejnej banky pupočníkovej krvi na Slovensku.

VN

Optimalizácia legislatívy v oblasti liekovej politiky

V septembri 2011 schválila Národná rada Slovenskej republiky dva zákony z dielne Ministerstva zdravotníctva SR, ktoré sú kľúčové nielen pre lekárov, lekárnikov a farmaceutický

priemysel, ale najmä pre pacientov a občanov: zákon o rozsahu a podmienkach úhrady liekov, zdravotníckych pomôcok a diietických potravín na základe verejného zdravotného poistenia a zákon o liekoch a zdravotníckych pomôckach. Už počas prípravy týchto zákonov Slovenská asociácia farmaceutických spoločností orientovaných na výskum a vývoj (SAFS) upozorňovala na rôzne hmotnoprávne, ako aj procesnoprávne nedostatky, pretože dlhodobou snahou SAFS je lepšia implementácia a väčšia transparentnosť celého procesu rozhodovania o úhradách a cenách liekov. Nové zákony teda boli potrebné aj preto, aby sa zlepšila ich vymáhateľnosť. „Pri oboch zákonoch bude veľmi dôležitá ich implementácia do praxe. Iba čas a skúsenosti pacientov ukážu, aký budú mať tieto zákony prínos. Veríme, že väčšina zmien bude pozitívnych,“ povedal na tlačovej konferencii začiatkom októbra riaditeľ pre vonkajšie vzťahy SAFS Štefan Mesároš. Nová legislatíva prísnejšie upravuje aj sponzoríng zo strany farmakologického priemyslu. „Budú sa môcť financovať iba vzdelávanie a vedecké aktivity, propagačné aktivity budú vylúčené,“ uviedla výkonná riaditeľka SAFS Soňa Strachotová. Podľa nej si preto treba s regulátormi vysvetliť, kde sa končí reklama a kde sa začínajú vzdelávanie či vedecká činnosť.

VN/TA

Liečivé huby posilňujú imunitu

V druhej polovici 20. storočia bolo čoraz väčším počtom výskumov dokázané, že určité liečivé huby majú schopnosť posilňovať imunitný systém.

O mnohých liečivých hubách bolo zistené, že majú protinádorové účinky, resp. že podporujú v organizme potrebnú citlivosť na inzulín.

Viacere z liečivých húb úspešne zaúčinkovali počas laboratórnych skúšok vykonávaných na zvieratách, resp. počas klinických testov na pacientoch s nádorovým ochorením. Priaznivé výsledky sa dostavili v posilňovaní ich imunitného systému, pri skvalitňovaní života a zabraňovaní tvorbe nádorov a metastáz. Tomu vďačíme aj za to, že v niektorých krajinách (Japonsku) boli účinné látky na báze húb (špeciálne polysacharidy) registrované ako lieky na liečbu tumorov.



Na dosiahnutie optimálneho účinku nie je dostačujúce užívať jeden druh liečivej huby, ale je potrebná kombinácia jednotlivých druhov.



Pri zostavovaní týchto špeciálnych zmesí sa odporúča vyhľadať pomoc odborníkov alebo si zakúpiť už hotovú zmes. **PR**

GW 11010-1129

PODKOVIČNÍK MIX A JEHO MOŽNÉ ÚČINKY NA DOPLNENIE KLINICKO-ONKOLOGICKEJ LIEČBY

Výňatky z klinického sledovania vykonaného na Slovensku:

"Klinickým sledovaním Podkovičnika MIX na Slovensku bol zaznamenaný jeho možný pozitívny účinok na regeneráciu kostnej drene (hlavne na úrovni bielych krviniek a krvných doštičiek), môže priaznivo vyvíjať protinádorový a antiangiogénny účinok na organizmus (môžu poklesnúť hladiny onkomarkerov, nádory sa môžu v určitých prípadoch zmrstiť, alebo úplne vstrebáť). Prípravok môže priaznivo vplývať na zdravotný a aktuálny stav výživy onkologických pacientov.

Podkovičnik MIX môže pozitívne vplývať a zvyšovať účinky onkologickej liečby (chemoterapia, rádioterapia, molekulárna cieľná liečba), na mechanizmus lipidov (môže znižovať hladinu krvného cukru, cholesterolu, triglyceridov a homocysteínu) a spolupodieľať sa na znižovaní rizika vzniku srdcovo-cievnych ochorení."

Prípravok odporúčame užívať pacientom, ktorí trpia onkologickým ochorením, napr. v kombinácii s chemoterapiou, alebo ožarovaním, pri ochoreniach s poruchami lipidového spektra, napr.: cukrovka 2. typu, vysoká hladina cholesterolu a triglyceridov, taktiež zdravým ľuďom, ktorí chcú posilniť svoj imunitný systém a predísť vzniku onkologických a civilizačných chorôb.

www.PROVITEX.sk

KEĎ HUBY POMÁHAJÚ Z TELEVÍZIE ZNÁMY

PODKOVIČNÍK MIX

Špeciálna zlúčenina 4 druhov polysacharidov. Užívanie prípravku sa odporúča pacientom, ktorí trpia nádorovým ochorením na doplnenie a podporu klinicko-onkologickej liečby (chemoterapia, ožarovanie, imunoterapia, operácie), na posilnenie imunitného systému a na prevenciu vzniku rakovinových a civilizačných ochorení.

Hľadáme distribútorov pre Českú Republiku!

Viac informácií o liečivých hubách a prípravkoch na:
www.PROVITEX.sk
 a na infolinkách:
+421 (0) 903 225 548 **+421 (0) 911 997 899**
+421 (0) 35 3260 111 **+421 (0) 692 082 886**

Hľadajte vo Vašej lekární.
Distribútor: PROVITEX s.r.o. Výrobca: NATUR PRODUCT s.r.o.

Kampaň upozorní na riziká fajčenia

Do polovice novembra potrvá edukačno-preventívna kampaň Ligy proti rakovine zameraná na fajčenie a jeho negatívne dosahy na zdravie. Má názov Neodfajčite im detstvo a budú ju sprevádzať rôzne aktivity, ktoré sa prioritne zamerajú na rodiny s deťmi a mladých ľudí.

Hlavným cieľom je apelovať na rodičov, aby si uvedomili svoj vplyv na ratolesť. Organizátori oslovia verejnosť prostredníctvom televízií, rádii, reklamných plôch a na školách sa zároveň budú distribuovať letáčiky. Symbolom kampane sa stal plyšový medvedík, ktorý sa vplyvom cigaretového dymu zmení na popol.

Ako poukázala prezidentka ligy Eva Širacká, fajčenie sa stáva obrovským problémom a Svetová zdravotnícka organizácia ho vyhlásila za pandémiu. Poukázala na to, že veková hranica detí, ktoré experimentujú s fajčením, sa posunula na 10 až 13 rokov. Vo svete fajčí až 1,3 miliardy ľudí a na následky fajčenia ročne celosvetovo zomiera až päť miliónov ľudí. Odborníci v súčasnosti bijú na poplach a upozorňujú, že každých pár sekúnd zomrie človek na ochorenia súvisiace s fajčením. **TA**

Študentská kvapka krvi

Slovenský Červený kríž (SČK) aj tento rok pokračuje v tradícii kampane Študentskej

kvapky krvi, päťtýždňové podujatie potrvá do 18. novembra. „Cieľom 17. ročníka kampane je primäť najmä mladých ľudí darovať krv opakovane, čím sa zabezpečí jej dostatok v našom zdravotníctve,“ informovala Soňa Sládečková zo SČK. Kampaň má celoslovenskú pôsobnosť s dosahom najmä na školy, ale aj firmy a organizácie. Všetci, ktorí sa zapoja, dostanú náramok s motívom kampane.

Pri jednom odbere, ktorý trvá päť až desať minút, sa zvyčajne odoberie 400 až 500 mililitrov krvi. Krv môže darovať každý zdravý človek vo veku 18 až 60 rokov, pri pravidelnom darovaní až do veku 65 rokov. Každoročne sa len na Slovensku spotrebuje asi 180 000 transfúzijských jednotiek červených krviniek. **TA**

Aby bol mozog v správnej kondícii

Keď má byť mozog výkonný, svieži, spoľahlivý, potrebuje podporu tých správnych látok. Jednou z nich je DMAE.

O dimetylaminoetanol (DMAE) sa v ostatnom čase často hovorí v súvislosti s podporou duševnej sviežosti. Zdá sa, že môže pomáhať napríklad pri problémoch s pamäťou a poruchách sústredenia.

„Ide o látku, ktorá sa v malom množstve prirodzene vyskytuje v mozgu. V prírode sa nachádza v niektorých potravinách, predovšetkým v mäse sardel a sardiniiek,“ hovorí MUDr. Alena Matěchová, psychiatrička z Oblastnej nemocnice Kladno, a. s. „Zistilo sa, že táto látka podporuje tvorbu cholínu a acetylcholínu, čo sú látky zodpovedné za prenos impulzov z jednej nervovej bunky do druhej. Hladina acetylcholínu klesá s pribúdajúcim vekom, znižuje ju aj príjem toxických látok, ktoré sa do tela dostávajú spolu s potravou. DMAE pritom pôsobí ako účinný antioxidant. Podľa doterajších výsledkov vedeckých výskumov a štúdií sa dá predpokladať, že DMAE pomáha zvyšovať výkonnosť mozgových funkcií, má pozitívny vplyv na náladu človeka, a to bez nežiaducich účinkov a rizika vzniku závislosti.“

Strom života – ginkgo

Už od 17. storočia sa výťažky z listov ginkgo biloba využívajú na podporu ľudskej pamäti. Okrem toho, že pomáhajú zvyšovať výkonnosť mozgu, podporujú aj celkové prekrvenie organizmu. Listy tohto stromu obsahujú množstvo účinných látok, ktoré majú jedinečné biologické vlastnosti. Extrakty z ginkgo biloba pomáhajú napríklad študentom a mana-

DMAE pomáha zvyšovať výkonnosť mozgových funkcií a zlepšuje náladu.

žerom lepšie sa sústrediť, zvyšujú schopnosť učiť sa alebo riešiť obťažné úlohy, pomáhajú udržať výkonnosť mozgu a duševnú pohodu starších osôb.

Horčík – nevyhnutný minerál

Zdravý nervový systém nemôže fungovať bez horčíka. Tento dôležitý minerál je potrebný na správnu činnosť svalov, nervov a enzýmov. Zúčastňuje sa na tvorbe a využití energie, podporuje energetický metabolizmus a môže prispievať k ochrane mozgových funkcií.



MUDr. Alena Matěchová

Podieľa sa na udržaní dobrého psychického stavu, pretože uvoľňuje napätie, má upokojujúce účinky, pomáha zlepšovať pamäť a duševnú výkonnosť.

Ak chcete mať mozog v kondícii, siahnite napríklad po GinkoPrim®Max, ktorý je novo-



obohatený o DMAE pre ešte lepšiu pamäť, koncentráciu a duševnú aktivitu. Prípravok je určený predovšetkým ľuďom, ktorí pociťujú pokles mentálnej výkonnosti. Môže sa to prejavovať napríklad zhoršenou krátkodobou i dlhodobou pamäťou a sťaženou koncentrá-

Extrakty z ginkgo biloba pomáhajú manažerom či študentom lepšie sa sústrediť.

ciou. Prípravok pomáha aj pri duševnej únave a pocitoch úzkosti. Zároveň pozitívne pôsobí napríklad pri podpore periférnej mikrocirkulácie krvi u seniorov.

Každá tableta GinkoPrim®Max obsahuje 60 mg štandardizovaného extraktu z listov ginkgo biloba, 20 mg účinnej látky DMAE, ktorá posilňuje duševnú aktivitu a kognitívnu výkonnosť, ako aj 150 mg horčíka. Tento dôležitý prvok totiž nebyva v bežnej strave zastúpený v dostatočnom množstve. Užíva sa jedna tableta denne, ktorá sa zapíja tekutinou, najlepšie po jedle. Môžete si vybrať balenie po 30 alebo 60 tabletkách.

PR
Foto: Walmark, SXC



Liečivý čaj priamo z pralesa

Profesora Thomasa Dávída chvália tisícky ľudí na celom svete za jeho vynález bedrovej platničky. Vďaka návšteve Južnej Ameriky pred niekoľkými desiatkami rokov nabral jeho život nový smer.

Práve tam mu Indiáni ukázali rastliny, ktoré sú potenciálnym prírodným liečivom proti rakovine. Prinášame rozhovor s prof. T. Dávídom o jeho skúsenostiach s novými účinnými prírodnými liečivami, ktoré sú dnes už dostupné aj na našom trhu.

■ Ako ste sa dostali od ortopedie k fyto-terapii?

Pred mnohými rokmi sme sa stali vlastníkami svetového patentu, ktorý znamenal chirurgické riešenie vyklbenín bedrového kĺbu. Moju výskumnú skupinu pozývali na predvedenie patentu do nemocníc po celom svete. Dostali sme sa aj do Južnej Ameriky, kde sme operovali indiánske dieťa.

Po úspešnej operácii mi starý Indián venoval ich rastliny. Dozvedel som sa, že yanomamskí Indiáni sú mimoriadne uznávanými fyto-terapeutmi, po tisícročia preslávenými farmakognostickými a farmaceutickými poznatkami. Rastliny sme vzali domov do Viedne, kde sme ich podrobili dôkladnej analýze.

■ Aké poznatky priniesla analýza?

Dosiahli sme výborné výsledky pri pokusoch aplikovať látky z týchto rastlín pacientom s nádorovým ochorením. Pozitívne reakcie sme zaznamenali pri 9 druhoch nádoru. Účinkom bol dokázaný u niekoľkých tisícok ľudí.

Okrem toho nám Indiáni prezradili zloženie zvláštneho nápoja, ktorý tam každý pil. Pitím



tohto čaju pripraveného z rastlín predchádzajú niektorým chronickým chorobám.

■ V čom sa skrýva jeho blahodarný účinok a sila? Ako čaj účinkuje na organizmus a rakovinové bunky?

Ako výskumník som bol skeptický, veď mojou základnou skúsenosťou bolo, že prípravky označované ako „dobré na všetko“ sú spravidla nanič. Musím sa priznať, že v tomto prípade som sa mýlil. Niekoľkotisícročná skúsenosť a obrovské vedomosti Indiánov potvrdili aj výskumníci ocenení Nobelovou cenou. Ich čaj má vplyv na konečný metabolizmus buniek.

V mitochondriách, ktoré sú energetickou továrňou bunky, je vždy prítomný ubichinóm, známy aj ako koenzým Q10. Nie je ho možné získať spaľovaním živín a telo bez neho nie je schopné správne fungovať. Osoby s chronickým ochorením ho majú vo veľmi nízkej koncentrácii. Ak v organizme chýba koenzým Q10, potom v energetickej rovnováhe buniek nastanú poruchy a môžu sa prejavovať rôzne cho-

roby, ako napr. rakovina. Účinkom liečivého čaju sa však jeho koncentrácia v organizme zvýši až o 27 %.

■ Lekárska veda tvrdí, že aj v zdravom organizme sa tvoria rakovinové bunky.

Deformované bunky vznikajú v každom organizme, ale naprogramovaným odumretím vplyvom špeciálneho génu sa za krátky čas zničia alebo ich silný imunitný systém rozpustí protolýzou. Ak sa však objaví kombinácia účinkov poškodzujúcich gény, potom sa naprogramované odumieranie buniek nezačne. Vtedy sa vytvorí viac zdeformovaných buniek a keď dôsledkom rôznych faktorov oslabne aj imunitný systém, cesta k rakovine je voľná.

Pre onkologických pacientov je výborné, že sa nádor chirurgicky odstráni, ale v organizme sa naďalej nachádza candida albicans a miliardy buniek v rôznom predrakovinovom štádiu. Aj keď pacienta liečia chemoterapiou, v takýchto prípadoch zaberá už len na 2 %. Ak chorý zmení stravovanie a imunitný systém si „postaví na nohy“, má nádej na prežitie. To si však vyžaduje prečistenie a alkalizáciu organizmu. V Ústave Maxa Plancka dokázali, že pitím čaju sa ešte aj u smrteľne chorých zosilní imunitný systém. Výskumníci z Harvard Medical School zasa dokázali, že čaj zabráni tvorbe žíl na tých miestach, ktoré vedú k metastázam a rakovinovým bunkám.

■ Vedecké výskumy teda už dokázali liečivý účinok čaju. Aké sú však doterajšie praktické skúsenosti a výsledky?

Naše doterajšie praktické skúsenosti sú výborné. Vieme pomôcť aj ťažko chorým s rozvinutými metastázami, rakovinovými bunkami, ktorí sú malátni, depresívni. Naším pacientom vďaka COD-systému a COD-protokolu v prípade 9 rakovinových ochorení vo veľmi veľkých percentách zmizli metastázy v priebehu šiestich, resp. ôsmich mesiacov alebo jedného roka. Dôležitou súčasťou terapie je aj zmena životy- správy. Podstatou je, že treba vedome vylúčiť negatívne vplyvy, zdravo a prirodzene sa stravovať a viesť vyrovnaný, šťastný rodinný život. Aj Indiáni v Južnej Amerike žijú takto. My, Európania, by sme mali nasledovať ich príklad.

PP

Odborné lekárske poradenstvo a konzultácia

I. telefonicky: 0911 571 415 – každý štvrtok od 15.00 – 17.00 hod.

II. osobná konzultácia (stretnutie) s odborným lekárom

Podrobnejšie informácie poskytneme telefonicky (0905 543 794 – Olga Karika)

Výživové doplnky Čaj CoD™ a vitamíny CoD™ Vital-Plus

Lemovo s. r. o.
Ružová 277, 929 01
Dunajská Streda
Tel./fax: 031/550 68 27
mobil: 0917 580 636
(pracovné dni: 8.00 – 16.00)
E-mail: lemovo2@gmail.com
http://www.cod-sk.com



Najnovšie trendy v estetickej medicíne

V súčasnosti vieme kombináciou najnovších trendov v estetickej medicíne omladiť dámu o 5 až 10 rokov bez chirurgického zákroku.

Ide o tzv. neinvazívne alebo minimálne invazívne metódy, ktoré nevyradia dámu z bežného pracovného a sociálneho života ani na jediný deň.

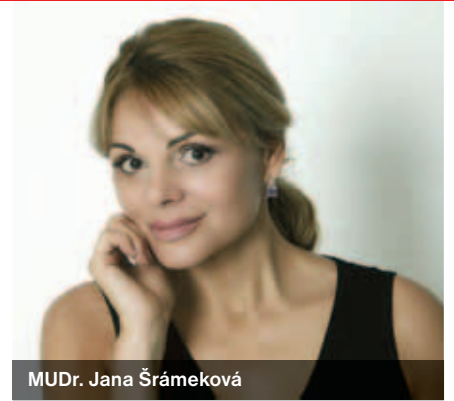
Mladosť tváre je v obľahách. Znamená mať krásne oblúčky, pevnú kontúru dolného oválu tváre, kútiky úst smerujúce jemne nahor, plnšie pery a pleť bez hnedých flakov, rozšírených cievok a vrások. Odstrániť z tváre vrásky a dodať jej potrebný objem dokážeme kombináciou implantátov na báze kyseliny hyalurónovej (HA) a aplikáciou botulotoxínu (BTX).

Revolúcia prišla aj v aplikácii implantátov HA, a to v podobe novej techniky aplikácie, ktorá sa nazýva Softfill. Je to aplikácia implantátu pomocou 7 cm dlhej tupej kanyly, ktorá pri postupe v podkoží nepoškodzuje cievy či iné štruktúry. Zavedenie kanyly je komfortné, pacientka nescíti ani bolesť, ani štipanie, len jemný tlak. Zárok je veľmi bezpečný, pretože tupá kanyla na rozdiel od ihly nie je schopná prepichnúť cievu, a po zákroku nie sú modriny. Táto technika ma úplne chytila a už viac ako rok všetky lokality okrem objemu pier pichám len tupou kanylou.

Revolučne sa zmenila aj aplikácia botulotoxínu, ktorý sa dnes už nepichá len do svalov čela (na odstránenie vrások hnevu medzi obočím a vodorovných vrások) a do okoločného svalu (na

odstránenie vejárkovitých vrások pri vonkajšom kútiku očí), ale i do dolnej polovice tváre.

Zrelaxovaním skupiny tzv. depresorov (svalov, ktoré ťahajú ústny kútik a kožu dolného okraja sánky smerom nadol) nastane prevaha tzv. elevátorov (svalov, ktoré ťahajú líca nahor) a dosiahne sa minilifting. Takisto sa dajú aplikáciou botulotoxínu zrelaxovať nepekná brada (najmä tzv. zjamkovatenie či vytočenie brady smerom nahor) a okoloustny sval (radiálne vrásky na hornej pere). Pomocou tzv. mezobotoxu, t. j. aplikáciou mikrodávok do kože sa dajú vyhladiť i jemné vrásky na lícach či v dekolte. Aplikácia BTX do dolnej polovice tváre si však vyžaduje dokonalú znalosť anatómie a skúseného lekára, pretože príslušné svaly treba len zrelaxovať, ich činnosť musí zostať zachovaná, aby sme vyzerali prirodzene a nemali problémy pri úsmeve, rozprávaní či jedení.



MUDr. Jana Šrámeková

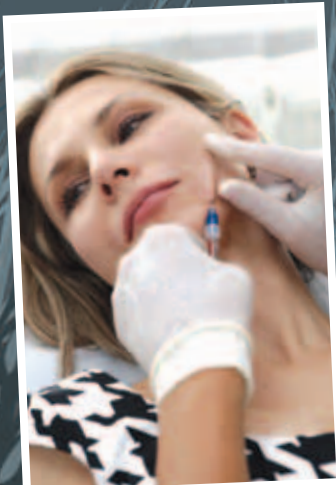
KUPÓN GOODWILL
BEZPLATNÁ
konzultácia o pleti
(pôvodná hodnota 20 eur)

Implantáty HA a BTX sú u klientok veľmi obľúbené, pretože efekt je viditeľný veľmi rýchlo. Skutočne robia zázraky, dodajú stratený objem, vyhladia všetky vrásky. Jediné, čo neriešia, sú rozšírené cievky, pigmentácie, nápadné póry či elasticita kože. Na odstránenie týchto problémov zostáva zlatým štandardom tzv. 3D fotoomladenie. Je to kombinácia ošetrení tromi rôznymi prístrojmi pri jednom sedení, a to IPL (intenzívne pulzné svetlo), diódového lasera a multipolárnej rádiofrekvencie. Robí sa séria 5 sedení (raz mesačne) a efekt vydrží 2 roky. Sama mám 52 rokov, som známa tým, že som fanúšikom a užívateľom toho, čo ponúkam, a nebojím sa o tom úprimne hovoriť. Myslím si, že my, dámy okolo päťdesiatky, sa stále citíme fyzicky mladé a výkonné, tak prečo nevyužiť to, čo dnešná medicína ponúka? Ja sa starnutia naozaj nebojím.

MUDr. Jana Šrámeková
riaditeľka 1. laserového
dermatokozmetického centra
v Bratislave
www ldc.sk



Pred



Po



Laboratórny rozbor vzoriek vín.

Elektronický register viníc v ČR

Spotrebiteľia s obľubou vyhľadávajú vína, ktoré majú na etikete vyznačené zatriedenie – či ide o víno kabinetné, z neskorého zberu, bobuľový výber a podobne. Proces zatriedovania vína z vinnej révy dopestovanej na území Českej republiky má novinku: zjednodušené elektronické podanie o zatriedenie v Štátnej poľnohospodárskej a potravinárskej inšpekcii (SZPI). O kladnom prijatí tohto spôsobu svedčí skutočnosť, že elektronické formuláre pred papierovými uprednostnil v prvom roku novinky každý druhý výrobca vína, pričom každoročne je v ČR zatriedených okolo 6 000 šarží vín. Na komunikáciu so SZPI, ktorá proces zatriedovania spravuje, môžu českí vinári podávať žiadosti prostredníctvom elektronického registra viníc. Novinka odbúrava administratívu, znižuje časovú náročnosť, zjednodušuje komunikáciu a prináša úsporu a komfort všetkým zainteresovaným. **BV**

Talianske vinárstvo v Bratislave

Pôžitkom, investíciou i vhodným luxusným darčekom sa v posledných rokoch stáva víno zo známeho rodinného vinárstva Gajovcov. V súčasnosti vlastní vinice v troch vynikajúcich vinárskych oblastiach v Taliansku: Piemonte Barbaresco, Toscana Montalcino a Toscana Bolgheri.



Značku nedávno v Bratislave prezentovala exportná riaditeľka firmy Valentina Montanariová.

„Vlajkovou loďou“ podniku založeného v roku 1985 je víno Barbaresco. Firma vyrába víno výhradne z hrozna vypestovaného vo vlastných vinohradoch. Vína značky Gaja sa stali vo svete rešpektovaným fenoménom a luxusným, nedostatkovým produktom. Predávajú sa na základe alokácií, s pridelným množstvom pre jednotlivých importérov podľa veľkosti a absorpčnej schopnosti trhu. Na Slovensko je sa oficiálne importuje od roku 2009. Najčastejšie podľahnú čaru tejto značky fajšmekri, ale i tí, ktorí vidia vo víne investičnú príležitosť. **VN**

Slovenské víno bojuje o miesto na slnku



Róbert Nagy na prezentácii vín počas Winefestu.

Víno je ušľachtilý nápoj s výnimočnou kultúrou, tvrdia vinári, ktorí nesúhlasia so zvyšovaním spotrebnej dane.

V ostatných rokoch sa situácia vo výrobe hrozna a vína stabilizovala. Slovenskí vinári sa po rokoch prepadu vinohradnícko-vinárskeho sektora stávajú opäť konkurencieschopnými. Vína zo Slovenska dokonca získavajú ocenenia a uznania na svetovej úrovni. No v brandži je aj veľa problémov. „Slovenskí vinári urobili za 20 rokov veľmi veľký pokrok. Spomeňte si, ako chutilo a vyzeralo víno tesne po revolúcii. Problémov je však veľa a tvoria začarovaný kruh,“ upozorňuje someliér spoločnosti Corner SK Róbert Nagy.

Už samotný fakt, že klesá výsadba vinohradov, podľa neho limituje produkciu a zároveň zvyšuje náklady na každú fľašu. Osobitným problémom, ktorý súvisí s predajom doma aj v zahraničí, je deficit akejkoľvek reálne a plnohodnotne fungujúcej organizácie, ktorá by sa venovala marketingu slovenských vín – tak ako Austrian Wines či Český vinařský fond.

Vinárov treba stimulovať, nie odrádzať

Slovenskí vinári odmietajú aktuálny návrh na zvýšenie spotrebnej dane z tichého vína. Veria, že majú pre svoj postoj veľmi silné argumenty. „Nehľadme na víno ako na obyčajný alkohol.

Veď je to jeden z najušľachtilejších nápojov, s výnimočnou kultúrou, ktorý okrem iného obsahuje aj alkohol. Nevychutnávať si dobré víno je ako nečítať knihy alebo nezásť občas do divadla,“ tvrdí R. Nagy.

Okrem toho, Slováci podľa neho citlivo reagujú na zmeny cien, a tak zavedenie spotrebnej dane na víno pri dvojtretinovom podiele lacných zahraničných vín je veľmi nesprávny krok. Môže znamenať zvýšenie nezamestnanosti a ďalšie neobhospodarované vinohrady. „Štátny rozpočet treba naplniť opačným postupom. Stačí sa pozrieť do Rakúska na malých vinárov a ich veľký prínos pre ekonomiku krajiny,“ konštatuje someliér. Svoje „maslo na hlavu“ však podľa neho majú aj samotní vinári, ktorí zrejme podcenili situáciu, keď sa ani v takejto vážnej chvíli nedokázali spojiť a efektívne zalobovať.

Koľko je hodné dobré víno

Áno, slovenskí vinári produkujú kvalitné víno. Otázka je, či to dostatočne oceňujú spotrebiteľia a či sú ochotní si za kvalitu priplatiť. „Už sme sa sice naučili, že naše víno môže byť na svetovej úrovni, no zároveň akoby platilo, že to, čo máme doma, nám nie je také vzácné,“ hovorí R. Nagy. „Je bežné, že napríklad za talianske červené víno, ktoré sa v roku 2006 predávalo za 10 eur, sú dnes ľudia ochotní zaplatiť aj 25 eur, a majú pocit dobrej kúpy. Pri slovenských vínach to, žiaľ, takto nefunguje a myslím si, že existuje aj niečo ako psychologický cenový strop pre domáce vína, a to vo výške zhruba 15 eur za fľašu,“ dodáva someliér.

SL

Pôda je pre vinohradníka
viac ako len symbol úrodnosti.
Alfou a omegou kvalitného vína
je starostlivosť o pôdu, tvrdá
každodenná práca vykonávaná
s láskou a trpezlivosťou.
Výsledkom je víno, ktoré
uspokojí aj najnáročnejšieho
fajnšmekra.



Slováci sa zaujímajú o bio potraviny

Kvalitné potraviny bez umelých prísad sú medzi Slovákmi čoraz obľúbenejšie. Predaj bio výrobkov vlastnej značky Organic v reťazci Tesco medziročne vzrástol až o 29 percent. Dôvodom je rastúci záujem Slovákov o zdravý životný štýl a ochranu životného prostredia. Rad vlastnej značky v súčasnosti zahŕňa 96 trvanlivých a čerstvých potravín. Najväčší záujem majú zákazníci o bio mliečne výrobky, ovocie a zeleninu, no aj o cereálne výrobky, semienka a orechy, niekoľko druhov čajov a kávy, nápoje, víno, ryžu, cestoviny, olivové oleje, veľký výber čerstvého mäsa a údenín. **TA**

Hruškovica si podmaní aj arómou

Pravý destilát sa páli iba zo zrelého ovocného kvasu bez pridávania ďalších prísad. Na dosiahnutie potrebného množstva alkoholu, resp. zníženie percent sa do nej pridáva výlučne destilovaná voda. Rudolf Jelínek nadväzuje na túto tradíciu a vyrába hruškovicu, slivovicu, ale aj ďalšie ovocné



destiláty metódou trojstupňovej destilácie, vďaka ktorej získava nápoj jemnejšiu chuť. Tá sa ďalej cibí dlhodobým zrením v antikorových tankoch, pri zlatistých destilátoch v kadiach z limousinského duba. Zloženie výrobkov je vždy zo zákona uvedené na etikete fľaše.

Slovenskému spotrebiteľovi, podľa skúseností výrobcu, najviac chutí hruška, resp. hrušková príchuť. Medzi takéto produkty patrí Hruškovica Williams 42 %. Vzniká spracovaním hrušiek odrody Williams, ktoré sa vyznačujú sladkou, maslovou chuťou a výraznou vôňou. Nápoj predstavuje kombináciu destilátu a liehu, sladkú chuť vytvárajú hruškový koncentrát, prírodná aróma a plátky hrušky. **VN**

Paríž vďaka čokoládovej torte u vás doma

Podľa Paríža sa neradi len svet módy, ale v mnohom aj svet gastronómie a dezertov. Vedeli ste, že jedným z najvyhľadávanejších receptov na internete je čokoládová torta? Táto dobrota sa už dlho objavuje na prvých priečkach rebríčkov najobľúbenejších dezertov na celom svete. K čokoládovým pochúťkam patrí aj parížska torta. Je známa tmavým korpusom, výnimočne jemným parížskym krémom. Tento zákusok býva pýchou všetkých prvotriednych kaviarní. Teraz



môžeme zažiť parížsku noblesu a vybranú chuť francúzskeho dezertu v pohodlí domova.

Pri príprave čokoládových dobrôt nás často odradí najmä zložitý spôsob prípravy. Dr. Oetker nám všetko zjednodušuje. Prináša novú zmes na pečenie lahodnej parížskej torty. Stačí podľa návodu pridať ďalšie ingrediencie a elegantná torta s poctivou čokoládovou chuťou pripravená moderným spôsobom je na svete. Tejto parížskej torte podľahnú aj veľkí gurmáni – a nielen tí francúzski! **VN**

Vyskúšajte bezmäsitú pochúťku!



Slovenský trh obohacuje nový koncept produktov. Ide o bezmäsitú pochúťku rôznych tvarov a chutí, s ktorou možno experimentovať a vytvoriť si chutné a ľahko stráviteľné jedlo zakaždým trochu inak. Dnes je žiaduce, aby jedlo bolo nielen chutné, ale aj nenáročné na prípravu. Toto spĺňajú výrobky Goody Foody spoločnosti Alfa Sorti, ktorá na trhu zdravej výživy pôsobí niekoľko rokov. Používa len kvalitné suroviny spracované šetrným spôsobom so za-

chovaním nutričných hodnôt. Mrazené výrobky majú rastlinný pôvod a štruktúrou a vzhľadom pripomínajú mäsové výrobky. Sú ochutené prírodnými koreninami, extraktmi a chuťovými látkami bez použitia konzervačných látok a syntetických farbív. Prírodné, neobsahujú cholesterol. Výrobky sú „GMO free“. Producent zohľadňuje trend zdravého životného štýlu a súčasne aj požiadavky na kvalitu a maximálne pohodlie. **VN**

Hravé raňajky s Brumíkom

Obľúbený medvedík Brumík má pre všetky deti a rodičov milé prekvapenie. Spoločnosť mu bude robiť jeho väčší braček BeBe Brumík Raňajky. Mäkká piškóta v tvare medvedíka bola špeciálne vyvinutá na to, aby sa stala hravou súčasťou chutných detských raňajok. Oproti klasickému Brumíkovi je o polovicu väčší, vyrobený s prídavkom celozrnnej múky a obsahuje aj mliečnu zložku.

Počas hektického rána s ním mamičky môžu vyčariť rýchle a hravé raňajky za pár minút. Stačí, ak malým nezbedníkom pridať na tanier kúsok ovocia, jogurt, do hrnčeka napríklad čaj



a raňajky sú na svete. Vďaka jednoduchému spôsobu otvárania si Brumíka zvládnu pripraviť na tanierik aj deti. Pochúťka neobsahuje farbivá ani konzervačné látky a v ponuke je v dvoch obľúbených detských príchutiach – vanilka alebo marhuľa. **VN**

Tokaju tento rok prialo počasie

Podľa vinohradníkov malo na kvalitnú úrodu hrozna tento rok vplyv nielen prajné počasie, ale aj celoročné úsilie ľudí.

Vo vychýrenej tokajskej oblasti sa urodilo dostatok kvalitného hrozna. „Tento ročník je vynikajúci, naposledy sme sa takejto úrode tešili v rokoch 1999 a 2000. Týka sa to nielen množstva, ale najmä kvality hrozna. Vinohrady sú zdravé,“ zhodnotil vinohradník Ján Šandor zo spoločnosti Tokaj & CO so sídlom v Malej Trni v okrese Trebišov.

Tento rok začal zber hrozna najväčší producent tokajských vín na Slovensku začiatkom októbra. Brigádnici zbierajú tri tokajské neskoršie odrody: furmint, lipovinu a muškát žltý.



„Naše vinohrady nepostihli žiadne pohromy, viničiam sa vyhol aj infekčný tlak,“ doplnil J. Šandor. V spoločnosti Tokaj & CO spracúvajú len vlastnú úrodu. Vinohrady majú roztrúsené od Čerhova po Černochove. Tohtoročné hrozno dosahuje cukornatosť od 22 stupňov vyššie. Hrozno oberajú pri-

bližne šesťdesiatimi pracovníkmi, jeden zberač odovzdá denne okolo 500 – 600 kilogramov hrozna. Zber by chceli skončiť do konca októbra.

Nazbierané strapce sa ďalej spracúvajú v Slovenskom Novom Meste. Víno následne putuje do tokajských pivníc. **TA**

Majstrovstvá sveta pivárskych barmanov

V Prahe sa bojovalo o titul majstra sveta v súťaži Pilsner Urquell International Master Bartender 2011.

V deň výročia, keď bavorský sládko Josef Groll uvaril prvé čire pivo na svete, sa v historických priestoroch Galérie Rudolfinum v Prahe stretlo 15 najlepších barmanov z celého sveta, aby zabojovali o titul majstra sveta v čapovaní piva. V silnej konkurencii dosiahol výborné tretie miesto slovenský reprezentant Peter Škrípko z Košíc. Vo finále šiesteho ročníka tejto súťaže absolvovali finalisti vedomostné i odborné disciplíny a predvedli aj komunikačné a prezentačné zručnosti. Tento rok sa do súťaže zapojilo takmer



štyritisíc ľudí v pätnástich krajinách sveta. „Hlavnou úlohou barmana, podľa mňa, nie je servírovať nápoje, ale robiť ľudí šťastnými,“ prezradil pre médiá svoj recept na úspech víťaz Fearghus McCormack z Írska.

Svoje výborné umiestnenie komentoval P. Škrípko takto: „Tretie miesto považujem za úspech, ktorý ma zaväzuje a motivuje na sebe ešte tvršie pracovať, aby som jedného dňa mohol nad hlavu zdvihnúť trofej pre víťaza.“

Tohtoročná konkurencia bola za posledných šesť ročníkov súťaže jednoznačne najsilnejšia a porotcovia mali pri výbere víťaza veľmi náročnú úlohu. „Pre víťazstvo sú dôležité charizmatiké vystupovanie, umenie pútavo prezentovať pivo ako jedinečný nápoj a, samozrejme, znalosti z oblasti výroby i histórie piva a starostlivosti oň. Rád používam frázu – sládko pivo varí, barman ho robí. Mímoreadne pivo si vyžaduje nielen vášň ľudí, ktorí ho varia, ale aj starostlivosť pri podávaní. Je to práve barman, kto dbá o to, aby sa dostalo ku konečnému spotrebiteľovi v optimálnej kvalite,“ zhodnotil súťaž člen odbornej poroty, starší obchodný sládko Václav Berka. **TA**

HEINEKEN mení vizuálnu identitu

Zmena sa dotýka všetkých spoločností skupiny a odzrkadľuje transformáciu koncernu za posledných desať rokov.

Najvýraznejšou zmenou je nové logo, v ktorom sa názov spoločnosti Heineken objaví veľkými písmenami. Doplní ho červená „iskra“. Nové logo pomôže ľahšie rozlíšiť obchodnú spoločnosť od kultovej značky piva Heineken, ktorej dizajn sa nemení. Zmenené logo zároveň pripome-

nie obdobie založenia spoločnosti v roku 1864. Dôvodom tohto významného rozhodnutia sú veľké zmeny a transformácie, ktoré sa v koncerne udiali za posledných desať rokov. „V súčasnosti má skupina Heineken v portfóliu viac ako 250 značiek piva a zamestnáva vrátane joint ventures približne 90-tisíc ľudí na celom svete. Nová vizuálna identita spoločnosti priamo naznačuje spoločné smerovanie celej

skupiny do budúcnosti a reprezentuje globálnu silu celého koncernu, ako aj jeho hrdosť, optimizmus a sebavedomie,“ hovorí Door Planenga, generálna riaditeľka spoločnosti Heineken Slovensko, ktorá je viac ako dvanásť rokov lídrom na slovenskom pivnom trhu so stabilným trhovým podielom takmer 45 percent. Podstatná časť transformácie sa uskutoční do konca tohto roka. **VN**

Sú Slováci dost' jemní?



Za jemného a nežného človeka sa považuje veľká väčšina Slovákov – 89 %. No obvykle sú k svojim blízkym nežní iba raz za deň.

Aj takýto poznatok vyplynul z prieskumu mapujúceho jemnosť v správaní obyvateľov Slovenska, ktorý zadala značka Milka. Vzorku tvorilo 500 Slovákov zo všetkých regiónov vo veku 18 – 65 rokov, v rovnakom pomere počet mužov a žien. Prieskum bol realizovaný v lete 2011.

Až 97 % obyvateľov Slovenska si myslí, že ak sa budeme navzájom správať milšie, bude sa v našej krajine lepšie žiť. O podpore tradičných hodnôt na Slovensku svedčí aj fakt, že až

77 % Slovákov prejavuje viac jemnosti príbuzným ako priateľom.

Bariérou sú stres a nedostatok času

V prejavovaní nežnosti sa správame rovnako ako priemerní Európania: niekoľkokrát denne prejavuje nehu takmer každý druhý Slováčok (44 %). Za najčastejšie príčiny jej neprejavovania označujú respondenti stres, vyčerpanie a napätie. Jeden zo štyroch Slovákov je presvedčený, že je príliš vyčerpaný na to, aby sa správal k svojmu okoliu jemne v každodennom živote.

Ľudia čelia v práci množstvu požiadaviek, zvyšuje sa tlak na ich výkon, sú uponáhľaní a unavení, čo sa odzrkadľuje aj v ich správaní v súkromí. Čo najnegatívnejšie ovplyvňuje naše správanie? Respondenti uviedli najmä stres (25 %) a nedostatok času (13 %). Hoci

sa Slováci označujú za extrémne vyčerpaných, sú na tom lepšie ako priemerní Európania. Tí vnímajú stres ako najväčšiu bariéru milšieho správania (39 %). Jemné a ohľaduplné správanie je aj napriek stresu Slovákom vlastné – len mizivé percento populácie (3 %) nepripúšťa, že od nich okolie neočakáva milšie správanie.

Zachovávame si optimizmus

Napriek negatívnym spoločenským faktorom sa Slováci prejavujú veľmi optimisticky a zachovávajú si pozitívne myslenie. Väčšina (87 %) je skalopevne presvedčená, že by sa nám žilo oveľa lepšie, keby sme k sebe vedeli byť milší. Len minimum Slovákov (2 %) neuznáva vplyv milšieho správania vo svojom okolí na lepšiu atmosféru v spoločnosti. Priemerný Európan sa pozerá na situáciu skeptickejšie – 3 zo 4 veria, že situáciu v spoločnosti môže ovplyvniť jemnejšie správanie.

Jemné osobnosti

Jedna z otázok prieskumu sa týkala známych osobností. Slováci si určovali, koho považujú za osobnosť stelesňujúcu jemnosť. Symbolom jemnosti na Slovensku sa stala Matka Tereza s 5,8 %. Hneď za ňou nasledovali Emília Vášáryová a Angelina Jolie so 4,8 %. V prvej desiatke sa umiestnili predovšetkým ženy – osobnosti, ktorým sú neha a príjemný prejav vlastný: princezná Diana, Lucie Bílá, Aneta Parišková, Julia Roberts a Jana Hospodárová. Jediným mužom v prvej desiatke považovaným za jemného a nežného je Ján Pavol II.

Značka Milka verí, že jemnosť by nemala byť súčasťou len známych osobností. Aj preto vznikol prieskum, ktorý má podporiť kampaň Trúfni si na jemnosť. Jej cieľom je inšpirovať Európanov k milšiemu správaniu. Milka chce povzbudiť všetkých milovníkov najjemnejšej čokolády, aby sa nehanbili ukázať svoje lepšie ja a odvážili sa čo najčastejšie prejavovať jemnosť. **PR**

Ilustračné foto: KF

Na začiatku je biele plátno

Vodka Absolut, ktorá je už roky inšpiráciou pre jedinečné nápady a slobodné sebvýjadrenie, prináša aj teraz na Slovensko zaujímavý kreatívny projekt – Absolut blank. Iniciatíva, v ktorej silueta fľaše tohto nápoja predstavuje katalyzátor umeleckej tvorivosti a nápadu, sa stáva priestorom na absolútnu kreativitu mladých umelcov z celého sveta. V rámci nového konceptu znač-




ka vyzýva: „Nebojte sa dať priestor svojej tvorivosti!“ Typická ikonická fľaša sa stáva inšpirujúcim bielym plátnom pripraveným na výbuch kreativity akéhokoľvek druhu. Umelci celosvetovo zapojení do projektu predstavujú pestrú paletu smerov a čistý priestor fľaše pretvárajú technikami od maľby a digitálnej grafiky cez film, hudbu až po svetelné inštalácie. Kreatívnu dušu Slovenska zastupuje v projekte nekonvenčný talentovaný grafik Žltý, venujúci sa predovšetkým grafickému dizajnu, ale tiež ilustrácii a streetartu. **VN**

Pre spoločné chvíle



 TO PRAVÉ ZOSTÁVA

 Objavte spolu viac

Grant pre vysoké školy

Cieľom grantového programu Kvalita vzdelávania Nadácie Tatra banky je finančne prispieť ku skvalitneniu výučby konkrétneho študijného programu, predmetu alebo témy tak, aby sa vyučovanie obohatilo o nové moderné poznatky, informácie z prostredia domácej či zahraničnej vedy. Grant je tento rok po prvý raz otvorený pre všetky vysoké školy.

Ak máte projekt, ktorý pomôže zvýšeniu kvality vyučovacieho procesu na vysokých školách, treba ho odovzdať do 28. októbra 2011. Projektové tímy môžu byť zložené z pedagógov, vedeckých pracovníkov školy, externých spolupracovníkov a študentov. Nadácia sa usiluje priblížiť vzdelávací proces u nás štandardom bežným v svetových renomovaných inštitúciách, ako aj reálnej praxi. Plánovaná výška grantu je 33 200 eur, maximálna výška podpory na jeden projekt dosahuje 5 000 eur. **BV**

Uplatnenie náhradného plnenia

V zmysle zákona o službách zamestnanosti je zamestnávateľ povinný zamestnávať občanov so zdravotným postihnutím, ak zamestnáva najmenej 20 zamestnancov. Ak takéhoto občana nezamestnáva, je povinný odvieť za každého občana, ktorý mu chýba do splnenia povinného podielu, odvod vo výške trojnásobku minimálnej mesačnej mzdy. Okrem zaplatenia odvodu existuje však aj iná možnosť – zamestnávateľ si môže v potrebnom objeme, zodpovedajúcom odvodu, objednať služby alebo produkty chránenej dielne. Firma Provita SK, s. r. o., zo Senice je chráneným pracoviskom, kde si možno uplatniť náhradné plnenie. Ponúka širokú paletu štandardných výrobkov, ako sú kancelárske a školské potreby, ako aj kompletný sortiment papierovej hygieny vrátane špeciálnych výrobkov pre veľké gastronomické prevádzky. Firmy objednaním tovaru potvrdia ambíciu pôsobiť v duchu zodpovedného podnikania a zároveň si splnia zákonnú povinnosť. **VN**

Podpora environmentálnych projektov

Nadácia Ekopolis a spoločnosť Slovnaft, a. s., podporili v 5. ročníku environmentálneho grantového programu Zelené oázy 20 najzaujímavejších projektov so zámerom revitalizácie náučných chodníkov a úpravy verejných priestranstiev, parkov či ihrísk. Vďaka programu vzniklo na Slovensku už viac ako 110 zelených oáz. Jednou z nich je park pátra Linčovského pri gotickom Kostole sv. Petra z Alkantary v Liptovskom Mikuláši, ktorý slávnostne otvorili koncom septembra. Na projekt s celkovým rozpočtom 7 000 eur získali členovia OZ Tatry 2 500 eur z grantového programu Zelené oázy. **VN**



Charita je pre Danielu Hantuchovú samozrejmosťou.

Daniela podporuje malých pacientov

Farebné steny, pestré obrázky, nový nábytok a prívetivá atmosféra. Aj takto môže dnes vyzeráť nemocničné oddelenie, kde sa liečia tí najmenší. Detskí pacienti Všeobecnej nemocnice v Žiari nad Hronom sa môžu tešiť z takejto krajšej a veselšej nemocnice. Spríjemniť im liečbu na detskom oddelení sa rozhodla švédka kozmetická spoločnosť Oriflame Slovakia v rámci jej dlhodobého charitatívneho projektu Farebné nemocnice, ku ktorému sa bez zaváhania pridala naša najlepšia tenistka Daniela Hantuchová. Myšlienka zútulniť nemocničné priestory pre malých pacientov prostredníctvom projektu Fa-

rebné nemocnice vznikla v roku 2003 a odvtedy sa spoločnosť Oriflame Slovakia podarilo zrekonštruovať priestory v šiestich nemocniciach. Vynovené priestory detského oddelenia v Žiari nad Hronom osobne odovzdala D. Hantuchová, ktorá o svojom vzťahu k charite nehovorí často, no pomoc druhým patrí medzi jej priority. Má vlastnú nadáciu a sama dlhodobo podporuje projekt v Kambodži, zameraný na pomoc HIV pozitívnym deťom. Veselé farby v nemocnici azda aspoň čiastočne zmiernia hospitalizovaným deťom neľahký čas liečenia. **BV**



Program Škoda Handy ZTP využíva vozidlá typu Roomster.

Hendikepaní si navzájom pomáhajú

Spoločnosť Škoda Auto Slovensko sa systematicky usiluje o integráciu osôb so zdravotným postihnutím do spoločnosti najmä vytváraním plnohodnotných pracovných miest. V novom projekte riešenia a rozvoja dopravnej mobility osôb so zdravotným postihnutím ide ešte ďalej. Program s názvom Škoda Handy ZTP má motto: „Zdravotne postihnutí pomáhajú zdravotne postihnutým.“

Nový program riešenia a rozvoja dopravnej mobility osôb so zdravotným postihnutím budú na Slovensku ponúkať centrá: v Bratislave – Auto Valušek, s. r. o., v Banskej Bystrici – Autono-vo, a. s., v Žiline – Autocentrum Minárik, s. r. o., a v Prešove – PO CAR, s. r. o. Zamestnan-

ci v nich poskytnú všetky potrebné informácie, služby a asistenciu pri kúpe nového automobilu zákazníkom so zdravotným hendikepom vrátane poradenstva pri jeho úpravách. Značka si uvedomuje spoločenskú zodpovednosť k najširšej občianskej spoločnosti. Dokazuje to aj tohtoročné vyhlásenie špeciálnej kategórie Handy na podujatí Škoda Economy Run.

Ďalší projekt Stavíme spolu mosty využívajúci arteterapiu sa usiluje o spojenie profesionálneho a amatérskeho umeleckého sveta prostredníctvom tvorivých aktivít a spolupráce uznávaného umelca (tútora) a telesne postihnutého umelca začiatočníka (zverenca). **VN**

Hľadáme ďalší zmysel – pre podnikanie



Nepočujúci podnikateľ Jozef Markovič.

Tak sa volá grantový program Nadačného fondu Slovak Telekom v Nadácii Pontis, ktorý už piaty rok pomáha nepočujúcim realizovať sny o zamestnaní. Naplnenie vďaka nemu – popri ďalších už 40 nepočujúcich podnikateľoch – našiel aj jediný nepočujúci paraglajdista na Slovensku Jozef Markovič, ktorý začal podnikáť v šití a opravovaní padákov. Aj ďalší nepočujúci sa teraz môžu uchádzať o finančnú podporu do výšky 3 320 eur. Podmienkou je, aby mali od 15 do 55 rokov, ovládali posunkový

jazyk a rozhodli sa pre vlastnú živnosť. „Veríme, že k Jozefovi Markovičovi sa pridajú ďalší šikovní nepočujúci, ktorí dokážu, že pevnou vôľou a odhodlaním sa dajú prekonať všetky prekážky,“ hovorí programová koordinátorka Oľga Shaw z Nadácie Pontis. Súčasťou programu je týždenný kurz Ako začať podnikáť, po ktorom musia záujemcovia predložiť podnikateľský zámer. Uzávierka na prijímanie žiadostí o udeľenie finančnej podpory je 30. novembra 2011.

BV

Jana si prevzala Juke

Značka Nissan patrí vďaka aktivitám zameraným na podporu extrémnych športov a športovcov po celom svete k špecifickým značkám automobilového priemyslu. Medzi podporované športy patria freeride lyžovanie, freeride snoubording či base jumping. Na novom Nissane Juke jazdí od septembra aj naša úspešná vodná slalomárka Jana Dukátová.

O splnenie jej osobného sna sa spoločne postarali autorizovaný diler značky Nissan – spoločnosť Autopolis – a spoločnosť Nissan SCEE, importér značky Nissan do krajín strednej Európy. Spoločnosť Autopolis sa už niekoľko rokov aktívne venuje podpore vodných športov. Vyvrcholením týchto aktivít bola podpora Majstrovstiev sveta 2011 ICF vo vodnom slalome,

ktoré sa konali v septembri v Čunove. Práve pri príležitosti spomínaných majstrovstiev a taktiež v súvislosti s blížiacimi sa OH v Londýne odovzdal kľúče od nového Nissanu Juke Jane Dukátovej Ivan Medvecký, konateľ spoločnosti. Obdarovaná úspešná slovenská športovkyňa prezradila: „O Nissane Juke som snívala, odkedy sa objavil na trhu. Zaujal ma vďaka netradičnému dizajnu, funkčnosti a veľkosti.“

Peter Šatka, PR a marketingový konzultant Nissanu na Slovensku, sa pri príležitosti podpory športovkyne vyjadril aj za ďalších jej priaznivcov: „Držíme jej palce do ďalších pretekov na nomináciu na olympijské hry v Londýne a prajeme veľa šťastných kilometrov bez nehody.“

BV



Jana Dukátová a jej nové auto

Pomoc zmierňuje následky katastrof

Úspešných dvadsať rokov pôsobenia spoločnosti Henkel na slovenskom trhu sprevádza aj angažovanosť v sociálnej a charitatívnej oblasti. „Je pre nás radosť a česť podporovať obdivuhodnú činnosť zanietovaných ľudí, ktorí sa svojmu životnému údely nepoddali, ale rozhodli sa čeliť mu.“

Chceme ísť firmám i jednotlivcom príkladom v tom, že pomocť môže naozaj každý, preto každoročne hľadáme spôsoby finančnej a materiálnej podpory a motivujeme aj svojich zamestnancov, aby sa zapájali,“ hovorí Juraj Lackovič, prezident spoločnosti Henkel Slovensko. Za 20 rokov firma podporila charitatívne projekty sumou viac ako 217 000 eur.

„Okrem toho aktuálne reagujeme na potreby ľudí, ktorých postihli živelné katastrofy,“ vysvetľuje J. Lackovič. Spoločnosť tradične posila práce a čistiace prostriedky a pohlčovače vlhkosti obeťam povodní. Celoročne vypomáha produktmi detským domovom, náhradným rodinám a krízovým centráram. V rokoch 2010 a 2011 táto pomoc predstavovala sumu viac ako 100 000 eur. Silnou iniciatívou sú aj zamestnanecké aktivity, napríklad zber šatstva pre detské domovy.

BV

Firemná zmluva o sociálnej zodpovednosti

Logistická spoločnosť GEFCO uplatňuje celosvetovú rámcovú zmluvu o sociálnej zodpovednosti už v 24 pobočkách. Jej hlavnou prioritou je pritom politika bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a v minulom roku bola doplnená záväzkami aj v environmentálnej oblasti. V rámci jej projektov sa v roku 2010 uskutočnilo 63 aktivít, v tomto roku pokračujú ďalšie.

Uskutočnili sa workshopy zamerané na zlepšenie zdravia a bezpečnosti na pracovisku, na prevenciu pred pracovnými úrazmi, boj proti alkoholu a drogám, hodnotenie stresu prostredníctvom dotazníka. Na Ukrajine sa uskutočnila preventívna kampaň zameraná na AIDS.

V aktivitách zameraných na zlepšenie dodržiavania základných ľudských práv to boli najmä prednášky o prevencii pred domácim násilím, informačný systém na hlásenie porušovania ľudských práv zaviedli v Maroku. V ďalších pobočkách sa realizujú antidiskriminačné programy. V Argentíne a vo Francúzsku rozbehli projekty na podporu zamestnania pre ľudí so zdravotnými problémami.

ZL

Gebrüder Weiss pre Radničku

Cent z každej prepravenej zásielky venuje táto logistická spoločnosť na podporu chránenej dielne Radnička.

Myšlienka opäť otvoriť Radničku, útulnú kaviareň v centre Bratislavy, ktorá sa usiluje o integráciu mentálne postihnutých ľudí do spoločnosti, oslovila aj konateľa Gebrüder Weiss Slovensko Markusa Jelleschitzu: „Naša spoločnosť na celom svete podporuje rôzne komunity a záujmové združenia, ktoré sa snažia na sebe pracovať napriek tomu, že sú znevýhodňované. Veľmi ma nadchla myšlienka chráneného pracoviska v centre mesta, kde môžete urobiť radosť hendikepovaným ľuďom. Osobne som zažil ten krásny pocit, keď vidíte, ako si uvedomujú, že ich práca je zmysluplná a záslužná. Takéto aktivity chceme podporovať aj v budúcnosti.“

Spoločnosť Gebrüder Weiss je jednou z vedúcich prepravných a logistických spoločností v strednej a východnej Európe. Má 137 pobočiek po celom svete, viac ako 300 prepravných liniek a 250 000 m² skladovej plochy. Ročne prepraví takmer 7,6 milióna zásielok, o ktoré sa stará 4 500 zamestnancov. Investície, ktoré spoločnosť v posledných rokoch pretransformovala do moderných informačných technológií, predstavujú viac ako 100 miliónov eur.



Markus Jelleschitz

Nielen zisk, ale aj zodpovednosť

Avšak nie každé podnikanie je iba o číslach a ziskoch. Uvedomuje si to aj spoločnosť Gebrüder Weiss, ktorá sa rozhodla na Slovensku iniciovať projekt pod názvom 1 cent z každej zásielky.

Cent z každej prepravenej zásielky venuje spoločnosť Gebrüder Weiss na podporu chránenej dielne Radnička, známeho a obľúbeného miesta stretávania sa Bratislavčanov, umelcov

a turistov. Spoločnosť Gebrüder Weiss aktívne podporuje aj Radničkine trhy, ktoré sa každoročne konajú koncom septembra na Primaciálnom námestí v Bratislave. Ich zmyslom je nielen predstaviť prácu ľudí so zdravotným postihnutím, ale najmä osloviť zamestnávateľov, firmy a spoločnosti, aby využívali zákon, ktorý im dáva možnosť zamestnávať príslušný počet zdravotne postihnutých pracovníkov alebo zadávať zákazky chráneným dielňam.

PR

© GW 11016-1103

Poznáme najväčších firemných filantropov za rok 2011

Fórum donorov zverejnilo v októbri aktuálny rebríček najväčších firemných podporovateľov verejnoprospešných projektov v Slovenskej republike.

Víťazi získali ocenenie TOP firemný filantrop 2011, ktoré sa udeľuje siedmy rok. Rebríček je zostavený na základe objemu prostriedkov darovaných podnikateľskými subjektmi v roku 2010 prostredníctvom finančných a nefinančných darov, darovaním služieb, produktov alebo času zamestnancov. Úlo-

hou rebríčka je nielen ocenenie firiem, ktoré venujú svoje prostriedky na dobrú vec, ale aj zvyšovanie povedomia o téme filantropie, dobrovoľníctva a podpory v environmentálnej, sociálnej, humanitárnej či kultúrnej oblasti, vo sfére rozvoja vzdelávania, vedy a výskumu, obnovy kultúrneho dedičstva, ako aj ochrany zdravia.

Údaje o výške podpory zverejnilo tento rok 31 firiem, ktoré v roku 2010 podporili verejnoprospešné projekty v celkovej sume 6 664 177 eur. Ide o rekordný počet zapojených firiem, ako aj darovaných prostriedkov. V kategórii veľkých podnikov (viac ako 250 zamestnancov) sa najväčším firemným darcom stali spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a. s., Tesco Stores SR, a. s., a Západoslovenská energetika, a. s.

V kategórii malých a stredne veľkých podnikov (do 250 zamestnancov) si ceny prevzali spoločnosti Microsoft Slovakia, s. r. o., GlaxoSmithKline, s. r. o., a Datalan, a. s.

„Pre Datalan nie je spoločenská zodpovednosť iba pojmom firemnej politiky, je to prirodzená súčasť fungovania firmy. Uvedomujeme si, ako veľmi dokáže zmeniť k lepšiemu hoci aj malá podpora, a preto si nekladieme otázku či, ale kde a ako pomôcť,“ uviedol Igor Zeman, generálny riaditeľ ocenej spoločnosti, a pokračoval: „Iniciatíva podpory vychádza často aj od našich zamestnancov a ja osobne som rád, že nám všetkým je myšlienka filantropie a pomoci druhým blízka. Ocenenie TOP firemný filantrop je preto ocenením snahy celého nášho tímu.“

BV

Poklady v dreve ukryté

Prečo sú husle talianskych majstrov z 18. storočia také nenapodobiteľné a vzácne?

Súčasťou životného štýlu úspešných a rozhladených ľudí je aj návšteva koncertov vážnej hudby. Napriek tomu, že dnes dominujú iné štýly, hodnoty hudobných diel napísaných pre sláčikový orchester či menšie teleso pretrvávajú a stále nachádzajú nových poslucháčov. Základ výsledného zvuku melódií vytvára jeden z historicky najpopulárnejších hudobných nástrojov – husle.

Ľudstvo v snahe napodobniť krásny spev – bel canto – potrebovalo dlhý čas, kým sa zrodil hudobný nástroj vhodný zhostiť sa tejto neľahkej úlohy. Majstri výrobcovia museli byť odborníkmi v akustike, poznať rezonanciu dreva, byť zručnými rezbármi a mať estetické cietenie pri lakovaní a celkovej úprave nástroja.

Zlatý vek: od stredoveku po Cremonu

V stredoveku boli sláčikové nástroje rozšírené najmä vo Francúzsku a v Nemecku, v Taliansku boli vtedy v obľube nástroje brnkacie. Napriek tomu sa prvé sláčikové nástroje dnešného typu objavujú práve v Taliansku vďaka výborným klimatickým podmienkam, dostatku rezonančného dreva a geniálnym tvorcom. Môžeme spomenúť mená ako Gasparo di Bertolotti, zvaný Gasparo da Saló, z Brescie či Andrea



Amati z Cremony. Postupne sa výroba udomácnila i v ďalších mestách – Benátkach, Miláne, Florencii... Najviac svetovej slávy a uznania však získala Cremona reprezentovaná legendárnymi menami: Niccoló Amati – učiteľ geniálneho Antonia Stradivariho, Andrea Guarneri, Carlo Bergonzi či Lorenzo Storioni...

Cremonskí majstri zanechali počas 150-ročného slávneho obdobia asi dvadsaťtisíc skvelých majstrovských nástrojov. Sú charakteristické zvukovou dokonalosťou, nenapodobiteľnou príťažlivou farbou tónu, kvalitným rezonančným materiálom, precíznym vypracovaním do najmenších detailov, ako aj osobitým rukopisom tvorcov. Neoprekoneľný je „cremonský lak“, ktorý dáva vyniknúť kráse použitého dreva a pomáha kvalite šírenia zvuku. Po roku 1800 upadá skvelé husliarske umenie v Európe v dôsledku vyhynutia balzamového smreka, ktorý bol rozhodujúcim komponentom na prípravu cremonského laku.

Husle za milióny eur

Neoddeliteľnou súčasťou huslí je sláčik. Často je nedocenený, hoci značne ovplyvňuje virtuóznosť hry, pregnantnosť rytmu a vyťahuje z nástroja celú farebnú paletu tónu. Veľký podiel na jeho zdokonalení a tvare sláčika má geniálny francúzsky majster Francois Xavier Tourte, zva-

ný Le Jeunne, z Paríža. Pôvodným povoláním bol hodinár. Vzácne majstrovské sláčiky sú zhotovené z brazílskeho fernambuku, palisandra, arabského kra-ruže, tzv. hadieho dreva, ebenu. Bývajú zdobené slonovinou, perleťou, drahými kovmi, zlatom...

V dejinách výroby sláčikových nástrojov pracovalo i v súčasnosti pôsobí cca tritisíc majstrov – husliarov i výrobcov slákov. Majú celosvetový význam pre obohatenie hudobnej kultúry. Ich výrobky podľa druhu a kategórie kvality dosahujú cenu od 10 000 až do neuveriteľných 1 200 000 eur. Cenníky nástrojov sa aktualizujú každých päť rokov o 20 – 30 % smerom nahor. Husle od Antonia Stradivariho z roku 1721 s názvom Lady Blunt boli na nedávnej aukcii predané za 16 miliónov dolárov.

Mária Kovalčíková



- Ako jediný na Slovensku koncertuje na vlastných talianskych cremonských nástrojoch
- husľový virtuóz **Rastislav Šipoš**. Používa husle Carlo Bergonzi 1742 a Giuseppe Guarneri del Gesù 1732, violu Andrea Guarneri 1678 spolu so vzácnymi majstrovskými sláčikmi: F. X. Tourte, D. Peccatte, E. Pajeot, J. P. M. Persoit, N. Kittel. Hrou na tieto majstrovské nástroje napĺňa zvukový ideál
- a posúva hranice slovenského interpretačného umenia na najvyššiu svetovú úroveň.

Maroš Kramár otvára Ateliér Babylon

Vzácný genius loci kultúrneho stánku v centre Bratislavy, kde pred časom ukončilo aktivity Divadlo West, sa rozhodol uchovať i ešte väčšmi posilniť herec Maroš Kramár. Ateliér Babylon – taký je názov jeho nového divadelného stánku – bude ateliérom divadla a hudby, miestom, kde má „zelenú“ každý druh umenia. Podľa starovekého Babylonu – čo v preklade znamenalo brána božia – má bratislavský Babylon ambíciu symbolicky pozývať



Protagonisti hry Lordi (zľava): M. Kramár, P. Šimun a J. Vajda.

prejsť bránou do sveta kultúrnych zážitkov.

Na jeseň pripravili premiéru hry Lordi, ktorá vznikla na základe korešpondencie slávneho Oscara Wilda. „To, že som Lordov pre Ateliér Babylon získal, je pre mňa splnením malého sna,“ teší sa Maroš Kramár. „Prvý raz som totiž hru videl asi pred tromi rokmi v Prahe a absolútne ma nadchla. Hneď som vedel, že raz by som ju rád uviedol vo vlastnej produkcii pre slovenských divákov, a teraz sa to konečne podarilo.“

VN

Legislatíva pokrívka

Legislatívne nedostatočne upravené právomoci a sankčné mechanizmy orgánov štátnej správy, ktoré majú v rámci kontroly dodržiavania povinností firiem pri predaji elektrospotrebičov a v zbere a recyklácii elektroodpadu, deformujú slovenský trh. Asociácie výrobcov a dovozcov odhadujú, že až 30 % objemu predaja elektrospotrebičov nemá splnené recyklačné a daňové povinnosti.

Seriózní výrobcovia a dovozcovia sú tak diskriminovaní a plnia na vlastné náklady povinnosti aj za takéto nezodpovedné subjekty. Ročná škoda na recyklačných poplatkoch a neodvedenej DPH, spôsobená najmä zahraničnými internetovými obchodmi, sa odhaduje na 10 miliónov eur.

K tomu treba pripočítať klesajúcu zamestnanosť u slovenských výrobcov, dovozcov a distribútorov, ktorí nemôžu cenovo konkurovať časti internetových obchodov s nízkymi cenami, ktoré dosahujú najmä vďaka tomu, že „šetria“ na recyklačných poplatkoch a daniach. Títo tzv. freerideri sú najmä v skupine internetových obchodov, ktoré sídlia v zahraničí, ale predávajú na slovenskom trhu. Mnohí z nich porušujú alebo obchádzajú zákony, pretože slovenské kontrolné orgány nemajú možnosť ich skontrolovať a pokutovať za nepochybné si povinnosti. Okrem toho vzniká tiež problém s budúcim elektroodpadom. Výrobcovia a dovozcovia preto navrhujú, aby štát urobil sériu komplexných opatrení v rámci zákona o odpadoch. VN

Nakupovanie v e-shopoch

Slabinou slovenských nákupných centier, ale aj e-shopov je kvalita služieb a starostlivosť o zákazníkov. Vyplyva to z prieskumu, ktorý uskutočnil popredný slovenský nákupný portál HEJ.sk v septembri tohto roka. Jeho cieľom bolo zistiť nákupné preferencie slovenských zákazníkov a ich skúsenosti s nakupovaním v internetových obchodoch aj vo veľkých kamenných centrách. Z prieskumu, ktorý sa realizoval medzi 3 tisícami respondentov, okrem iného vyplynulo, že 4 z 10 nakupujúcich na internete majú najhoršie skúsenosti s aukčnými portálmi a inzertnými servermi.

Aj napriek tomu, že výborné (36 %) či dobré (59 %) skúsenosti s nákupmi na slovenskom internete malo 95 percent nakupujúcich a vyslovene zlé iba menej ako 1 percento, majú internetoví predajcovia stále čo zlepšovať. Za najväčšiu slabinu slovenských e-shopov považujú zákazníci služby a starostlivosť o zákazníkov (59 %). Druhou najčastejšie spomínanou slabinou je prekvapivo šírka ponuky (21 %) a tretou vzdialenosť kamennej výdajne tovaru od miesta bydliska (14 %).

Na slovenských internetových portáloch zákazníci najčastejšie nakupujú z dôvodu výhodnejších cien (41 %). Za veľké pozitívum považujú aj pohodlie nákupu a dopravu až do domu (39 %). Len 18 percent opýtaných však vyzdvihuje šírku ponuky. VN

EGLO – svetlo pre celý svet!

Tak znie už niekoľko rokov slogan rakúskej firmy EGLO, ktorá patrí medzi najúspešnejších dodávateľov dekoratívneho osvetlenia na svete. Špecializuje sa na interiérové svietidlá do domov, bytov, kultúrnych priestorov, ako aj reštaurácií. Ďalším zameraním sú vonkajšie svietidlá, vhodné do záhrad rodinných domov, ako aj na nasvietenie väčších plôch ako parkov či areálov firiem. Paleta výrobkov zahŕňa



viac ako 2 500 druhov produktov – kompletný sortiment bytového osvetlenia od módnych vysokonapäťových halogénov cez florentské lampy a nástenné a stropné svietidlá až po stolné a stojace svietidlá a vonkajšie osvetlenie. Je na mieste povedať, že firma EGLO je inovátorom a patrí k určovateľom trendov na európskom trhu. Neustály rozvoj a expanzia na nové trhy znamenali otvorenie viac ako sedemdesiatich pobočiek v päťdesiatich krajinách na piatich svetadieloch. Koncom septembra otvorila firma centrálu EGLO Slovensko v Sereďi. Ide o najmodernejší showroom v strednej Európe. VN

Vinárstvo Mrva & Stanko o krok ďalej

Slovenské vinárstvo roka 2010 a 2011 – Vinárstvo Mrva & Stanko – pripravilo pre milovníkov kvalitného vína a moderných multimediálnych zariadení veľmi zaujímavú novinku. Na slovenský trh sa dostáva prvá komplexná aplikácia o víne na mobilné telefóny a tablety značky Apple. Jej prostredníctvom sa užívatelia dozvedia množstvo užitočných rád a informácií o tomto moku. Aplikácie sú sprievodcom

históriou spoločnosti až po súčasnosť, dozviete sa v nich, ako víno piť, podávať či aké jedlo k nemu servirovať. Dostupné sú zdarma v iTunes app store v angličtine aj slovenčine a určené sú pre mobilné telefóny iPhone, ako aj pre tablety iPad.

Aplikácie sú prehľadné a pre rýchlu orientáciu spracované do kapitol. Okrem popisu spoločnosti informujú o oceneniach, vinohradoch,

pestovaných a spracúvaných odrodách, používaných technologických postupoch až po degustácie, konferencie, ubytovanie a služby vinotéky. iPadová aplikácia obsahuje aj 15-minútový film o vzniku vinárstva a malé prekvapenie, ktoré sa skrýva pod názvom: Emócie vína Mrva & Stanko. VN



Inovácia v monitoringu rýchloobrátkových produktov

GfK Consumer Tracking zavádza od januára 2012 novú metódu In Home Scanning, ktorá zbiera dáta o nákupoch domácností pomocou skenerov čiarových kódov. Skenery, ktoré vystriedajú doterajší zber dát vypisovaním nákupných denníkov, budú umiestnené do 1 500 slovenských a 2 000 českých domácností zoskupených v paneli GfK.

Panel domácností bude vybavený skenermi s displejom a klávesnicou, prenos dát bude prebiehať prostredníctvom mobilnej siete. Zariadenia umožnia naskenovať čiarový kód a zadať informácie o cene, detailoch výrobku, či bol zakúpený v akcii atď. Panel je jedným z hlavných zdrojov informácií o nákupnom správaní spotrebiteľov pre výrobcov aj obchodníkov. Na základe prepájania dát o nakupujúcich domácnostiach a konkrétnych nákupoch rýchloobrátkového tovaru umožňuje



presne analyzovať nákupné správanie a jeho vývoj.

Metódou In Home Scanning sa zbierajú dáta v paneloch domácností v Belgicku, Dánsku, Taliansku, Maďarsku, Nemecku, Holandsku, Nórsku, Poľsku, Rakúsku, Rusku a Švédsku. Každá domácnosť zaradená v paneli si vedie nákupný denník, do ktorého sa zaznamenávajú všetky nákupy FMCG všetkých členov domácnosti. Vďaka tomu panel pokrýva všetky predajné kanály bez nutnosti spolupráce s nimi, a to vrátane diskontov, špecializovaných predajní, internetového či podomového predaja a podobne.

V paneli je zaradených 1 500 slovenských domácností vybraných podľa geografických a sociodemografických kritérií tak, aby reprezentovali celú populáciu 1,9 milióna slovenských domácností. VN

Ambulantný predaj konečne pod kontrolou?

COOP Jednota Slovensko permanentne oslovovala príslušné orgány štátnej správy a kontroly vrátane Ministerstva poľnohospodárstva SR a Ministerstva zdravotníctva SR so žiadosťou o zavedenie účinných kontrolných opatrení ambulatného predaja. Výsledkom je prijatie konkrétneho ustanovenia do novely zákona o potravinách, ktorá od novembra vstupuje do platnosti. Napriek tomuto úspechu COOP Jednota Slovensko naďalej upozorňuje na pretrvávajúcu hrozbu v prípade ambulatného predaja.

Ambulantný predaj dnes ponúka prakticky všetky druhy komodít akéhokoľvek pôvodu a akej-

koľvek kvality. V našich podmienkach ide najčastejšie o poľský, maďarský, český a slovenský tovar. Príbúdajú prípady, keď je potravinársky tovar predávaný v nevyhovujúcich hygienických podmienkach priamo z dodávok, často nevybavených povinným chladiacim zariadením, v zlom technickom stave, bez elektronickej registračnej pokladnice...

„Ide o tovar, prevažne zo zahraničia, pochybnéj kvality, ktorý láka cenou. Tá je pritom len o málo nižšia ako porovnateľné výrobky overenej kvality, ponúkané v „kamenných“ predajniach,“ hovorí Gabriel Csollár, predseda predstavenstva

COOP Jednota Slovensko, a pokračuje: „Kupujúci si neuvedomujú dôsledky takéhoto nákupu, ktorý prináša vážne zdravotné riziká. Ak už je slovenský spotrebiteľ ľahostajný k rozvoju domácej produkcie, nemal by byť ľahostajný sám k sebe a zdraviu svojich blízkych.“

COOP Jednota Slovensko preto apeluje na obecné úrady a orgány štátnej kontroly a žiada ich o razantnejší a zodpovednejší prístup pri výkone povinností týkajúcich sa ambulatného predaja. Platná legislatíva nestačí. Je nutné aj jej dodržiavanie. VN

Eta chce byť u nás doma

ETA sa chce zaradiť medzi úspešné tradičné domáce značky, a preto rozširuje svoj zásah na mladšiu cieľovú skupinu. Pripravila pre ňu nové produkty a od októbra aj netradičnú kampaň, v ktorej otestuje Čechov i Slovákov. V priebehu 50 rokov od vzniku získala ETA obľubu na trhu malých domácich spotrebičov vďaka kvalite, príjemnému dizajnu a šikovným riešeniam pre zákazníkov. Na týchto vlastnostiach taktiež postavila novú marketingovú a predajnú stratégiu zameranú na mladých Čechov a Slovákov.

„Sme jediný výrobca malých domácich spotrebičov u nás so 70-ročnou tradíciou a zame-

raním na český a slovenský trh.

Dokážeme reagovať na špecifické potreby Čechov a Slovákov. A práve to chceme ukázať aj mladším zákazníkom, ktorí si napríklad prvýkrát vybavujú domácnosť,“ hovorí Roman Stupka, nový generálny riaditeľ spoločnosti. ETA plánuje pri vývoji produktov prehľbovať spoluprácu s domácimi dizajnérmi, na spoluprácu osloví aj mladých českých a slovenských študentov dizajnu.



Naďalej chce rozvíjať vlastnú predajnú sieť a spoluprácu s tradičnými partnermi, ale taktiež rozšíriť pôsobnosť na internete.

Stavila aj na netradičnú kampaň. V spolupráci s Petrom Čtvrtničkom vytvorila na internetových adresách www.etatest.cz a www.etatest.sk testovacie štúdio ETA, v ktorom testuje produkty v humorných a extrémnych situáciách. VN

Nikon 1 mení podstatu fotografie

Na trh prichádzajú najrýchlejšie a najľahšie fotoaparáty s vymeniteľnými objektívmi na svete.

Spoločnosť Nikon predstavuje Nikon 1 – revolučný systém digitálnych fotoaparátov, ktoré sú od základu navrhnuté tak, aby umožňovali zaznamenať statické snímky aj videosekvencie najvyššej kvality. Nová generácia je priekopníkom fotografických funkcií ako napríklad technológie umožňujúcej zaznamenať situáciu pred i po stlačení tlačidla spúšte. Oživí snímky, zachytí aj tie najprchavejšie momenty.

Významná udalosť

Výrobca nastavuje uvedením dvoch revolučných fotoaparátov – Nikon 1 V1 a Nikon 1 J1 – nový štandard rýchlosti, presnosti ostrenia, nových vlastností a mobility. Predvádzajú úplne revolučné možnosti mobilného systému vybaveného najrýchlejším automatickým zaostrovaním a sériovým snímaním na svete, unikátnymi kompaktnými objektívmi série 1 Nikkor s kompatibilným príslušenstvom Nikon 1.

„Ide o najvýznamnejšiu novinku spoločnosti Ni-

kon od uvedenia digitálneho fotoaparátu pred 14 rokmi,“ hovorí Takami Tsuchida, prezident spoločnosti Nikon Europe. „Uvedením systému Nikon 1 na trh odhaľujeme dva prelomové fotoaparáty s vymeniteľnými objektívmi, ktoré sú plné revolučných technológií.“

Systém Nikon 1 je vybavený mikroprocesorom, mnohonásobne rýchlejším ako procesory väčšiny profesionálnych fotoaparátov. Výnimočná rýchlosť umožňuje použiť niektoré doteraz nevidané funkcie. Fotoaparáty tohto systému disponujú technológiou umožňujúcou vytvoriť snímky pred a po stlačení tlačidla spúšte. Ide o prvé prístroje s vymeniteľnými objektívmi, ktoré môžu začať snímať fotografie skôr, než úplne stlačíte tlačidlo spúšte, a pokračovať aj po jeho stlačení. Manipulujú nielen so svetlom, ale i s časom, a tak úplne menia podstatu samotnej fotografie.

Inteligentný výber snímky

Jordi Brinkman, produktový manažér spoločnosti Nikon Europe, dodáva: „Naším vývojom sa podarilo uložiť výkonný mikroprocesor a ob-

razový snímač do štihlej, minimalistickej konštrukcie fotoaparátov systému Nikon 1: ľudia budú môcť urobiť také snímky, o ktorých sa im ani nesnívalo. Nie sú to iba najrýchlejšie modely na svete – majú aj doteraz nevidané funkcie ako

Pohyblivá momentka a Inteligentný výber snímky, ktoré umožnia zachytávať veci okolo seba spôsobmi, ktoré si ani nevedeli predstaviť.“

Pohyblivá momentka (MSS) jediným stlačením fotografie oživí. Súčasne zachytí spomalenú videosekvenciu a statickú snímku

a potom tieto dve položky skombinuje – výsledkom je fotografia, ktorá sa hýbe. Týmto spôsobom možno zaznamenať príbeh životného okamihu a fotografii vdýchnuť život. Inteligentný výber snímky (SPS) zachytí správny okamih v akejkolvek scéne. S využitím technológie vzniku snímok pred a po stlačení tlačidla spúšte vznikne jedným stlačením 20 snímok v plnom rozlíšení. Fotoaparát uloží 5 najlepších na základe výrazu tváre, kompozície a zaostrenia. **JP**



0 GW 1010-131

Monitory od HP pre profesionálov

Nové LED monitory HP ZR2740w, ZR2440w a ZR2240w sú určené na profesionálne využitie.

Výkonné a cenovo dostupné produkty sú založené na zobrazovacej technológii IPS (In-Plane Switching), ktorá ponúka výnimočnú presnosť obrazu. Jeden z modelov disponuje doteraz najväčšou uhlopriečkou displeja s veľkosťou 69 cm (27“) zobrazujúceho vyše jednej miliardy farieb.

IPS technológia a tenký dizajn

„Pri vytváraní animácií, dizajnu či pri hraní hier na profesionálnej úrovni sa najväčšie nároky kladú na zobrazovacie zariadenia. S dôrazom na tieto činnosti prichádza HP s ponukou nových monitorov, ktoré tieto požiadavky stopercentne spĺňajú,“ hovorí Kobi Elbaz, riaditeľ oddelenia zákazníckych riešení a pracovných staníc HP PSG pre oblasť EMEA.

Monitory radu ZR sú určené pre animátorov, herných vývojárov, dizajnérov, grafikov a ďalších profesionálov, ktorí požadujú vysoký výkon a kvalitu obrazu. Modely ZR2740w,

ZR2440w a ZR2240w používajú LED podsvietenie a môžu ponúknuť tenký industriálny dizajn a výraznejšie farby bez jedinej kvapky ortuťi. Všetky monitory využívajú technológiu IPS, ktorá poskytuje široký pozorovací uhol a pri pohľade z uhla 60 stupňov aj 10-násobne vyšší kontrastný pomer oproti štandardným monitorom s technológiou panelov Twisted Nematic (TN).

Displej modelu HP ZR2740w generuje vyše jednej miliardy farieb. Monitory HP ZR2440w a ZR2240w zobrazujú až 16,7 milióna možných farieb. Zákazníci majú na výber rôzne veľkosti uhlopriečok – 54,6 cm (21,5“), 61 cm (24“) a 68,6 cm (27“), aj rozlíšenie od 1 920 x 1 080 až do 2 560 x 1 440. Modely HP ZR2240w

a ZR2440w ponúkajú dynamický kontrastný pomer dva milióny k jednej.

Technológia Quick Release

Všetky tri monitory disponujú farebným gamutom RGB, ktorý je priemyselným štandardom pre webové prehliadače, digitálne fotoaparáty či tlačiarne. Rovnako zodpovedajú štandardu Rec. 709 pre HDTV a úpravu videozáznamov. Výkonné displeje HP podstupujú rozsiahle testovanie, aby bola zabezpečená kompatibilita s pracovnými stanicami HP Z Workstations.

Monitory sa dajú ľahko pripojiť k rôznym zariadeniam. Model HP ZR2240w disponuje vstupmi DisplayPort, DVI-D, HDMI a VGA, model ZR2740w aj technológiou HP Direct Drive Architecture. Tá prenáša presné farebné hodnoty z grafickej karty v počítači priamo do panelu s rozlíšením miliardy farieb.

Modely ponúkajú 8 spôsobov komfortného nastavenia stojana a novú technológiu HP Quick Release. S ňou je možné rýchle upevnenie a zloženie monitora z držiaka a zároveň je v súlade so štandardmi VESA. Modely HP ZR2440w a ZR2240w dosiahli hodnotenie ENERGY STAR® 5. **JP**



Foto: HP

Huawei rozširuje ponuku

Čínsky výrobca sa so svojím portfóliom smartphonov a tabletov úspešne etabloval na slovenskom trhu.

Po populárnych smartphonoch Huawei Sonic a Ideos X1 pripravuje firma na vianočný trh ďalšie atraktívne telefóny, ktoré „rozvíria hladinu“ aj vo vyššom segmente.

Huawei Vision

Tento telefón zaujme vonkajším spracovaním aj užívateľským prostredím. Tenké oblé telo zo zadnej strany tvorí jediný kus hliníkovej zliatiny, veľká obrazovka je ukrytá pod špeciálne vybrúseným sklom. Telefón výborne sedí v ruke, displej bleskovo reaguje a je príjemný na dotyk. Má atraktívne 3D používateľské rozhranie, ktoré zrýchľuje prístup ku všetkým aplikáciám a funkciám. Výrobca k nemu „pribalil“ aj balíček hier v hod-



note 15 eur, ako aj 16 GB online priestoru na zálohovanie dát z telefónu.

Huawei Honor

Druhou novinkou bude model Huawei Honor, ktorý má svojimi špecifikáciami ambíciu konkurovať vlajkovým loďiam konkurenčných značiek. Pod veľkým 4-palcovým displejom s rozlíšením 854 x 480 pixlov ukrýva procesor s taktom 1,4 GHz a internú pamäť 4 GB. 8 Mpix fotoaparát má autofocus, LED blesk, ale aj prídavné funkcie ako detekcia tváre, HDR alebo geo-tagging. Telefón podporuje video v HD kvalite, aj cez DLNA. Špičková konektivita zahŕňa podporu HSPA+ do rýchlosti 14,4 Mbps, Wi-Fi 802.11 b/g/n a Bluetooth 2.1. Poteší aj batéria s kapacitou 1 900 mAh, ktorá vydrží na jedno nabitie až tri dni.

Huawei MediaPad

Nový tablet MediaPad bude určite patriť k špičke vo svojom seg-



mente. Výrobca zvolil 7-palcový displej s rozlíšením 1 280 x 800 pixlov, celková hmotnosť je príjemných 390 g pri hrúbke 10 mm. MediaPad je prvý komerčne dostupný tablet s operačným systémom Android 3.2. Rýchly dvojjadrový 1,2 GHz procesor zvládne prehrávanie FullHD videa, ako aj tie najnáročnejšie aplikácie dostupné na Android Market. Interná pamäť 8 GB je rozšíriteľná micro SD kartou na veľkosť 32 GB. Dátovú konektivitu zabezpečuje 3G modul s podporou HSPA+ a Wi-Fi 802.11 b/g/n a Bluetooth 2.1.

Huawei ukazuje, že to so vstupom na slovenský mobilný trh myslí vážne a nechce ostať len pri obsadení nižšieho segmentu. Zaria-

denia, ktoré prináša na vianočný trh, mu svojou kvalitou môžu v tejto snahe výrazne napomôcť, najmä ak sú za dostupné ceny, na aké sme už pri tejto značke zvyknutí.



PR

GW 11010-1104 GW 11010-1119

software AG

IDS SCHEER



PROCESSFORUM.2011

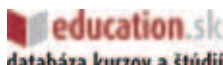
22. november 2011 – Technopol, Bratislava

TRANSFORM AT THE SPEED OF BUSINESS

Konferencia bude zameraná na riadenie biznis procesov a na technológie, ktoré ich podporujú. Účasť na konferencii je bezplatná. Bližšie informácie o programe a registrácii získate na www.processforum.sk. Registrujte sa do 10. novembra 2011.

© 2011 IDS Scheer Slovakia, s.r.o., člen Software AG. Všetky práva vyhradené.

Partneri a mediálni partneri



www.processforum.sk

SaaS – nový spôsob investícií do IS

Softvér, s ktorým pracujete, ale nemusíte ho mať v počítači – lebo k vám príde ako služba.

Z dokonalením technológií, ktoré umožňujú vytvárať kvalitný softvér „bežiaci“ v internetovom prehliadači, sa otvorila možnosť poskytovať softvér cez internet. Už nie je nutné inštalovať ho do počítačov, dnes je možné prevádzkovať ho na internete. Používateľ si ho môže spúšťať cez svoj prehliadač a pracovať s ním, akoby bol nainštalovaný na jeho počítači. Takýto prístup k aplikáciám sa začal používať ako nový obchodný model, a tak sa softvér začal poskytovať ako služba (Software as a Service – SaaS).

Čím je SaaS iné?

Firmy dnes často hľadajú spôsoby, ako znížiť investičné a prevádzkové náklady, či už pod vplyvom konkurencie alebo ekonomickej rece-

sie. Jeden z možných spôsobov znižovania nákladov je aj využívanie SaaS.

Ako konkrétne SaaS znižuje investičné a prevádzkové náklady? V podstate veľmi priamo. Keď porovnáme, ako funguje obstarávanie a prevádzkovanie tradičných onsite riešení oproti SaaS, zistíme, že pri onsite riešení mu-

Pri využití SaaS sa obstarávacie náklady znižujú na licencie za využívanie služby.

síme zabezpečiť okrem softvéru aj ďalšie systémy – počnúc hardvérovou infraštruktúrou a operačným systémom cez databázový systém až po aplikačný server či integračné rozhrania. Nasledujú náklady na prevádzku infraštruktúry a samotného riešenia.

V prípade využitia SaaS sa obstarávacie nákla-

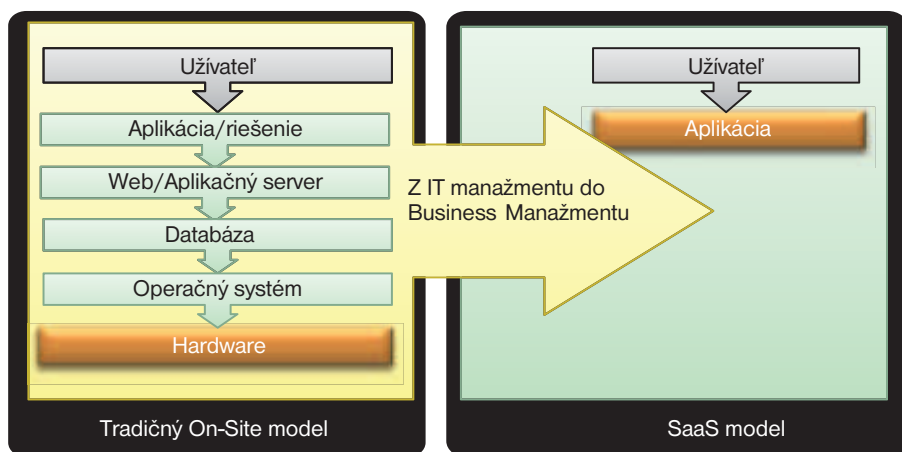
dy znižujú len na licencie za využívanie služby. Takisto zanikajú prevádzkové náklady, keďže prevádzkové a režijné náklady spojené s údržbou a prevádzkou hardvérových aj softvérových komponentov znáša poskytovateľ služby. Preto pri prechode z onsite riešení na SaaS sa mení povaha IT manažmentu a stáva sa z neho biznis manažment. Podľa štúdie spoločnosti Gartner využívaním SaaS možno dosiahnuť až 30-percentnú úsporu nákladov v porovnaní s tradičnými riešeniami.

Ako začať?

Ak sa spoločnosť rozhodne využívať SaaS, je vhodné si zvoliť na začiatok oblasť, ktorá nezasahuje do jej kritických biznis procesov, ale skôr zabezpečuje podpornú, resp. evidenčnú funkciu. Príkladom by mohli byť napr. podpora projektového riadenia, podpora predaja, evidencia dochádzky a absencií, resp. evidencia pracovného času. Ďalším dôležitým faktorom je aj voľba vhodného partnera poskytujúceho SaaS. Poskytovateľ by mal byť dostatočne stabilný, aby po istom čase neskončil s poskytovaním pre insolventnosť či iné problémy. Je dôležité zmluvne si zabezpečiť podporu zálohovania a možnosti prenosu dát v prípade ukončenia využívania služby. Samozrejme, pre dostupnosť služby je vhodné zmluvne podporiť garancie dostupnosti, aby sa nestalo, že služba bude z technických či iných príčin neprimerane dlho nedostupná. V podstate je potrebné nastaviť si podmienky spolupráce tak, aby sa z používania SaaS nestala nočná mora, ale spôsob, ako jednoducho a bez zbytočných problémov vyriešiť potrebu informatizácie spoločnosti.

Ing. Tomáš Klimeš

Business konzultant, Aston ITM, s. r. o.



Bezpečnostné riešenia pre podniky od HP

Rozšírenie produktového portfólia Enterprise Security Solutions, ktoré pomáha podnikom realizovať komplexnú bezpečnostnú ochranu proti „sieťovým“ rizikám, oznámila spoločnosť HP. Ide najmä o ohrozenia, ktoré vyplývajú z nárastu mobility, cloud computingu a sociálnych médií.

„Rozšírená ponuka bezpečnostných produktov HP ponúka spoľahlivú ochranu, ktorú veľké firmy potrebujú. Prítom poskytuje zákazníkom, zamestnancom, partnerom či spotrebiteľom okamžitý prístup k aktívam bez nutnosti bezpečnostných kompromisov,“ povedal Jan Zadák, výkonný viceprezident HP Global Sales and Enterprise Marketing. Šir-

šie portfólio bezpečnostných riešení podľa neho prináša nové funkcie, ktoré pomáhajú podnikom lepšie vyhodnocovať, spravovať či optimalizovať investície do riešenia pre zabezpečenie IT infraštruktúry. VN

Úsporné čiernobiely laserové tlačiarne

Spoločnosť Samsung uviedla tri nové prírastky z radov čiernobielych laserových tlačiarní. Tlačiarne ML-2950ND, ML-2955ND a ML-2955DW ponúkajú úsporné a flexibilné riešenie pre malé a stredné podniky. Zariadenia tohto nového radu boli navrhnuté tak, aby boli ekologické, úsporné a užívateľsky pohodlné. Na to slúži tlačidlo ECO, ktorým sa tlačiareň prepne do režimu obojstrannej tlače alebo

tlačie dvoch strán na jeden list papiera s vnechávaním prázdnych strán, čím sa šetrí papier.

Použitím systému ECO môžu používatelia znížiť spotrebu papiera až o 75 %. Jednu stranu vytlačí nová tlačiareň za 8,5 sekundy, za jednu minútu ich vytlačí 28. Hlučnosť pri tlači je menej ako 50 decibelov. VG





Mobil Rhyme s prehľadnejším displejom

Spoločnosť HTC predstavila v USA novinku – telefón Rhyme. Jeho srdcom je úplne prepracované používateľské rozhranie HTC Sense so vzdušnejšou hlavnou obrazovkou. Na Slovensku bude k dispozícii už na jeseň. HTC Rhyme je vybavený 3,7-palcovým SLCD displejom s WVGA rozlíšením, 5-megapixelovým fotoaparátom s automatickým zaostrením a prísvetľovacou LED diódou. Ďalšie príslušenstvo a doplnky (pre športovanie alebo bezpečnejšie riadenie auta) je možné si dokúpiť. Telefón je schopný zachytiť päť súvislých fotografií za päť sekúnd a tiež usporiada fotografie do panoramatického celku. **VN**

A opäť niečo nové: tablet so vstavanou klávesnicou

Tablet, ktorého súčasťou je vstavaná vysúvateľná klávesnica – to je Asus Eee Pad Slider. „Zbožňujete multifunkčnosť tabletu, no zároveň je vaša životnou nevyhnutnosťou písanie? Nemusíte robiť kompromisy! Vysúvateľná klávesnica tabletu Eee Pad Slider umožňuje rýchlejšie a pohodlnejšie písanie ako softvérová klávesnica na obrazovke. Je jej pevnou súčasťou a nemusíte si ju dokupovať. Sú ako jin a jang,“ vysvetľuje Miroslav Apolen, Country Product Manager firmy pre ČR a Slovensko. Tablet s operačným systémom Google Android 3.2 poháňa dvojjadrový procesor NVIDIA Tegra 2. Svižne zvláda prezeranie webu, prehrávanie HD filmov, hudby alebo všetko súčasne. Eee Pad Slider podporuje zobrazovanie HD videa aj priestorový zvuk, takže používatelia môžu ľahko preniesť obsah z tabletu do

Asus Eee Pad Slider



svojho domáceho kina. K dispozícii je predinštalovaný balík kancelárskych aplikácií Polaris Office 3.0, s ktorým je možné zobrazovať a upravovať dokumenty, tabuľky aj prezentácie. Batéria vydrží štandardných 8 hodín. **GR**

Intel ohlásil Ultrabook

Viceprezident spoločnosti Intel Mooly Eden vyhlásil, že osobné počítače prechádzajú ďalšou zásadnou transformáciou, ktorú má predstavovať nová kategória mobilných zariadení s obchodným názvom Ultrabook. Pri jej definovaní vychádzal podľa neho Intel z reálnych potrieb a predstáv používateľov v rovine racionálnej aj emocionálnej. Srdcom zariadenia sú výkonné procesory novej generácie.

Prvé Ultrabooky prídu na trh pred Vianocami 2011. Druhá generácia 22 nm procesorov Intel Core prinesie v roku 2012 ďalší vysoký nárast výkonu, úsporu energie, grafiku a mediálne vylepšenia pre Ultrabooky a PC. Od roku 2013 v nich budú nové procesory Intel Haswell, ktoré majú o. i. priniesť viac ako 20-násobné zníženie spotreby v pohotovostnom režime. „Vieme, že ľudia túžia a žiadajú od svojich počítačov viac – chcú tvoriť, konzumovať a sprístupňovať informácie – a to je dôvod, prečo sme prišli so zariadením, ktoré sme nazvali Ultrabook, najprispôsobivejšie a komplexné zariadenie,“ povedal M. Eden. **JF**

Pekelne drahé ERP, informačné systémy na ústupe?!

> Nájdite odpovede na blog.helios.eu



blog.helios.eu

Ing. Július Rebeťák
Obchodný riaditeľ



Zábavné reproduktory pre iPod a iPhone

Logitech prichádza s radom reproduktorov PureFi Express Plus v štýlových módných farbách. Dokovací adaptér s reproduktormi a budíkom PureFi Express Plus sprostredkuje čistý a vyvážený zvuk z iPodu alebo iPhone. K dispozícii sú v dvoch nových farbách – morskej modrej a ohnivo oranžovej.



Reproduktory sa ľahko prenášajú vďaka vstavanému držiaku a môžu byť napájané zo siete alebo z batérií. Novinkou sú aj dobijateľné reproduktory Logitech Rechargeable Speaker S315i, ktoré majú výdrž až 20 hodín. Reproduktory sú špeciálne vyladené, aby mali silnejšie basy. **IS**

Akvizícia Force 10 Networks

Force 10 Networks, popredný poskytovateľ riešení sieťových prepínačov pre dátové centrá, sa stal súčasťou spoločnosti Dell, ktorá tým posilnila svoju pozíciu v oblasti podnikových IT riešení. „Vznikom značky Dell Force10 výrazne posilňujeme ponuku v oblasti podnikových riešení,“ hovorí riaditeľ Dell Slovensko Pavol Varga. „Zákazník tak má všetko pod jednou strechou od Dellu – komplexnú ponuku samostatných, regálových a blade serverov, zálohovacie riešenia na báze iSCSI a Fibre Channel a teraz aj čoraz komplexnejšiu ponuku sieťových prepínačov a smerovačov,“ dodal. Akvizícia je podľa neho ukázkovým príkladom stratégie Dellu poskytovať efektívne a zároveň cenovo dostupné riešenia na otvorených štandardoch. **VG**

Mobilný broadband pre Windows 8

Ericsson a Microsoft zavádzajú nový protokol, ktorý zjednodušuje uplatnenie mobilných širokopásmových služieb v systéme Windows 8 v notebookoch a tabletoch. Protokol navrhnutý spoločnosťou Ericsson uľahčuje výrobcovi prinášať širokopásmové služby zákazníkom používajúcim túto triedu zariadení. Ide o výsledok spolupráce na vývoji s účasťou členov iniciatívy USB Implementers Forum.

Protokol podporuje nová generácia mobilných širokopásmových modulov od Ericssonu. Mal by jednoduchšie plniť očakávania zákazníkov na nepretržité pripojenie a šetriť čas aj náklady výrobcovi i používateľom. **JF**

Kto je IT špička roka

Ocenenia IT osobností, IT firma a IT projekt roka 2011 slávnostne vyhlásili na tradičnom podujatí IT Gala v októbri v Bratislave. IT osobnosťou roka sa stal generálny riaditeľ spoločnosti ESET, spol. s r. o., Richard Marko. Vo finále boli spolu s ním Martin Kubala z Hewlett-Packard Slovakia, Milan Dubec z Azet.sk, Ondrej Smolár zo Soitronu a Peter Čerešník z Microsoftu Slovakia.

Najvyššie hodnotenou firmou z oblasti informačných technológií, teda IT firmou roka, sa stala spoločnosť T-Systems Slovakia, s. r. o., ktorá je súčasťou T-Systems International a koncernu Deutsche Telekom. Medzi jej produkty patria napríklad služby na báze technológií cloud computingu, umožňujúce konsolidáciu fyzických dátových a podporných centier zákazníka do „supercentier“ spravovaných na diaľku. Do finále hodnotenia o najlepšiu IT firmu sa prepracovali aj spoločnosti ESET, PosAm, Resco a Sygic.

V kategórii IT projekt roka získal ocenenie projekt Elektronický strážca seniorov od spoločnosti YMS, a. s. Ide o zariadenie podobné mobilnému telefónu, vďaka ktorému si môže občan



IT Gala v tomto roku oživilo vystúpenie Davida Kollera.

v prípade potreby sám privolať pomoc stlačením tlačidla, informovať o svojej polohe prostredníctvom SMS či komunikovať s núdzovým dispečingom. Ďalšími zaujímavými projektmi boli Civitas.sk – Elektronické služby samospráv v cloude (spoločnosť Centire, s. r. o.), Digitalizovaný podpis (prihlásila Tatra banka, a. s., a PosAm, s. r. o.), ZNasichDani.sk (prihlásila Aliancia Fair-play a VORSR.sk) a Modernizácia vyučovacieho procesu prostredníctvom multi-mediálnych IKT (GiTy – Slovensko, a. s.). Ceny udeľuje komisia zložená zo zástupcov IT Asociácie Slovenska (ITAS) a odborných žurnalistov. Udelili ich už po 11. raz. **JF**

Sto rokov IBM

Spoločnosť IBM si pripomenula 100 rokov od svojho založenia. Počas tohto obdobia hrala firma významnú úlohu pri transformácii podnikania, vedy aj spoločnosti. Dejiny IBM je možné vnímať ako sled veľkých míľnikov – od investícií do výskumných laboratórií v čase hospodárskej krízy tridsiatych rokov cez vývoj prvého pevného disku, ktorý dal základy celému odvetviu pamäťových zariadení, až po technické riešenie systému sociálneho zabezpečenia v USA. Ďalšími odvážnymi krokmi boli napríklad vytvorenie úplne nového modelu výpočtovej techniky, vý-

voj mainframu System/360, vynález čiarového kódu alebo predstavenie osobného počítača – PC, ktorý odštartoval počítačovú revolúciu. Na Slovensku bola pobočka IBM oficiálne založená v roku 1992 a dnes sú pobočky v Bratislave, Banskej Bystrici a Košiciach. „Výročie chceme využiť predovšetkým na zamyslenie sa nad budúcnosťou a pozerať sa dopredu. Sto-ročná história inovácií pre nás znamená veľký záväzok prinášať inteligentnejšie riešenia aj v budúcnosti,“ povedal Branislav Šebo, generálny riaditeľ IBM Slovensko. **VN**

Prenos mobilných dát rastie

Objem prenesených mobilných dát na svete sa od druhého štvrtroka 2010 do druhého štvrtroka 2011 zdvojnásobil a používatelia zariadení čoraz viac využívajú svoje smartphony bez obmedzení na to, aby sa pripojili na internet. Kvalita smartphonu pritom ovplyvňuje rozhodnutie ľudí o tom, ktoré aplikácie využijú a ako dlho surfujú prostredníctvom mobilného internetu.

Spoločnosť Ericsson uviedla, že priemerný aktívny užívateľ smartphonu vygeneruje viac ako 1 MB prenesených dát za deň. Faktory ako veľkosť obrazovky, vek a cena smartphonu majú väčší vplyv na priemerný prenos dát ako výber operačného systému (i-phone-iOS, Android, Symbian atď.). Prítom v Severnej Amerike vygenerujú smartphony dvakrát väčší objem prenesených dát ako porovnateľné smartphony u operátorov v Ázii a Európe. **TA**



Obrázky na tejto dvojstrane sú z TASR a firemných zdrojov.

Cesty plánujte lacnejšie

Pomôže vám špeciálny softvér s využitím cloudu

Výdavky na služobné cesty sú v mnohých firmách po platoch druhej najvyššie pravidelne manažované náklady.

Z uvedeného konštatovania vyplývajú aj mimoriadne nároky na kvalitu riadenia týchto výdavkov – na ľudské zdroje, administratívu a na softvérové vybavenie. Aj táto agenda sa však dnes už dá ošetriť pomocou cloudových riešení. Výsledkom je nielen úspora nákladov na správu, ale aj zefektívnenie vynakladania finančných prostriedkov súvisiacich so služobnými cestami (SC) zamestnancov.

Prečo sa teda oplatí uvažovať o využívaní takýchto softvérových služieb? Odpoveď dáva prieskum Aberdeen Group, z výsledkov ktorého jednoznačne vyplývajú hlavne finančné benefity. Významne sa zredujú výdavky na licencie a upgrade systémov, ako aj náklady viazané na budovanie IT infraštruktúry a jej správu.

Logicky je s tým spojené aj zlepšenie riadenia cash flow či výdavkov na pracovných cestách prostredníctvom detailnejšieho prehľadu o oprávnených vynaložených nákladoch.

Prepojenie s ERP

Finančné plusy sú však len jednou stránkou využívania cloudových riešení pri správe agendy súvisiacej so služobnými cestami. Tou ďalšou je významné zjednodušenie a sprehľadnenie celého procesu.

Dostupné riešenia (ako napríklad SAP Travel OnDemand) integrujú procesy nevyhnutné na plánovanie cesty a rezervácie s ňou spojené. Zjednocujú štandardy využívané pri služobných cestách a ich schvaľovaní. Samozrejmosťou sú reporty potrebné pre vyhodnocovanie ich



Počas SC môže zamestnanec dopĺňať do systému náklady, ktoré s ňou súvisia – aj pomocou mobilu.

efektivity a úhrady vynaložených finančných prostriedkov. Tým, že táto platforma je priamo prepojená s ERP riešením, je zabezpečené okamžité premietnutie všetkých potrebných dát aj do firemného ekonomického systému.

Všetko pod dohľadom

Ako to všetko vlastne funguje? Veľmi jednoducho. Predstavte si, že váš zamestnanec Jozef Malý sa má zúčastniť na konferencii v Paríži. Otvorí aplikáciu a zadá žiadosť o schválenie

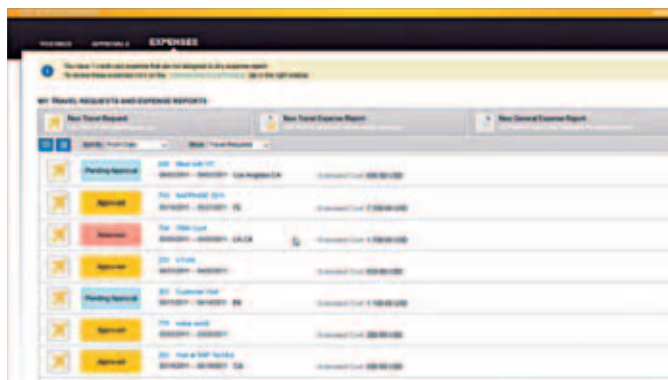
môže zarezervovať. Počas služobnej cesty zamestnanec postupne dopĺňa priame náklady, ktoré súvisia s jeho úlohou (napríklad výdavky na stravu, taxi a pod.), a doloží ich fotografiami účtov. To všetko zvládne aj prostredníctvom svojho mobilného telefónu. Zodpovedný pracovník tak má dokonalý prehľad o všetkých finančných aspektoch služobnej cesty do Paríža a môže v prípade pochybností jednoducho odmietnuť výdavky, ktoré nepovažuje za relevantné. Pri zvyšku dá príkaz na ich úhradu. Riešenia ako Travel OnDemand sú dôkazom, že cloud computing sa dá s úspechom používať aj v rámci personálnej agendy. Mnohé firmy si totiž čoraz viac uvedomujú benefity, ktoré im ponúka využívanie softvéru ako služby bez potreby jeho fyzického vlastníctva. To by im v mnohých prípadoch pri dnešnej úrovni bezpečnostných štandardov bolo zbytočné a nieslo so sebou nielen vyššie finančné nároky na obstaranie, ale aj na správu a údržbu.

Pavel Koutný
Presales Expert, SAP Slovensko
Foto: SAP AG

Cloudové riešenie SC prináša úspory aj sprehľadnenie procesu.

služobnej cesty. Vyplní všetky údaje o mieste svojho pobytu, výške nákladov atď. a odošle ich. V systéme následne vidí, v akom štádiu schvaľovania sa jeho žiadosť nachádza.

Táto žiadosť sa následne zobrazí v smartpho-
ne manažéra, ktorý ju schváli, a pracovník ju



Vzdelávanie, kurzy, semináre

Bratislavský kraj

Ludské zdroje a personalistika

Manažér ako mentor a kouč, 24. – 25. 10. 2011, Senec, ADDA Consultants, s. r. o.

Hodnotenie a riadenie pracovného výkonu, 18. – 19. 10. 2011, Senec, Timan, s. r. o.

Stratégia a taktika argumentácie, vyjednávanie, 18. 10. 2011, BA, Hewlett-Packard, s. r. o.

Telefonická komunikácia a stres manažment, 27. – 28. 10. 2011, BA, Atna, s. r. o.

Time Management, nastavovanie priorit, 11. 10. 2011, BA, Hewlett-Packard, s. r. o.

Manažment

Leadership – strategické riadenie a štýly vedenia, 7. – 8. 11. 2011, Senec, Dynargie Slovakia, s. r. o.

Koučing – nová cesta v riadení, 24. – 25. 10. 2011, BA, Eduka, spol. s r. o.

Time Management – Manažment času, 25. – 26. 10. 2011, BA – Nikar Training Center, FBE BA, s. r. o.

Typológia zákazníkov a psychológia predaja, 12. 10. 2011, BA, Bratislavská regionálna komora SOPK

Riadenie konfliktov na projekte, 2. – 3. 11. 2011, BA, Next Level Consulting

Marketing a obchod

Presvedčivý prejav a prezentácia, 13. – 14. 10. 2011, BA, a_set, s. r. o.

Vyjednávacie zručnosti pre pokročilých, 7. – 8. 11. 2011, BA, Top Consult Group, s. r. o.

Public relation a event manažment/Nové cesty v PR a marketingu, 20. 10. 2011, BA, a_set, s. r. o.

Techniky predaja a zvládania námietok – úvod, 19. 10. 2011, BA, Business Success, spol. s r. o.

Nové trendy v marketingu a stavba marketingového plánu, 28. 10. 2011, BA, Verlag Dashöfer, s. r. o.

Financie

3-stupňový komplexný kurz IFRS, 26. – 28. 10. 2011, BA, Verlag Dashöfer, s. r. o.

Fundamentálne nový pohľad na lízing, 21. 10. 2011, BA, BPP Business School

Školenia k IFRS a štatutárnemu účtovníctvu, 19. 10. 2011, BA, PricewaterhouseCoopers Slovensko, s. r. o.

Finančný controlling v praxi, 20. – 21. 10. 2011, BA, Agentúra Tempo, s. r. o.

IT a počítače

INTHTML – Tvorba www stránok v HTML

a CSS, 24. – 28. 10. 2011, BA, Gopas SR, a. s.

HP-UX System and Network Administration II, 7. 11. 2011, BA, Hewlett-Packard, s. r. o.

MS Expression Web 4 a grafika, 12. – 14. 10. 2011, BA, Ipex IT, s. r. o.

MS Access 2010/2007 – programovanie vo VBA, 12. – 14. 10. 2011, BA, Ipex IT, s. r. o.

Účtovníctvo a dane

Odpisovanie majetku, lízing, rezervy, 26. 10. 2011, BA, Agentúra Tempo, s. r. o.

Účtovné a daňové aspekty pohľadávok a záväzkov, 19. 10. 2011, BA, Bratislavská regionálna komora SOPK

Odborná správa registratúrnych záznamov – Archivácia, 19. 10. 2011, BA, Agentúra Tempo, s. r. o.

Zákon o DPH v roku 2011, 12. 10. 2011, BA, Agentúra Apollo, spol. s r. o.

Zákon o registračných pokladniciach, 25. 10. 2011, BA, Agentúra Tempo, s. r. o.

Trenčiansky a Trnavský kraj

Marketing a obchod

Motivovanie tímov vo výrobe a koučing k výsledkom, 13. – 14. 10. 2011, Považská Bystrica, Roman Research, s. r. o.

Zvládanie náročných zákazníkov, 27. – 28. 10. 2011, TT – Zavar, AiO Education, s. r. o.

Manažment

Zvyšovanie kvalifikácie interných audítorov ISO/TS 16949:2009, 8. 11. 2011, Považská Bystrica, Det Norske Veritas SK, s. r. o.

Kurz Interný audítor podľa normy ISO/TS 16949:2009, 17. – 19. 10. 2011, Považská Bystrica, Det Norske Veritas SK, s. r. o.

Kurz interných audítorov integrovaného systému QESMS, 25. – 28. 10. 2011, Piešťany, Det Norske Veritas SK, s. r. o.

Ludské zdroje a personalistika

Mediácia a facilitácia – alternatívne riešenie konfliktov, 26. – 28. 10. 2011, TT, AiO Education, s. r. o.

Odborná príprava lektorov – (trénerské zručnosti), 20. – 21. 10. 2011, TT, AiO Education, s. r. o.

Banskobystrický a Žilinský kraj

Marketing a obchod

Obchodná komunikácia, 20. – 21. 10. 2011, Turecká, Timan, s. r. o.

HR controlling, 24. – 25. 10. 2011, Rajecké Teplice, Roman Research, s. r. o.

Manažment

Prezentačné zručnosti, 20. – 21. 10. 2011, Turecká, Timan, s. r. o.

CIP – Neustále zlepšovanie – základné poznatky, 26. – 27. 10. 2011, BB, TQM Slovakia, s. r. o.

Manažér/interný audítor EMS podľa normy ISO 14001:2004, 24. – 26. 10. 2011, Tále, SGS Slovakia

Six Sigma Green Belt, 2. – 4. 11. 2011, BB, TQM Slovakia, s. r. o.

Financie

Financie pre nefinančných manažérov, 25. – 26. 10. 2011, Turecká, Timan, s. r. o.

Odborné

Lean v logistike, 3. – 4. 11. 2011, Bystrá (Tále), Roman Research, s. r. o.

Ludské zdroje a personalistika

Tréning výberu zamestnancov, 25. – 26. 10. 2011, BB a okolie, Timan, s. r. o.

Výberový pohovor od A po Z, 18. 10. 2011, ZA, Dekra kvalifikácia a poradenstvo, s. r. o.

Košický a Prešovský kraj

Marketing a obchod

Práca s námietkami a argumentáciami, 26. – 27. 10. 2011, KE, Timan, s. r. o.

Manažment

Riešenie problémov a rozhodovanie, 8. – 9. 11. 2011, KE, Timan, s. r. o.

Interný audítor EMS podľa normy ISO 14001:2004, 13. – 14. 10. 2011, KE, Vincotte Slovakia, s. r. o.

Vedúci/externý audítor QMS – IRCA podľa normy ISO 9001:2008, 17. – 21. 10. 2011, Vincotte Slovakia, s. r. o.

Interný audítor kvality podľa EN ISO 9001:2008 a EN ISO 19 011:2002, 13. – 14. 10. 2011, KE, TÜV SÜD Slovakia, s. r. o.

„Cesty ku koučovaniu“ – 5-dňový tréningový program, 27. – 28. 10. 2011, Prešov, Personnel Efekt, s. r. o.

Odborné

Normy radu EN 1090 ako náhrada noriem radu DIN 18800, resp. STN 732601 a ich zavádzanie do praxe, 20. – 21. 10. 2011, Tatranská Lomnica, TÜV SÜD Slovakia s. r. o.

Informácie o vzdelávacích aktivitách prinášame v spolupráci s internetovým portálom www.education.sk.

Význam doplnkového štúdia porastie

Ktosi múdry kedysi povedal, že človek je súčtom všetkých kníh, ktoré prečítal.

V prenesenom význame to platí z viacerých hľadísk aj dnes.

Existuje už len málo povolání, kde vývoj neapreduje a nie je potrebné neustále sa oboznamovať s novými informáciami. Doplnkové štúdiom ako forma dopĺňania odborných znalostí preto nadobúda čoraz väčší význam ako pre zamestnanca, tak aj zamestnávateľa. Rýchly rozvoj technológií, globalizácia a s tým súvisiace meniace sa požiadavky na zručnosti a znalosti pracovníkov ukazujú, že iniciačné vzdelanie už nestačí. Svet sa mení prirýchlo na to, aby si človek vystačil celý zvyšok života s vedomosťami získanými v mladosti.

Cieľom podpora kontinuálneho vzdelávania

Výhodou doplnkového vzdelávania je, že umožňuje ľuďom nadobúdať nové kvalifikácie pružne, podľa dopytu na pracovnom trhu. Preto záujem oň rastie čoraz viac. To sa odráža v pestroste ponuky doplnkového štúdia, čo do obsahu, rozsahu, zamerania, ale aj kvality a ceny. Nízka cena by však nemala byť rozhodujúcim kritériom pri výbere štúdia. Skôr sa treba zamerať na kvalitu poskytovateľa, jeho prestíž. Výhodou je, ak je poskytovateľ štúdia súčasťou uznávanej medzinárodnej vzdelávacej siete. Vďaka tomu má obvykle prístup ku kvalitným učebným materiálom, moderným vyučovacím metódam a spolupracuje s najlepšími lektormi v danom odbore. Okrem samotných vzdelávacích inštitúcií sa



o vzdelávanie a rozvoj zamestnancov starajú aj samotné firmy. Cieľom je podporiť atmosféru kontinuálneho učenia sa, rastu a rozvíjania tak jednotlivcov, ako aj samotnej organizácie. Investíciu do doplnkového vzdelania zamest-

Svet sa mení prirýchlo, aby si človek vystačil celý zvyšok života s vedomosťami získanými v mladosti.

nanca treba totiž vnímať ako investíciu do zlepšovania kvality služieb a produktov pre klientov samotnej firmy. Sú to totiž spojené nádoby. Tak ako rastie úroveň zamestnancov, rastie s nimi aj organizácia, keďže sa zvyšuje jej intelektuálny a ľudský kapitál. Preto významnejšie podniky investujú do vzdelávania svojich zamestnancov nemalé prostriedky.

Kde získať kreatívne a analytické myslenie

V sektore IT, ktorý charakterizuje rýchly vývoj technológií, je kontinuálne vzdelávanie nevyhnutnosťou. Požiadavky na znalosti pracovníkov tu bývajú často také špecifické, že je nemožné ich zvládnuť na základe poznatkov z riadneho štúdia. Ak chce spoločnosť obstáť v globálnej konkurencii prítomnej dnes už takmer vo všetkých oblastiach, je doplnkové vzdelávanie jedinou alternatívou. Rýchlo sa meniace trendy by firmu, ktorá nemotivuje zamestnancov k doplnkovému vzdelávaniu, dovedli do priemernosti a zániku. Forma, intenzita a obsah interného vzdelávania sú v súčasnosti rozmanité. Bežným štandardom pri výučbe sa stalo využívanie technológií, k dispozícii sú online knižnice, digitálne učivo a ďalšie e-learningové prostriedky. Výnimkou v tomto sektore nie sú ani samostatné vzdelávacie centrá disponujúce modernou technikou a internými trénermi. Takéto centrá dokážu poskytnúť záujemcom aj individuálne vzdelávanie podľa aktuálnej potreby.

Vzhľadom na pretrvávajúcu stagnáciu školstva na Slovensku je predpoklad, že význam doplnkového vzdelávania porastie. Študenti v riadnom štúdiu možno získajú základné technické znalosti, nie však kreatívne a analytické myslenie, odvahy presadiť sa, nebať sa výziev a byť vytrvalými pri riešení problematických situácií. Každá firma s ambíciami zotrvať v biznise dlhodobo musí tieto vlastnosti rozvíjať vlastnými prostriedkami.

Martin Kubala,
generálny riaditeľ
Hewlett-Packard Slovakia
a predseda Správnej rady
Junior Achievement Slovensko

GW 11010-1107



DÁTOVÉ CENTRÁ
CLOUD COMPUTING
VIRTUALIZÁCIA DESKTOPOV



TELCO
CONFERENCE

Generálny partner:



Partner:



Mediálni partneri:

instore

INFOWARE

TECHBOX



GoodWill

zive **azet**

EUROBIZNIS

Hotel Gate One, Bratislava | 26. 10. 2011 | www.informslovakia.sk

Financial Sector not Adversely Affected Yet

Negative trends in the global economy haven't had significant impact on the Slovak financial sector so far, reads the Analysis of Slovak Financial Sector for the first half of 2011 released by the National Bank of Slovakia on Wednesday. "Most of sectors recorded the growth in volume of assets. Profitability was rising and in some areas it



even came close to, or surpassed, the pre-crisis level," reads the document.

The first and foremost reason is the focus of Slovak financiers on domestic economy as well as the fact that positive news of Slovakia's economic growth were still prevalent in the first half of 2011.

Kia Starts Production in New Engine Plant

Kia Motors Slovakia launched production of petrol engines in its new plant in Teplicka nad Vahom near Žilina in September. The investment, worth €100 million, will boost production capacity from 300,000 to 450,000 car engines per year, with 270 jobs to be created. Prime Minister Iveta Radičová who had attended the ceremony, highlighted the importance of the investment for the region. "It's not only a total of 1,000 jobs as of the first quarter of next year and all the new jobs in the new plant. It's, first and foremost, thousands of jobs in subcontracting firms," she said. "And I was pleased to learn that many car parts for Kia Motors are supplied by Slovak firms," she added. "This is a significant year for us. We produced what was our millionth engine back in May," said Kia Motors Slovakia President and CEO Myung-Chul Chung.



Production of Kia Venga model was recently launched in Slovakia.



The Wobbly West

No doubt: advanced democracies largely failed to preempt the financial and sovereign-debt crises.

Early in the financial crisis, a major emerging-market investor told me: "This is not a global, but a semi-global financial crisis." He was right: it really was a crisis of the United States, Europe, and Japan. Among emerging markets, only Eastern Europe was badly hit. Indeed, the crisis marks the emerging economies' overtaking of the major Western countries, with huge consequences for global power, finance, politics, and economics.

A Poorly Managed Crisis

The eurozone sovereign-debt crisis appears to have been the worst-managed financial crisis since Argentina's default in 2001. The European Union and eurozone leaders have seriously discredited themselves. Europe requires institutional changes that are much more fundamental than anything discussed so far.

The EU, the United States, and Japan are in fiscal jeopardy, and several countries – Japan, Greece, Italy, and Belgium – have public debts exceeding their GDP. Increasingly, people recognize that loose fiscal policy was poor economic policy, with serious implications for macroeconomic thinking, politics, and constitutions.

In macroeconomic theory, Keynesianism is due for its second demise. Milton Friedman's monetarism delivered the first death blow in the 1980's, but it did not generate useful policy rules or predictions. During the crisis, prevailing macroeconomic theory counseled massive fiscal stimulus, thereby aggravating the public-debt crisis. The question today is whether macroeconomic theory will render itself as irrelevant as the political economy of socialism, or make useful contributions to economic policy. For the time being, elementary fiscal and monetary rules appear more appropriate.

How could people and governments accept

enormous debts and even recommend further fiscal stimulus? Many public expenditures and budget deficits have no justification other than populism, and the big political loser of the crisis has been European social democracy, Keynesian economics' political counterpart.

Checks and Balances Did Not Work

Western democracies have prided themselves on institutional checks and balances, but obviously these mechanisms did not work during the crisis or the preceding boom. And they have been a recipe for policy paralysis in America's long debate about raising the ceiling on its national debt. So, when Chinese and Russians officials attack democracy as such, old questions about democracy's efficacy and stability are raised anew.

There is no denying that advanced democracies largely failed to preempt the financial and sovereign-debt crises, while most emerging economies pursued better economic policies. How can modern Western democracies impose strict fiscal discipline? Has the independence of central banks given unelected officials license to print money? How can accountability be imposed? How can unrepresentative vested interests be contained?

Such questions have triggered a wide-ranging constitutional debate. After the Second World War, many European countries enshrined extensive social guarantees in their constitutions. Now many of these guarantees will need to be thrown out. Instead, a number of European countries are discussing the introduction of stringent fiscal rules into their constitutions, and are contemplating even more far-reaching changes.

The predicament of the West remains lamentable. Even so, some economists still advocate more fiscal stimulus. Instead, Western leaders need to focus on fixing their state budgets in order to salvage what they can.

Anders Åslund
Peterson Institute, Charleston
(shortened)

© Project Syndicate

Foreign Tourists Pour in More

According to recent data published by the Statistics Office, the number of foreign tourists coming to Slovakia has risen this year. The number of tourists grew by 12 percent year-on-year in the first half of 2011 to reach almost 658,000. One out of every three visitors come from the Czech Republic; the number of Czech tourists grew by 11.1 percent year-on-year in the given period.

"The Czech Republic is a key market for us," said Peter Belinský, general director of Slovak Tourism Agency SACR. He added that the number of tourists coming from Hungary was up by 21.5 percent and number of Polish tourists, who



In High Tatras

GW 11010-1112

are especially fond of the High Tatras, grew by 5 percent y-o-y. When it comes to both domestic and foreign tourists, about 1.6 million people were registered as staying in Slovak accommodation facilities, which represents growth of 4.9 percent.

Slovakia – Indonesia

President Ivan Gašparovič accompanied by Economy Minister Juraj Miškov and a group of representants of Slovak companies held a visit to Indonesia in October. At business forums in Jakarta and Yogyakarta they presented Slovakia as a country that is an interesting, attractive and reliable partner for trade and investment.

"Slovakia isn't an unknown country for Indonesian businesspeople. Our business-economic relations have had a long-term and successful history. The notion of the label 'Made in Czechoslovakia' is today in Indonesia, especially among the older and middle-aged generation, still a well-known brand linked to quality engineering products such as motorbikes, boilers and consumer goods," said minister Miškov to the audience.

According to him, there are production capacities in Slovakia for carrying out major investment projects. "We're coming to offer these possibilities and we're expecting a positive response



Jakarta

from the side of Indonesian businesspeople," he said. Several memorandums were signed between Slovak and Indonesian businesses during the official visit.

Investment Stimuli Proposal

The Economy Ministry has brought proposals on providing investment assistance for seven investors. The investment stimuli should be pumped into projects of manufacturing companies in provinces of Nitra, Banská Bystrica, Žilina, Prešov and Košice and should help to create 1,096 jobs in total within five years. Most of them have a highly pro-export orientation.

The ministry recommends that investors be provided with financial assistance in the form of tax relief, subsidies for purchase of long-term tangible assets and subsidies for newly created jobs.

Prezentujte sa na iPade!

Spoločnosť MONOGRAM Interactive prináša nástroje digitálneho publikovania. Vytvorte si svoju prezentáciu na štýlový iPad, alebo obľúbený mobilný telefón.

coverpage
digital publishing platform tools



monogram[®]



Asociácia na podporu celoživotného vzdelávania

Jedenásť slovenských univerzít založilo občianske združenie s názvom Slovenská akademická asociácia pre celoživotné vzdelávanie (SAACV). Spolupracovať má pri tvorbe národných a medzinárodných vízií, stratégií a politík. K jej prioritám patrí účasť na legislatívnom procese v oblasti celoživotného vzdelávania a na tvorbe výziev v rámci grantových schém, podpora výskumu, vývoja a participácie verejnosti na celoživotnom vzdelávaní.

„Sme veľmi radi, že sa nám podarilo združiť 11 silných univerzít, ktoré už majú pracoviská celoživotného vzdelávania alebo len nad nimi uvažujú,“ uviedol vedúci Centra ďalšieho vzdelávania TU vo Zvolene Erik Selecký. SAACV je otvorená organizácia, ktorá chce pôsobiť najmä v univerzitnom prostredí. V medzinárodnom kontexte existuje EUCEN (The European Association for University Lifelong Learning) združujúca 220 členov z celého sveta.

UK priťahuje študentov aj zo zahraničia

Nový, 93. akademický rok, ktorý otvorila Univerzita Komenského v Bratislave (UK), sa nesie v znamení okrúhlych výročí vzniku jej 5 fakúlt. Právnická fakulta a Filozofická fakulta UK oslá-

via 90, Rímskokatolícka cyrilo-metodská bohoslovecká fakulta 75, Pedagogická fakulta 65 a Fakulta manažmentu 20 rokov od svojho založenia. „Je potešujúce, že naša univerzita je atraktívnym miestom na získanie vysokoškolského vzdelania nielen pre študentov zo Slovenska, ale čoraz viac aj zo zahraničia,“ skonštatoval rektor UK Karol Mičieta.

Univerzitné vzdelávanie založené na kvalitnom výskume sa však podľa neho nedá robiť bez dostatku finančných prostriedkov. „UK a jej elity dlhodobo upozorňujú exekutívu na podfinancovanie vysokého školstva a vedy. To je spojené aj s relatívne rovnostárskou podporou všetkých, kde aj tí najlepší poberajú z verejných zdrojov len o čosi viac ako najslabší,“ upozornil a dodal, že univerzita musí svoje výstupy nielen odovzdať, ale aj finančne zhodnotiť. „Napriek tomu, že je to dlhodobý proces, začali sme už s budovaním systémovej a organizačnej podpory technologického transferu,“ uzavrel rektor UK. **JP**

Veľtrh práce pre vysokoškolákov

Vysokoškoláci z rôznych univerzít sa na pôde Ekonomickej univerzity (EU) v Bratislave mohli dozvedieť o pracovných príležitostiach, študijných, jazykových pobytoch, stážach, grantoch či brigádach počas 1. ročníka veľtrhu práce Kariérna cesta. Ako uviedol rektor EU Rudolf Sivák, podujatie bolo výnimočnou príležitosťou získať užitočné kontakty a ponuky, ktoré študentom otvoria cestu k úspešnej kariére. Informácie o nárokoch na absolventov mohli získať na prednáškach, ktoré v rámci veľtrhu viedli predstavitelia firiem IBM, O2, PwC, Johnson Controls, Deloitte, Dell či Grafton Recruitment. „Už roky aktívne spolupracujeme s EU a mnohí jej absolventi svoju kariéru úspešne rozvíjajú v IBM. To umožňuje prispôbovať ich profil potrebám trhu a rozvíjať u nich praktické skúsenosti ako napríklad využívanie analytických nástrojov v rozhodovaní,“ povedal generálny riaditeľ IBM Slovensko Branislav Šebo.

„Je potešujúce, že naša univerzita je atraktívnym miestom na získanie vysokoškolského vzdelania nielen pre študentov zo Slovenska, ale čoraz viac aj zo zahraničia,“ skonštatoval rektor UK Karol Mičieta.

Priemyslovka bohatšia o dve technologické centrá

Na Strednej priemyselnej škole strojníckej v Spišskej Novej Vsi otvorili dve technologické centrá, ktoré sú súčasťou Centra odborného vzdelávania (COV), a svojou komplexnosťou i vybavením budú patriť medzi najmodernejšie na slovenských stredných aj vysokých školách. „Cena strojov s programovým vybavením je 72 000 eur, projekt podporila aj spoločnosť Embraco Slovakia, ktorá s našou školou pri vzdelávaní zamestnancov úzko spolupracuje,“ uviedol riaditeľ školy Ladislav Ruttkay.



Technologické centrum CNC strojov má 15 pracovísk. Stavebné náklady predstavovali 30 000 eur, výpočtová technika 10 000 eur. Základom sú dva CNC stroje vyššieho radu – sústruh a frézovačka. Patrí k nim aj riadiaci, simulačný a CAD/CAM softvér umožňujúci modelovať súčiastky a generovať programy na ich výrobu. Technické vybavenie technologického centra na alternatívne zdroje energie poskytla spoločnosť Viessmann.

Neoznačené články a fotografie sú zo servisu TASR.



ÁNO, objednávam si ročné predplatné v cene 12 €/361,51 Sk

ADRESA PREDPLATITEĽA:

Meno a priezvisko:

Spoločnosť:

Ulica: Mesto a PSČ:

IČO: DIČ:

ADRESA NA DORUČENIE:

Meno a priezvisko:

Spoločnosť:

Ulica: Mesto a PSČ:

IČO: DIČ:

E-mail: Telefón:

Dátum: Podpis:

Platí aj podpísaná fotokópia objednávky.



Možnosť objednania predplatného: zaslaním vyplneného objednávkového kupónu na adresu:
Goodwill Publishing, s. r. o.
 Nevädzová 5, 821 01 Bratislava
 faxom na číslo: 02/48 28 74 25
 e-mailom: goodwill@goodwill.eu.sk

P3 VÝSTAVBA NA PRENÁJOM

P3 VÝSTAVBA DO VLASTNÍCTVA

PointPark Properties ponúka výstavbu logistických a industriálnych hál v rámci celého Slovenska, v lokalitách podľa preferencie a požiadavkov klienta. Skladové priestory štandardu triedy A. Príprava projektov na kľúč.

AKTUÁLNE PROJEKTY

VÝSTAVBA NA PRENÁJOM (BUILD-TO-SUIT)

Skldové priestory triedy A
Celková rozloha: 25 000 m²
PointPark Bratislava
Dokončenie: Január 2012



AKTUÁLNE PROJEKTY

VÝSTAVBA DO VLASTNÍCTVA (BUILD-TO-OWN)

Skldové priestory triedy A
Celková rozloha: 15 000 m²
Trnava – Voderady
Dokončenie: November 2011

PRE VIAC INFORMÁCIÍ KONTAKTUJTE:

Naďa Kováčiková | Tel.: +421 905 400 488 | nada.kovacikova@pointparkproperties.com

WWW.POINTPARKPROPERTIES.COM





1

*Jedna rada:
Ak máte
istotu,
biznis ide
lepšie.*

Viac vedieť. Viac zažiť.

Vaše skúsenosti z podnikania nás inšpirujú. Myslite dopredu a využite poistenie podnikateľov, ktoré spoľahlivo ochráni vaše podnikanie v akejkoľvek oblasti. Príďte sa presvedčiť o jeho výhodách na naše predajné miesta, alebo navštívte www.allianzsp.sk.

Poistenie podnikateľov

Váš svet istoty

Allianz 
Slovenská poisťovňa